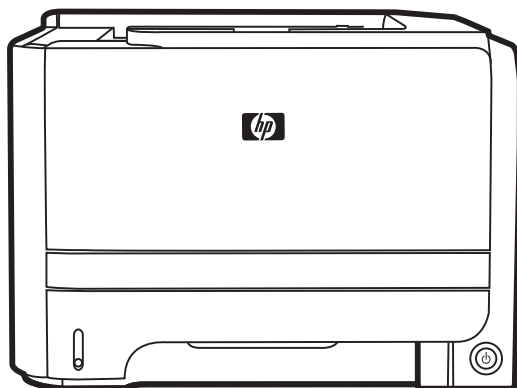




LaserJet P2030 Series Printer

Používateľská príručka



P2030



<http://www.hp.com/support/ljp2030series>



Tlačiareň HP LaserJet série P2030

Používateľská príručka.

Autorské a licenčné práva

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Kopírovanie, upravovanie alebo preklad bez predchádzajúceho písomného súhlasu sú zakázané s výnimkou podmienok, ktoré povoľujú zákony o autorských právach.

Informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa môžu meniť bez upozornenia.

V záruke dodanej spolu s týmito produktmi a službami sú uvedené výlučne záruky týkajúce sa produktov a služieb spoločnosti HP. Žiadne informácie v tomto dokumente by sa nemali chápať ako dodatočná záruka. Spoločnosť HP nebude zodpovedná za technické ani textové chyby, ani vynechané časti v tomto dokumente.

Edition 1, 11/2015

Ochranné známky

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® a PostScript® sú ochranné známky spoločnosti Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows®, Windows XP® a Windows Vista® sú registrované ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA.

UNIX® je registrovaná obchodná známka skupiny The Open Group.

ENERGY STAR® a označenie ENERGY STAR® sú značky registrované v USA.

Obsah

1 Základné informácie o tlačiarni	1
Porovnanie tlačiarní	2
Modely HP LaserJet série P2030	2
Vlastnosti produktu	3
Vzhľad produktu	4
Pohľad spredu	4
Pohľad zozadu	4
Porty rozhraní	5
Umiestnenie štítku s číslom modelu a sériovým číslom	5
2 Ovládací panel	7
3 Softvér pre systém Windows	9
Podporované operačné systémy Windows	10
Podporované ovládače tlačiarnie pri operačnom systéme Windows	11
Poradie dôležitosti pre nastavenia tlače	12
Zmena nastavení ovládača tlačiarnie pre systém Windows	13
Odstránenie softvéru pre systém Windows	14
Podporované pomôcky v systéme Windows	15
Výstražný softvér stavu	15
Podporované sieťové pomocné programy v systéme Windows	16
Vstavaný webový server	16
Softvér pre iné operačné systémy	17
4 Používanie tlačiarnie v systéme Macintosh	19
Softvér pre systém Macintosh	20
Podporované operačné systémy pri počítačoch Macintosh	20
Zmena nastavení ovládača tlačiarnie pre počítač Macintosh	20
Softvér pre počítače Macintosh	20
HP Printer Utility	20
Spustenie programu HP Printer Utility	21

Podporované pomôcky v systéme Macintosh	21
Vstavaný webový server	21
Použitie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Macintosh	22
Tlač	22
Vytvorenie a používanie predvolieb pre tlač pri počítačoch Macintosh	22
Zmena veľkosti dokumentov alebo tlač na papier vlastnej veľkosti	22
Tlač titulnej strany	22
Použitie vodoznakov	23
Tlač viacerých strán na jeden hárok papiera pri počítači Macintosh	23
Tlač na obe strany stránky (obojsstranná tlač)	24
Používanie ponuky služieb	24

5 Pripojiteľnosť 25

Pripojenia pomocou portu USB a paralelného portu	26
Konfigurácia siete	27
Podporované sieťové protokoly	27
Inštalácia produktu do siete	28
Nastavenie sieťového zariadenia	28
Zobrazenie alebo zmena nastavení siete	28
Nastavenie alebo zmena sieťového hesla	29
IP adresa	29
Nastavenie rýchlosti linky	29

6 Papier a tlačové médiá 31

Vysvetlenie používania papiera a tlačových médií	32
Podporované veľkosti papiera a tlačových médií	33
Vlastné rozmery papiera	35
Podporované typy papiera a tlačových médií	36
Kapacita zásobníkov a priehradiek	37
Špeciálne pokyny týkajúce sa papiera alebo tlačových médií	38
Napĺňanie zásobníkov	39
Orientácia papiera pri napĺňaní zásobníkov	39
Zásobník č. 1	39
Zásobník č. 2	40
Vložte papier veľkosti A6	40
Manuálne podávanie	41
Konfigurácia zásobníkov	42
Používanie výstupných zásobníkov	43
Tlač do horného (štandardného) výstupného zásobníka	43
Tlač cez dráhu priameho prechodu papiera (zadný výstup)	43

7 Používanie funkcií výrobu	45
Nastavenie EconoMode (Ekonomický režim)	46
Tichý režim	47
8 Tlačové úlohy	49
Zrušenie tlačovej úlohy	50
Zastavenie aktuálnej tlačovej úlohy z ovládacieho panela	50
Zastavenie aktuálnej tlačovej úlohy zo softvérového programu	50
Používanie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Windows	51
Otvorenie ovládača tlačiarne	51
Používanie rýchlych nastavení	51
Nastavenie papiera a možností kvality	51
Nastavenie efektov dokumentu	52
Nastavenie možností dokončovania dokumentu	52
Získanie podpory a informácií o stave produktu	54
Nastavenie rozšírených možností tlače	54
9 Správa a údržba tlačiarne	55
Tlač stránok s informáciami	56
Demonštračná stránka	56
Konfiguračná stránka	56
Stránka stavu spotrebného materiálu	56
Správa sieťového produktu	57
Vstavaný webový server	57
Otvorenie zabudovaného webového servera	57
Karta Informácie	57
Karta Settings (Nastavenia)	58
Karta Networking (Použitie siete)	58
Prepojenia	58
Zabezpečenie vstavaného webového servera	58
Uzamknutie produktu	59
Správa spotrebných materiálov	60
Životnosť spotrebného materiálu	60
Hospodárenie s tlačovou kazetou	60
Uskladnenie tlačových kaziet	60
Používajte originálne tlačové kazety od spoločnosti HP	60
Stratégia spoločnosti HP vo vzťahu k tlačovým kazetám od iných výrobcov	60
Overenie tlačovej kazety	60
Protipirátska linka a webová lokalita spoločnosti HP	60
Výmena spotrebného materiálu a náhradných dielov	61

Usmernenie k výmene spotrebného materiálu	61
Zmena rozloženia tonera	61
Výmena tlačovej kazety	62
Čistenie tlačiarne	64
Čistenie priestoru tlačovej kazety	64
Vyčistenie dráhy papiera	65
Čistenie podávacieho valčeka zásobníka č. 1	66
Čistenie podávacieho valčeka zásobníka č. 2	69

10 Riešenie problémov 73

Riešenie všeobecných problémov	74
Kontrolný zoznam riešenia problémov	74
Faktory, ktoré majú vplyv na výkon produktu	75
Obnovenie výrobných nastavení	76
Vzory indikátorov stavu	77
Výstražné správy o stave	83
Zaseknutia	85
Bežné príčiny zaseknutia média	85
Miesta zaseknutia	86
Odstránenie zaseknutí	86
Vnútorne oblasti	86
Priestor tlačovej kazety a dráha papiera	86
Vstupné zásobníky	88
Zásobník č. 1	88
Zásobník č. 2	89
Výstupné zásobníky	91
Riešenie problémov s kvalitou tlače	93
Problémy kvality tlače spojené s papierom	93
Problémy kvality tlače spojené s prostredím	93
Problémy s kvalitou tlače zapríčinené zaseknutím médií	93
Úprava hustoty tlače	93
Príklady chýb obrazu	94
Svetlá alebo vyblednutá tlač	94
Tonerové škvrny	94
Výpadky	95
Vertikálne čiary	95
Sivé pozadie	95
Šmuhy od toneru	95
Uvoľnený toner	96
Vertikálne opakované chyby	96
Deformované znaky	96

Zošíkmená strana	96
Skrútenie alebo zvlnenie	97
Záhyby alebo pokrčenie	97
Tonerový rozptýlený obrys	97
Riešenie problémov s výkonom	98
Riešenie problémov s pripojením	99
Riešenie problémov s priamym pripojením	99
Riešenie sieťových problémov	99
Riešenie bežných problémov v systéme Windows	101
Riešenie bežných problémov v systéme Macintosh	102
Riešenie problémov so systémom Linux	105
Príloha A Spotrebný materiál a príslušenstvo	107
Objednajte si diely, príslušenstvo a spotrebný materiál	108
Objednávanie priamo zo spoločnosti HP	108
Objednávanie prostredníctvom poskytovateľov služieb alebo technickej podpory	108
Čísla dielov	109
Tlačové kazety	109
Káble a rozhrania	109
Príloha B Servis a podpora	111
Vyhlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti HP	112
Spojené kráľovstvo, Írsko a Malta	113
Rakúsko, Belgicko, Nemecko a Luxembursko	113
Belgicko, Francúzsko a Luxembursko	114
Taliansko	115
Španielsko	115
Dánsko	116
Nórsko	116
Švédsko	116
Portugalsko	117
Grécko a Cyprus	117
Maďarsko	117
Česká republika	118
Slovensko	118
Poľsko	118
Bulharsko	119
Rumunsko	119
Belgicko a Holandsko	119
Fínsko	120
Slovinsko	120

Chorvátsko	120
Lotyšsko	120
Litva	121
Estónsko	121
Rusko	121
Záruka s prémiovou ochranou od spoločnosti HP: Vyhlásenie o obmedzenej záruke na kazety s tonerom LaserJet	122
Licenčná zmluva pre koncového používateľa	123
Záručná služba opravy zo strany zákazníka	127
Podpora zákazníkov	128
Príloha C Program ekologického dohľadu nad výrobkami	129
Ochrana životného prostredia	130
Produkcia ozónu	130
Spotreba energie	130
Spotreba tonera	130
Spotreba papiera	131
Plasty	131
Spotrebný materiál tlačiarne HP LaserJet	131
Papier	131
Obmedzenia materiálov	131
Likvidácia odpadových zariadení používateľmi (EÚ a India)	132
Recyklácia elektronického hardvéru	132
Informácie o recyklácii hardvéru v Brazílii	133
Chemické látky	133
Údaje o napájaní produktu podľa nariadenia komisie Európskej únie 1275/2008	133
Obmedzenie vo vyhlásení o nebezpečných látkach (India)	133
Vyhlásenie o obmedzení nebezpečných látok (Turecko)	133
Vyhlásenie o obmedzení používania nebezpečných látok(Ukrajina)	133
Tabuľka susbtancií (Čína)	134
Informácie pre používateľov na ekologickom štítku SEPA (Čína)	134
Predpis týkajúci sa zavádzania čínskeho energetického štítku na tlačiareň, fax a kopírku	135
Hárak s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS)	135
EPEAT	135
Ďalšie informácie	135
Príloha D Technické parametre	137
Fyzikálne technické údaje	138
Spotreba energie a akustické emisie	139
Prevádzkové prostredie	140

Príloha E Informácie o predpisoch	141
Vyhlásenie o zhode	142
Vyhlásenie o zhode	142
Vyhlásenia o normách	144
Smernice komisie FCC	144
Kanada – vyhlásenie organizácie Industry Canada o súlade s normou ICES-003	144
Vyhlásenie VCCI (Japonsko)	144
Vyhlásenie EMC (Kórea)	144
Pokyny pre napájací kábel	144
Vyhlásenie o sieťovom elektrickom kábli (Japonsko)	145
Bezpečnosť laserového zariadenia	145
Vyhlásenie o laserovom zariadení pre Fínsko	145
Vyhlásenie o GS (Nemecko)	147
Označenie zhody pre eurázijské krajiny (Bielorusko, Kazachstan, Rusko)	147
 Register	 149

1 Základné informácie o tlačiarni

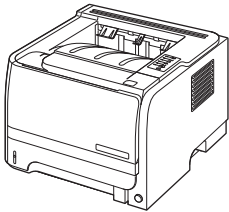
- [Porovnanie tlačiarní](#)
- [Vlastnosti produktu](#)
- [Vzhľad produktu](#)

Porovnanie tlačiarní

Modely HP LaserJet série P2030

Tlačiareň HP LaserJet P2035

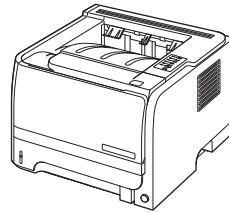
CE461A



- Tlačí až 30 strán za minútu (str./min.) na papier formátu Letter a 30 str./min. na papier formátu A4
- Obsahuje 16 megabajtov (MB) pamäte s náhodným prístupom (RAM).
- Tlačová kazeta HP, určená na tlač až 1 000 strán
- Zásobník č. 1 má kapacitu 50 hárkov
- Zásobník č. 2 má kapacitu 250 hárkov
- Výstupná priehradka na 125 hárkov s ukladaním prednou stranou nadol
- Výstupná dráha priameho prechodu médií
- Vysokorýchlostný port USB 2.0
- Paralelný port

Tlačiareň HP LaserJet P2035n

CE462A



Má rovnaké funkcie ako model HP LaserJet P2035 a navyše nasledujúce:

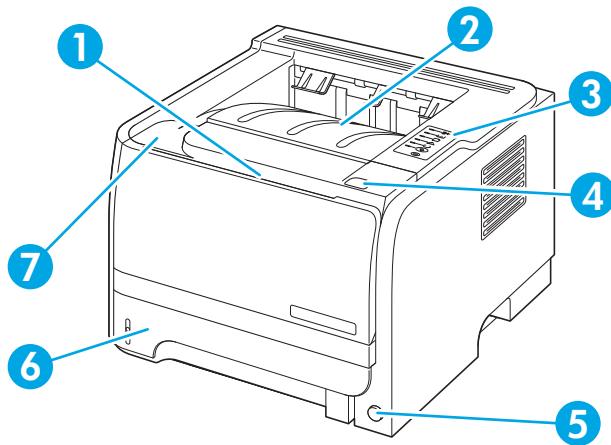
- Vstavané sieťové pripojenie
- Neobsahuje paralelný port

Vlastnosti produktu

Funkcia	Popis
Nastavenie	<ul style="list-style-type: none">• 266 MHz procesor
Používateľské rozhranie	<ul style="list-style-type: none">• Ovládací panel s 2 tlačidlami a 6 kontrolkami LED• Ovládače tlačiarne Windows® and Macintosh• Vstavaný webový server, ktorý slúži na získanie prístupu k podpore a na objednávanie spotrebného materiálu (nástroj správcu siete, iba pre modely pripojené na sieť)
Ovládače tlačiarne	<ul style="list-style-type: none">• Hostiteľsky založené ovládače tlačiarne pre systém Windows a Macintosh sa nachádzajú na disku CD produktu• Ovládač tlačiarne HP UPD PCL 5 môžete prevziať z webu• Ovládač tlačiarne XML Paper Specification (XPS) môžete prevziať z webu
Rozlíšenie	<ul style="list-style-type: none">• FastRes 1200 — dosahuje kvalitu tlače s rozlíšením 1200 dpi, vhodnú pre rýchlu a vysokokvalitnú tlač obchodných textov a grafiky• 600 dpi – umožňuje najrýchlejšiu tlač
Písma	<ul style="list-style-type: none">• 45 interných prispôsobiteľných typov písma• K dispozícii je 80 typov písma pre obrazovku, vhodných pre tlač vo formáte TrueType so softvérovým riešením
Možnosti pripojenia	<ul style="list-style-type: none">• Vysokorýchlostné USB 2.0 pripojenie• Paralelné pripojenie (len tlačiareň HP LaserJet P2035)• Sieťové pripojenie RJ.45 (len pri tlačiarni HP LaserJet P2035n)
Spotrebný materiál	<ul style="list-style-type: none">• Stránka so stavom spotrebného materiálu obsahuje informácie o úrovni tonera, počte strán a približnom počte zostávajúcich strán.• Tlačiareň zisťuje, či sa pri inštalácii tlačových kaziet používajú autentické tlačové kazety od spoločnosti HP.• Integrácia s webovou stránkou HP Sure Supply pre jednoduché doobjednanie náhradnej kazety
Príslušenstvo	<ul style="list-style-type: none">• Externý tlačový server HP Jetdirect
Podporované operačné systémy	<ul style="list-style-type: none">• Microsoft® Windows® 2000, Windows® Server 2003, Windows® XP a Windows Vista™• Macintosh OS X V10.3, V10.4, V10.5 a novší• Unix®• Linux
Zjednodušenie ovládania	<ul style="list-style-type: none">• Používateľská príručka online je kompatibilná s čítačmi obrazovky.• Tlačovú kazetu je možné vložiť a vybrať jednou rukou.• Všetky dvierka sa dajú otvoriť pomocou jednej ruky.• Médiá možno vložiť do zásobníka č. 1 jednou rukou.

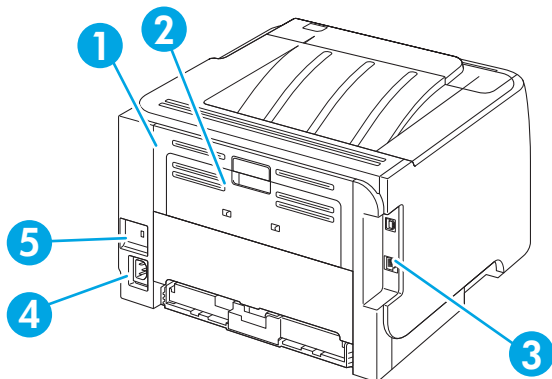
Vzhľad produktu

Pohľad spredu



- | | |
|---|---|
| 1 | Zásobník č. 1 (otvorte potiahnutím) |
| 2 | Horná výstupná priehradka |
| 3 | Ovládací panel |
| 4 | Tlačidlo na uvoľnenie dvierok tlačovej kazety |
| 5 | Vypínač |
| 6 | Zásobník č. 2 |
| 7 | Dvierka tlačovej kazety |

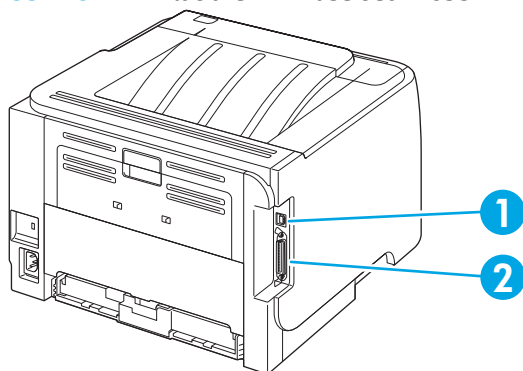
Pohľad zozadu



- | | |
|---|--|
| 1 | Dvierka pre uvoľnenie zaseknutia (otvorte potiahnutím za zelenú rukoväť) |
| 2 | Dráha priameho prechodu papiera (otvorte potiahnutím) |
| 3 | Porty rozhraní |
| 4 | Pripojenie napájania |
| 5 | Zásuvka pre bezpečnostný zámok káblového typu |

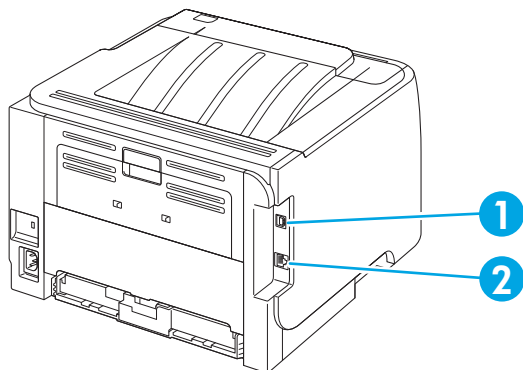
Porty rozhraní

Obrázok 1-1 Tlačiareň HP LaserJet P2035



-
- 1 Vysokorychlostný port USB 2.0
 - 2 Paralelný port
-

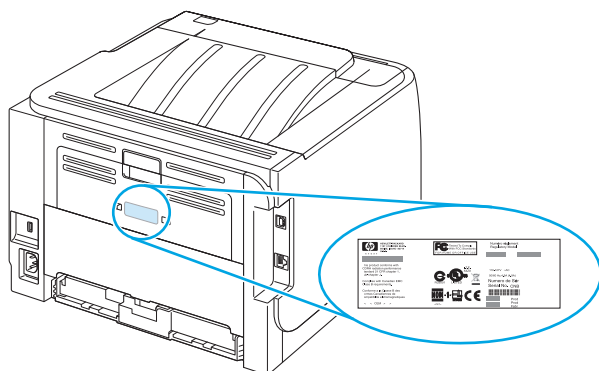
Obrázok 1-2 Tlačiareň HP LaserJet P2035n



-
- 1 Vysokorychlostný port USB 2.0
 - 2 Sieťový port RJ.45
-

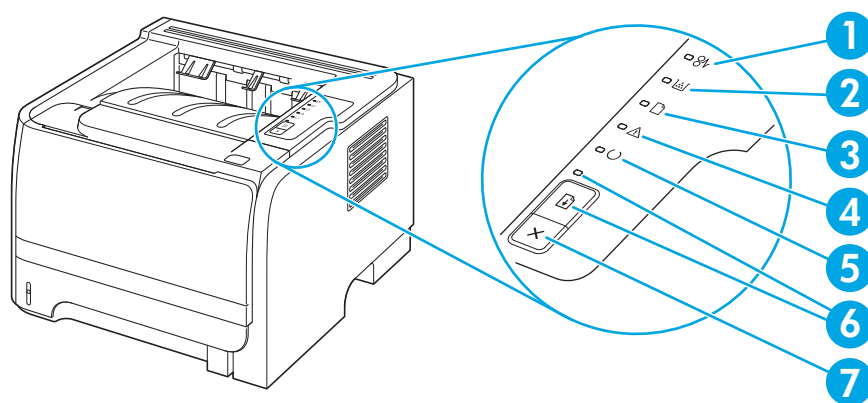
Umiestnenie štítku s číslom modelu a sériovým číslom

Štítek obsahujúci číslo modelu a sériové číslo sa nachádza na zadnej strane produktu.




2 Ovládací panel

Ovládací panel tlačiarny sa skladá zo šiestich indikátorov a dvoch tlačidiel. Podľa týchto svetelných indikátorov zistíte, v akom stave sa tlačiareň nachádza.



1	Indikátor uviaznutého papiera: Indikuje, že v tlačiarni uviazol papier.
2	Indikátor tlačovej kazety: Keď je v tlačovej kazete málo toneru, indikátor tlačovej kazety svieti. Keď je tlačová kazeta vybratá z tlačiarny, indikátor tlačovej kazety bliká.
3	Indikátor papiera: Indikuje, že v tlačiarni sa minul papier.
4	Indikátor Pozor: Upozorňuje, že dvierka tlačovej kazety sú otvorené, alebo sa vyskytli iné chyby.
5	Indikátor Pripravené: Indikuje, že tlačiareň je v pohotovostnom stave (pripravená tlačiť).
6	Indikátor a tlačidlo Vykonať.
7	Tlačidlo Zrušiť: Ak chcete zrušiť aktuálnu tlačovú úlohu, stlačte tlačidlo Zrušiť.

 **POZNÁMKA:** Vzory indikátorov nájdete v časti [Vzory indikátorov stavu na strane 77](#).

3 Softvér pre systém Windows

- [Podporované operačné systémy Windows](#)
- [Podporované ovládače tlačiarne pri operačnom systéme Windows](#)
- [Poradie dôležitosti pre nastavenia tlače](#)
- [Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre systém Windows](#)
- [Odstránenie softvéru pre systém Windows](#)
- [Podporované pomôcky v systéme Windows](#)
- [Podporované sieťové pomocné programy v systéme Windows](#)
- [Softvér pre iné operačné systémy](#)

Podporované operačné systémy Windows

Tlačiareň podporuje nasledujúce operačné systémy Windows:

- Windows XP (32-bitový a 64-bitový)
- Windows Server 2003 (32-bitový a 64-bitový)
- Windows 2000
- Windows Vista (32-bitový a 64-bitový)

Podporované ovládače tlačiarne pri operačnom systéme Windows

Produkt obsahuje hostiteľsky založený ovládač tlačiarne.

Ovládač tlačiarne obsahuje on-line pomocníka, ktorý obsahuje pokyny pre bežné tlačové úlohy a tiež popisuje tlačidlá, zaškrťavacie políčka a rozbaľovacie zoznamy, ktoré sa nachádzajú v ovládači tlačiarne.

Poradie dôležitosti pre nastavenia tlače

Zmeny v nastavení tlače sú zoradené podľa dôležitosti v závislosti od toho, ktoré nastavenia sa menia:



POZNÁMKA: Názvy príkazov a dialógových okien sa môžu meniť v závislosti od softvéru.

- **dialógové okno Page Setup** (Nastavenie strany): Kliknite na tlačidlo **Page Setup** (Nastavenie strany) alebo na podobný príkaz v ponuke **File** (Súbor) v programe, s ktorým pracujete pri otvorení tohto dialógového okna. Zmeny v nastavení, ktoré urobíte v tomto dialógovom okne, majú prednosť pred zmenami urobenými kdekoľvek inde.
- **dialógové okno Print** (Tlač): Kliknite na tlačidlo **Print** (Tlač), **Print Setup** (Nastavenie tlače) alebo na podobný príkaz v ponuke **File** (Súbor) v programe, v ktorom pracujete pri otvorení tohto dialógového okna. Zmeny v nastavení, ktoré urobíte v dialógovom okne **Print** (Tlač), majú nižšiu prioritu a *neprepíšu* zmeny, ktoré urobíte v dialógovom okne **Page Setup** (Nastavenie strany).
- **Dialógové okno Printer Properties (Vlastnosti tlačiarne) (ovládač tlačiarne)**: Kliknutím na tlačidlo **Properties** (Vlastnosti) v dialógovom okne **Print** (Tlačiť) otvoríte ovládač tlačiarne. Zmena v nastaveniach v dialógovom okne **Printer Properties** (Vlastnosti tlačiarne) neprepíše nastavenia zadané na iných miestach softvéru tlačiarne.
- **Predvolené nastavenia ovládača tlačiarne**: Predvolené nastavenia ovládača tlačiarne určujú nastavenia použité pri všetkých tlačových úlohách, *pokiaľ* nedôjde k zmene nastavení v dialógových oknách **Page Setup** (Nastavenie strany), **Print** (Tlačiť) alebo **Printer Properties** (Vlastnosti tlačiarne).

Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre systém Windows

Zmena nastavení všetkých úloh tlače, kým sa nezatvorí program softvéru	Zmena predvolených nastavení všetkých tlačových úloh	Zmena nastavení konfigurácie produktu
<ol style="list-style-type: none">1. V ponuke Súbor v programe softvéru kliknite na Tlačiť.2. Vyberte ovládač a kliknite na položku Properties (Vlastnosti) alebo Preferences (Preferencie). <p>Kroky sa môžu líšiť. Tento postup je najbežnejší.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP a Windows Server 2003 (pomocou predvoleného zobrazenia ponuky Štart): Kliknite na tlačidlo Štart a potom kliknite na Tlačiarne a faxy. -alebo- Windows 2000, Windows XP, a Windows Server 2003 (pomocou klasického zobrazenia ponuky Štart): Kliknite na tlačidlo Štart, potom kliknite na Nastavenie a následne kliknite na Tlačiarne. -alebo- Windows Vista: Kliknite na tlačidlo Štart, kliknite na Ovládací panel a potom v kategórii pre Hardvér a zvuk kliknite na Tlačiareň.2. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku Printing preferences (Predvolby tlače).	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP a Windows Server 2003 (pomocou predvoleného zobrazenia ponuky Štart): Kliknite na tlačidlo Štart a potom kliknite na Tlačiarne a faxy. -alebo- Windows 2000, Windows XP a Windows Server 2003 (pomocou klasického zobrazenia ponuky Štart): Kliknite na tlačidlo Štart, potom kliknite na Nastavenie a následne kliknite na Tlačiarne. -alebo- Windows Vista: Kliknite na tlačidlo Štart, kliknite na Ovládací panel a potom v kategórii pre Hardvér a zvuk kliknite na Tlačiareň.2. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku Properties (Vlastnosti).3. Kliknite na záložku Nastavenia zariadenia.

Odstránenie softvéru pre systém Windows

1. Kliknite na **Start** (Štart) a potom kliknite na **All Programs** (Všetky programy).
2. Kliknite na položku **HP** a potom kliknite na názov produktu.
3. Kliknite na položku slúžiacu na odinštalovanie produktu a potom odstráňte softvér podľa pokynov na obrazovke.

Podporované pomôcky v systéme Windows

Výstražný softvér stavu

Výstražný softvér stavu poskytuje informácie o aktuálnom stave produktu.

Softvér tiež poskytuje rozbalovacie výstrahy pri výskyte určitých udalostí, ako napríklad prázdny zásobník alebo problém s produktom. Výstraha zahŕňa informácie o riešení problému.

Podporované sieťové pomocné programy v systéme Windows

Vstavaný webový server

Zariadenie je vybavené vstavaným webovým serverom, ktorý zabezpečuje prístup k informáciám o zariadení a činnostiach vykonávaným v rámci siete. Tieto informácie sa zobrazia vo webovom prehliadači, napríklad Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari alebo Firefox.

Vstavaný webový server sa nachádza na zariadení. Nie je súčasťou sieťového servera.

Vstavaný webový server poskytuje pre zariadenie rozhranie, ktoré môže využiť ktokoľvek, kto má počítač pripojený do siete vybavený bežným webovým prehliadačom. Nemusíte mať v počítači nainštalovaný žiadny špecifický softvér ani zvolenú špecifickú konfiguráciu, stačí, ak máte podporovaný webový prehliadač. Prístup k vstavanému webovému serveru získate, ak do adresového riadku prehliadača napíšete IP adresu zariadenia. (Adresu IP nájdete po vytlačení strany s informáciami o konfigurácii. Ďalšie informácie o tlači konfiguračnej strany nájdete v časti [Tlač stránok s informáciami na strane 56.](#))

Softvér pre iné operačné systémy

Operačný systém	Softvér
UNIX	<p>Ak chcete prevziať skripty modelscript, vykonajte nasledujúce kroky.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Prejdite na lokalitu www.hp.com a kliknite na prepojenie Software & Driver Download (Stahovanie ovládačov a softvéru).2. Do poľa pre názov produktu zadajte názov produktu.3. V zozname operačných systémov kliknite na položku UNIX.4. Prevezmite príslušný súbor alebo súbory.
Linux	Ďalšie informácie nájdete na lokalite www.hp.com/go/linuxprinting .

4 Používanie tlačiarne v systéme Macintosh

- [Softvér pre systém Macintosh](#)
- [Použitie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Macintosh](#)

Softvér pre systém Macintosh

Podporované operačné systémy pri počítačoch Macintosh

Produkt podporuje nasledujúce operačné systémy Macintosh:

- Mac OS X V10.3, V10.4, V10.5 a novší



POZNÁMKA: V systéme Mac OS X V10.4 a novších sú podporované počítače Mac s procesormi PPC a Intel® Core™.

Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre počítač Macintosh

Zmena nastavení všetkých úloh tlače, kým sa nezatvorí program softvéru	Zmena predvolených nastavení všetkých tlačových úloh	Zmena nastavení konfigurácie produktu
<ol style="list-style-type: none">1. V ponuke File (Súbor) kliknite na položku Print (Tlačiť).2. Zmena nastavení, ktoré požadujete v rôznych ponukách.	<ol style="list-style-type: none">1. V ponuke File (Súbor) kliknite na položku Print (Tlačiť).2. Zmena nastavení, ktoré požadujete v rôznych ponukách.3. V ponuke Presets (Predvolby) kliknite na položku Save as (Uložiť ako) a napíšte názov predvolby. <p>Tieto nastavenia sa uložia do ponuky Presets (Predvolby). Ak chcete použiť nové nastavenia, musíte si vždy po otvorení programu a pri tlači zvoliť uloženú predvolenú možnosť.</p>	<p>Mac OS X V10.3 alebo Mac OS X V10.4</p> <ol style="list-style-type: none">1. Z ponuky Apple kliknite na položku System Preferences (Preferencie systému) a potom na položku Print & Fax (Tlač a fax).2. Kliknite na položku Printer Setup (Nastavenie tlačiarne).3. Kliknite na položku Installable Options (Inštalovateľné možnosti). <p>Mac OS X V10.5</p> <ol style="list-style-type: none">1. Z ponuky Apple kliknite na položku System Preferences (Preferencie systému) a potom na položku Print & Fax (Tlač a fax).2. Kliknite na položku Options & Supplies (Možnosti a spotrebný materiál).3. Kliknite na položku Driver (Ovládač).4. Zo zoznamu vyberte ovládač a nakonfigurujte nainštalované možnosti.

Softvér pre počítače Macintosh

HP Printer Utility

Použite aplikáciu HP Printer Utility na nastavenie funkcií produktu, ktoré nie sú dostupné v ovládači tlačiarne.

Aplikáciu HP Printer Utility môžete použiť vtedy, keď produkt používa kábel univerzálnej sériovej zbernice (USB) alebo je pripojený k sieti založenej na TCP/IP.

Spustenie programu HP Printer Utility

Mac OS X V10.3 alebo Mac OS X V10.4	<ol style="list-style-type: none">1. Otvorte vyhľadávač, kliknite na položku Applications (Aplikácie), kliknite na položku Utilities (Pomocné programy) a potom dvakrát kliknite na aplikáciu Printer Setup Utility.2. Vyberte produkt, ktorý chcete nakonfigurovať a potom kliknite na položku Utility (Pomocný program).
Mac OS X V10.5	<p>▲ Z ponuky Printer (Tlačiareň) kliknite na položku Printer Utility (Pomocný program tlačiarne).</p> <p>-alebo-</p> <p>Z položky Print Queue (Tlačový rad) kliknite na ikonu Utility (Pomocný program).</p>

Podporované pomôcky v systéme Macintosh

Vstavaný webový server

Zariadenie je vybavené vstavaným webovým serverom, ktorý zabezpečuje prístup k informáciám o zariadení a činnostiach vykonávaným v rámci siete. Tieto informácie sa zobrazia vo webovom prehliadači, napríklad Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari alebo Firefox.

Vstavaný webový server sa nachádza na zariadení. Nie je súčasťou sieťového servera.

Vstavaný webový server poskytuje pre zariadenie rozhranie, ktoré môže využiť ktokoľvek, kto má počítač pripojený do siete vybavený bežným webovým prehliadačom. Nemusíte mať v počítači nainštalovaný žiadny špecifický softvér ani zvolenú špecifickú konfiguráciu, stačí, ak máte podporovaný webový prehliadač. Prístup k vstavanému webovému serveru získate, ak do adresového riadku prehliadača napíšete IP adresu zariadenia. (Adresu IP nájdete po vytlačení strany s informáciami o konfigurácii. Ďalšie informácie o tlači konfiguračnej strany nájdete v časti [Tlač stránok s informáciami na strane 56.](#))

Použitie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Macintosh

Tlač

Vytvorenie a používanie predvolieb pre tlač pri počítačoch Macintosh

Použite klávesové skratky pre tlač na uloženie aktuálnych nastavení ovládača tlačiarne pre opätovné použitie.

Vytvorenie predvoľby pre tlač

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Vyberte ovládač.
3. Zvoľte nastavenia tlače.
4. V okne **Presets** (Predvoľby) kliknite na **Save As...** (Uložiť ako...) a napíšte názov predvoľby.
5. Kliknite na tlačidlo **OK**.

Používanie predvolieb pre tlač

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Vyberte ovládač.
3. V okne **Presets** (Predvoľby) vyberte predvoľbu pre tlač, ktorú chcete použiť.



POZNÁMKA: Aby ste použili predvolené nastavenia ovládača tlačiarne, vyberte možnosť **Standard** (Bežné).

Zmena veľkosti dokumentov alebo tlač na papier vlastnej veľkosti

Môžete upraviť veľkosť dokumentu, aby vyhovoval odlišnej veľkosti papiera.


1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Otvorte ponuku **Paper Handling** (Manipulácia s papierom).
3. V oblasti pre **Destination Paper Size** (Cieľovú veľkosť papiera), vyberte **Scale to fit paper size** (Prispôbiť, aby vyhovovalo veľkosti papiera) a potom vyberte veľkosť z rozbalovacieho zoznamu.
4. Ak chcete použiť iba papier, ktorý je menší ako dokument, vyberte **Scale down only** (Prispôbiť iba na menšiu veľkosť).

Tlač titulnej strany

Pre svoje dokumenty môžete vytlačiť samostatnú prednú stranu, na ktorej je označenie (napríklad „Dôverné“).

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Vyberte ovládač.

3. Otvorte ponuku **Cover Page** (Úvodná strana) a potom vyberte, či sa má vytlačiť úvodná strana **Before Document** (Pred dokumentom) alebo **After Document** (Za dokumentom).
4. V ponuke **Cover Page Type** (Typ úvodnej strany) vyberte správu, ktorú chcete vytlačiť na úvodnej strane.

 **POZNÁMKA:** Ak chcete vytlačiť prázdnu úvodnú stranu ako **Cover Page Type** (Typ úvodnej strany), vyberte možnosť **Standard** (Štandardné).

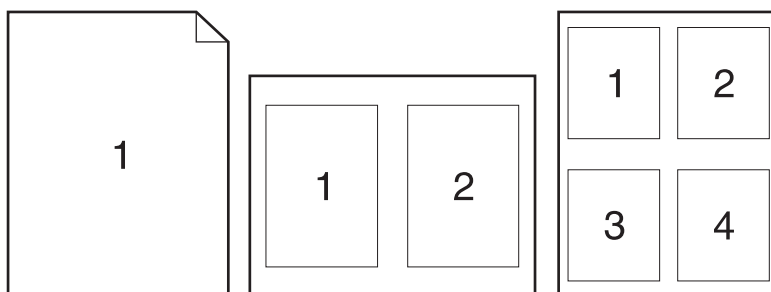
Použitie vodoznakov

Vodoznak je upozornenie, ako napríklad „Dôverný“, ktoré je vytlačené v pozadí každej strany dokumentu.

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Otvorte ponuku **Watermarks** (Vodoznaky).
3. Vedľa položky **Mode** (Režim) vyberte typ vodoznaku, ktorý chcete použiť. Vyberte **Watermark** (Vodoznak), aby sa vytlačila polopriehľadná správa. Vyberte **Overlay** (Prekrývať), aby ste vytlačili správu, ktorá nebude priehľadná.
4. Vedľa položky **Pages** (Strany) vyberte, či chcete tlačiť vodoznak na všetky strany alebo iba na prvú stranu.
5. Vedľa položky **Text** vyberte jednu z bežných správ alebo vyberte možnosť **Custom** (Vlastná) a do okienka napíšte novú správu.
6. Vyberte možnosti pre zostávajúce nastavenia.

Tlač viacerých strán na jeden hárok papiera pri počítači Macintosh

Môžete tlačiť viac ako jednu stranu na jedinú stranu papiera. Táto funkcia poskytuje cenovo výhodný spôsob tlače návrhov strán.



1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Vyberte ovládač.
3. Otvorte ponuku **Layout** (Usporiadanie).
4. Vedľa možnosti **Pages per Sheet** (Počet strán na jednu stranu) vyberte počet strán, ktoré chcete vytlačiť na každú stranu (1, 2, 4, 6, 9 alebo 16).

5. Kliknite na položku **Layout Direction** (Poradie strán), ak si chcete zvoliť poradie a umiestnenie strán na liste.
6. Vedľa možnosti **Borders** (Okraje) vyberte typ okraja, ktorý bude okolo každej strany na jednej strane papiera.

Tlač na obe strany stránky (obojsstranná tlač)

Manuálna tlač na obe strany

1. Vložte dostatočné množstvo papiera do jedného zo zásobníkov a prispôbte tlačovú úlohu. Ak vkladáte špeciálny papier, ako napríklad hlavičkový, vložte ho jedným z nasledujúcich spôsobov:
 - Do zásobníka č. 1 vložte hlavičkový papier lícovou stranou nahor tak, aby horný okraj papiera vchádzal do tlačiarne ako prvý.
 - Do všetkých ostatných zásobníkov vložte hlavičkový papier lícovou stranou nadol tak, aby bol horný okraj papiera v prednej časti zásobníka.
2. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
3. V ponuke **Finishing (Dokončovanie)** vyberte položku **Manually Print on 2nd Side (Ručná tlač na druhú stranu)**.
4. Kliknite na tlačidlo **Print (Tlačiť)**. Postupujte podľa pokynov v kontextovom okne, ktoré sa zobrazí na obrazovke počítača pred vložením vytlačených hárkov do zásobníka č. 1 na tlač druhej polovice.
5. Choďte k tlačiarni a zo zásobníka č. 1 vyberte všetok čistý papier.
6. Vložte vytlačené hárky do zásobníka č. 1 lícovou stranou nahor tak, aby horný okraj papiera vchádzal do tlačiarne ako prvý. Druhú stranu *musíte* tlačiť zo zásobníka č. 1.
7. Ak sa zobrazí výzva, pokračujte stlačením tlačidla na ovládacom paneli.

Používanie ponuky služieb

Ak je produkt pripojený k sieti, použite kartu **Services** (Služby), aby ste získali informácie o produkte a stave spotrebného materiálu.

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Otvorte ponuku **Services** (Služby).
3. Aby ste otvorili vstavaný webový server a vykonali údržbu, uskutočnite nasledovné:
 - a. Vyberte možnosť **Device Maintenance** (Údržba zariadenia).
 - b. Z rozbaľovacieho zoznamu vyberte úlohu.
 - c. Kliknite na možnosť **Launch** (Spustiť).
4. Aby ste prešli na rôzne webové stránky podpory pre toto zariadenie, vykonajte nasledovné:
 - a. Vyberte položku **Services on the Web** (Služby na webe).
 - b. Vyberte položku **Internet Services** (Internetové služby) a z rozbaľovacieho zoznamu vyberte možnosť.
 - c. Kliknite na položku **Go!** (Prejsť!).

5 Pripojiteľnosť

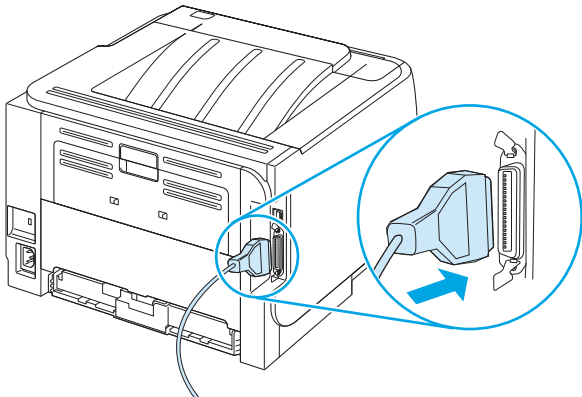
- [Pripojenia pomocou portu USB a paralelného portu](#)
- [Konfigurácia siete](#)

Pripojenia pomocou portu USB a paralelného portu

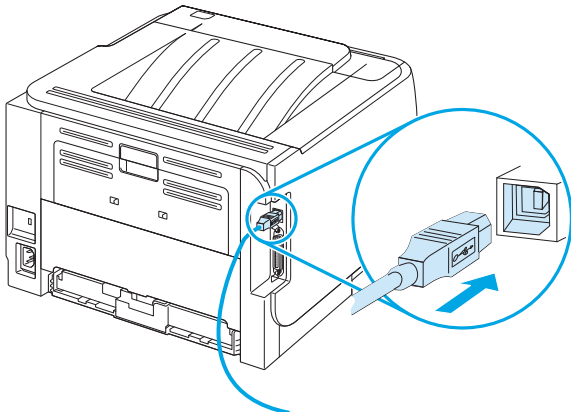
1. Vložte inštalačný disk CD so softvérom do jednotky CD-ROM počítača.
2. Ak sa inštalačný program nespustí automaticky, prehlídnite si obsah disku CD a spustíte súbor SETUP.EXE.
3. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

 **POZNÁMKA:** Počas inštalácie sa zobrazí výzva, aby ste zapojili paralelný alebo USB kábel.

Obrázok 5-1 Paralelné pripojenie



Obrázok 5-2 Pripojenie USB



Konfigurácia siete

Možno budete musieť nakonfigurovať určité parametre siete na produkte. Tieto parametre môžete nakonfigurovať zo vstavaného webového servera.

Podporované sieťové protokoly

Produkt podporuje sieťový protokol TCP/IP. Je to najširšie používaný a prijatý protokol sieťovej práce. Mnoho sieťových služieb využíva tento protokol. Tento produkt tiež podporuje IPv4 a IPv6. Nasledujúce tabuľky obsahujú sieťové služby/protokoly, ktoré sa pri produkte podporujú.

Tabuľka 5-1 Tlač

Názov služby	Popis
port9100 (Priamy režim)	Tlačová služba
Line printer daemon (LPD)	Tlačová služba

Tabuľka 5-2 Objavenie sieťového zariadenia

Názov služby	Popis
SLP (Service Location Protocol)	Protokol nájdenia zariadenia, ktorý sa používa na nájdenie a nakonfigurovanie sieťových zariadení. Používajú ho hlavne softvérové programy založené na aplikáciách Microsoft.
mDNS (multicast Domain Name Service - tiež známe ako „Rendezvous“ alebo „Bonjour“)	Protokol nájdenia zariadenia, ktorý sa používa na nájdenie a nakonfigurovanie sieťových zariadení. Používajú ho hlavne softvérové programy založené na aplikáciách Apple Macintosh.

Tabuľka 5-3 Odosielanie správ a správa

Názov služby	Popis
HTTP (hypertext transfer protocol)	Umožňuje webovým prehliadačom komunikovať so vstavaným webovým prehliadačom.
EWS (Vstavaný webový server)	Umožňuje používateľovi spravovať produkt cez webový prehliadač.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Používajú ho sieťové aplikácie pre správu zariadenia. Podporujú sa objekty SNMP V1, V2 a bežné objekty MIB-II (Management Information Base).

Tabuľka 5-4 IP adresovanie


Názov služby	Popis
DHCP (dynamic host configuration protocol)	Pre automatické priradenie IP adresy. Server DHCP poskytne produktu IP adresu. Vo všeobecnosti sa nevyžaduje žiadny zásah používateľa, aby produkt získal IP adresu zo servera DHCP.

Tabuľka 5-4 IP adresovanie (pokračovanie)


Názov služby	Popis
BOOTP (bootstrap protocol)	Pre automatické priradenie IP adresy. Server BOOTP poskytne produktu IP adresu. Vyžaduje sa, aby správca vložil na server BOOTP hardvérovú adresu zariadenia MAC a produkt mohol získať IP adresu od daného servera.
Auto IP (Automatické IP)	Pre automatické priradenie IP adresy. Ak nie je prítomný server DHCP a ani server BOOTP, táto služba umožní, aby produkt vytvoril jedinečnú IP adresu.

Inštalácia produktu do siete


V tejto konfigurácii je produkt priamo pripojený k sieti a môže sa nakonfigurovať tak, aby umožnila všetkým počítačom v sieti tlačiť priamo cez produkt.

 **POZNÁMKA:** Tento režim predstavuje odporúčanú sieťovú konfiguráciu produktu.

1. Pred zapnutím produktu ho pripojte priamo k sieti tak, že zasuniete sieťový kábel do sieťového portu produktu.
2. Zapnite produkt, počkajte 2 minúty a potom použite ovládací panel na vytlačenie konfiguračnej stránky.

 **POZNÁMKA:** Uistite sa, že IP adresa je uvedená na konfiguračnej strane skôr, ako budete pokračovať nasledujúcim krokom. Ak sa IP adresa na konfiguračnej strane nenachádza, vytlačte ju znova.

3. Do počítača vložte disk CD produktu. Ak sa inštalačný program softvéru nespustí, prejdite na súbor setup.exe na disku CD a dvakrát na neho kliknite.
4. Postupujte podľa pokynov v inštalačnom programe.

 **POZNÁMKA:** Keď vás inštalačný program požiada o sieťovú adresu, uveďte IP adresu uvedenú na konfiguračnej strane, ktorú ste vytlačili pred spustením inštalačného programu, prípadne vyhľadajte produkt v sieti.

5. Nechajte dokončiť proces inštalácie.

Nastavenie sieťového zariadenia

Zobrazenie alebo zmena nastavení siete

Na zobrazenie alebo zmenu konfiguračných nastavení protokolu IP môžete použiť vstavaný webový server.

1. Vytlačte konfiguračnú stránku a nájdite adresu IP.
 - Ak používate protokol IPv4, adresa IP obsahuje iba číslce. Má takýto formát:
xx . xx . xx . xxx
 - Ak používate protokol IPv6, adresa IP je hexadecimálna kombinácia znakov a číslíc. Má takýto formát:

xxxx : :xxx :xxxx :xxxx :xxxx

2. Otvorte vstavaný webový server zadaním adresy IP do riadka s adresou vo webovom prehľadávači.
3. Kliknutím na kartu **Networking (Sieť)** získajte informácie o sieti. Nastavenia môžete podľa potreby zmeniť.

Nastavenie alebo zmena sieťového hesla

Pomocou vstaveného webového servera môžete nastaviť sieťové heslo alebo zmeniť existujúce heslo.

1. Otvorte vstavaný webový server a kliknite na kartu **Sieťová práca**.
2. Na ľavej table kliknite na tlačidlo **Heslo**.



POZNÁMKA: Ak je nastavené heslo, budete vyzvaní na zadanie hesla. Zadajte heslo a potom kliknite na tlačidlo **Použiť**.

3. V časti **Heslo zariadenia** zadajte nové heslo do poľa **Heslo** aj do poľa **Potvrdiť heslo**.
4. Heslo uložte kliknutím na tlačidlo **Použiť** v spodnej časti okna.

IP adresa

IP adresa produktu sa dá nastaviť manuálne alebo sa môže nakonfigurovať automaticky prostredníctvom DHCP, BootP, prípadne AutoIP.

Aby ste zmenili IP adresu manuálne, použite kartu **Networking (Použitie siete)** v zabudovanom webovom serveri.

Nastavenie rýchlosti linky

Kartu **Networking (Použitie siete)** v zabudovanom webovom serveri použite v prípade potreby na nastavenie rýchlosti prepojenia.

Nesprávne zmeny nastavení rýchlosti linky môžu zabrániť, aby produkt komunikoval s inými sieťovými zariadeniami. Vo väčšine prípadov by sa mal produkt nechať v automatickom režime. Zmeny môžu spôsobiť, že produkt bude prechádzať medzi cyklami napájania. Zmeny vykonajte len v prípade, že je produkt v nečinnosti.

6 Papier a tlačové médiá

- [Vysvetlenie používania papiera a tlačových médií](#)
- [Podporované veľkosti papiera a tlačových médií](#)
- [Vlastné rozmery papiera](#)
- [Podporované typy papiera a tlačových médií](#)
- [Kapacita zásobníkov a priehradiek](#)
- [Špeciálne pokyny týkajúce sa papiera alebo tlačových médií](#)
- [Napĺňanie zásobníkov](#)
- [Konfigurácia zásobníkov](#)
- [Používanie výstupných zásobníkov](#)

Vysvetlenie používania papiera a tlačových médií

Tento produkt podporuje rôzne druhy papiera a ďalšie tlačové médiá v súlade s požiadavkami uvedenými v tejto používateľskej príručke. Papier alebo tlačové médiá, ktoré nezodpovedajú požiadavkám uvedeným v tejto príručke, môžu spôsobiť nasledujúce problémy:

- nízka kvalita tlače,
- častejšie uviaznutie papiera,
- predčasné opotrebovanie tlačiarne vyžadujúce opravu.

Najlepšie výsledky dosiahnete používaním značkového papiera a tlačových médií od spoločnosti HP navrhnutých pre laserové tlačiarne alebo univerzálne používanie. Nepoužívajte papier alebo tlačové médiá určené výlučne pre atramentové tlačiarne. Spoločnosť HP nemôže odporúčať používanie iných značiek médií, pretože spoločnosť HP nemôže kontrolovať ich kvalitu.

Môže sa stať, že papier spĺňa všetky tieto požiadavky, a napriek tomu výsledky tlače stále nie sú uspokojivé. Môže to byť spôsobené nesprávnou manipuláciou, extrémnou teplotou alebo vlhkosťou, prípadne inými faktormi, ktoré spoločnosť HP nemôže nijako ovplyvniť.

⚠ UPOZORNENIE: Používanie papiera alebo tlačových médií, ktoré nezodpovedajú špecifikáciám spoločnosti HP, môžu spôsobiť problémy s produktom vyžadujúce opravu. Záruka poskytovaná spoločnosťou HP ani servisné zmluvy sa na tieto druhy opráv nevzťahujú.

Podporované veľkosti papiera a tlačových médií

Tento výrobok podporuje viacero veľkostí papiera a dokáže sa prispôbiť rôznym médiám.



POZNÁMKA: Najlepšie výsledky získate, ak pred tlačou vyberiete v ovládači tlačiarne správny formát a typ papiera.

Tabuľka 6-1 Podporované veľkosti papiera a tlačových médií

Formáty a rozmery	Zásobník č. 1	Zásobník č. 2
Letter 216 x 279 mm	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓
A6 105 x 148 mm (4,1 x 5,8 palca)	✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓
Executive 184 x 267 mm	✓	✓
Postcard (JIS) (Pohľadnica (JIS)) 100 x 148 mm	✓	
Double Postcard (JIS) (Dvojitá pohľadnica (JIS)) 148 x 200 mm	✓	
16K 184 x 260 mm	✓	
16K 195 x 270 mm	✓	
16K 197 x 273 mm	✓	
8.5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓
Envelope Commercial #10 (Obchodná obálka č. 10) 105 x 241 mm	✓	

Tabuľka 6-1 Podporované veľkosti papiera a tlačových médií (pokračovanie)

Formáty a rozmery	Zásobník č. 1	Zásobník č. 2
Envelope B5 ISO (Obálka B5 ISO) 176 x 250 mm	✓	
Envelope C5 ISO (Obálka C5 ISO) 162 x 229 mm	✓	
Envelope DL ISO (Obálka DL ISO) 110 x 220 mm	✓	
Envelope Monarch (Obálka Monarch) 98 x 191 mm	✓	
Custom (Vlastná veľkosť) 76 x 127 mm až 216 x 356 mm (3,0 x 5,0 palca až 8,5 x 14 palcov)	✓	

Vlastné rozmery papiera

Tento produkt podporuje rôzne vlastné rozmery papiera. Podporované vlastné rozmery sa pohybujú v rozmedzí minimálnych a maximálnych rozmerov konkrétneho produktu, ale nie sú uvedené v tabuľke podporovaných rozmerov papiera. Ak používate podporovaný vlastný rozmer papiera, zadajte ho v ovládači tlače a vložte do zásobníka papier, ktorý zodpovedá vlastným rozmerom.

Podporované typy papiera a tlačových médií

Úplný zoznam typov papiera značky HP, ktoré táto tlačiareň podporuje, nájdete na adrese www.hp.com/support/ljp2030series.

Typ papiera (ovládač tlačiarne)	Zásobník č. 1	Zásobník č. 2
Obyčajný papier	✓	✓
Ľahký 60–74 g/m ²	✓	✓
Stredne ťažký (96–110 g/m ²)	✓	✓
Ťažký (111–130 g/m ²)	✓	✓
Veľmi ťažký (131–175 g/m ²)	✓	
Transparency (Priehľadná fólia)	✓	✓
Labels (Štítky)	✓	
Letterhead (Hlavičkový papier)	✓	✓
Preprinted (Predtlačенý)	✓	✓
Prepunched (Perforovaný)	✓	✓
Color (Farebne)	✓	✓
Rough (Drsný)	✓	✓
Bond (Kancelársky)	✓	✓
Recycled (Recyklovaný)	✓	✓
Envelope (Obálka)	✓	
HP Multipurpose Paper (Viacúčelový papier HP)	✓	✓
HP Office Paper (Kancelársky papier HP)	✓	✓
HP LaserJet Paper (Papier HP LaserJet)	✓	✓
HP Premium Choice Paper (Výberový papier HP Premium)	✓	✓

Kapacita zásobníkov a priehradiek

Zásobník alebo priehradka	Typ papiera	Technické údaje	Množstvo
Zásobník č. 1	Papier	Rozsah: 60 g/m ² až 200 g/m ² – kancelársky papier	Maximálna výška stohu: 5 mm Zodpovedá 50 hárkom kancelárskeho papiera 75 g/m ²
	Obálky	Menej ako 60 g/m ² kancelársky papier až 90 g/m ² kancelársky papier	Do 10 obálok
	Štítky	Maximálna hrúbka 0,23 mm	Maximálna výška stohu: 5 mm
	Priehľadné fólie	Minimálna hrúbka 0,13 mm	Maximálna výška stohu: 5 mm
Zásobník č. 2	Papier	Rozsah: 60 g/m ² až 135 g/m ² – kancelársky papier	Zodpovedá 250 hárkom kancelárskeho papiera 75 g/m ² Maximálna výška stohu pre papier A6: 15 mm (0,59 palca)
	Priehľadné fólie	Minimálna hrúbka 0,13 mm	Maximálna výška stohu: 26 mm
Štandardná horná priehradka	Papier		Do 125 hárkov kancelárskeho papiera 75 g/m ²

Špeciálne pokyny týkajúce sa papiera alebo tlačových médií

Tento produkt podporuje tlač na špeciálne médiá. Ak chcete dosiahnuť uspokojivé výsledky, postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Keď používate špeciálny papier alebo tlačové médiá, skontrolujte, či ste v ovládači tlače nastavili príslušný typ a veľkosť na dosiahnutie najlepších výsledkov tlače.

⚠ UPOZORNENIE: Tlačiarne HP LaserJet používajú fixačné jednotky, ktoré viažu suché častice tonera na papier ako veľmi presné body. Papier HP laser vydrží aj takúto extrémnu teplotu. Použitie papiera pre tlačiarne inkjet, ktorý nie je vhodný pre túto technológiu, by mohlo poškodiť tlačiareň.

Typ médií	Možno	Nemožno
Obálky	<ul style="list-style-type: none">• Skladovať obálky na rovnom povrchu.• Používať obálky so spojom po celom okraji obálky.• Používať obálky so samolepiacimi prúžkami schválené na používanie v laserových tlačiarňach.	<ul style="list-style-type: none">• Používať pokrčené, zlepené obálky, obálky so zárezmi alebo inak poškodené obálky.• Používať obálky, ktoré obsahujú zapínanie, úchytky, priesvitné okná alebo natierané okraje.• Používať samolepiace alebo iné syntetické materiály.
Štítky	<ul style="list-style-type: none">• Používať len štítky bez medzier medzi jednotlivými štítkami.• Používať štítky, ktoré ležia rovno.• Používať len kompletný list štítkov.	<ul style="list-style-type: none">• Používať štítky so záhybmi, bublinami alebo poškodené štítky.• Tlačiť na listy s chýbajúcimi štítkami.
Fólie	<ul style="list-style-type: none">• Používať len fólie schválené na používanie v laserových tlačiarňach.• Umiestňovať fólie na rovný povrch po vybratí z tlačiarne.	<ul style="list-style-type: none">• Používať priesvitné tlačové médiá, ktoré nie sú schválené pre laserové tlačiarne.
Hlavičkový papier alebo predtlačené formuláre	<ul style="list-style-type: none">• Používať len hlavičkový papier alebo predtlačené formuláre schválené na používanie v laserových tlačiarňach.	<ul style="list-style-type: none">• Používať hlavičkové papiere s kovovými časťami alebo so silným reliéfom.
Ťažký papier	<ul style="list-style-type: none">• Používať len ťažký papier schválený na používanie v laserových tlačiarňach, zodpovedajúci hmotnostným špecifikáciám stanoveným pre tento produkt.	<ul style="list-style-type: none">• Používať ťažší papier, ako sa odporúča v špecifikáciách príslušného média pre tento produkt, s výnimkou papiera od spoločnosti HP schváleného pre tento produkt.
Lesklý alebo natieraný papier	<ul style="list-style-type: none">• Používať len lesklý alebo natieraný papier schválený na používanie v laserových tlačiarňach.	<ul style="list-style-type: none">• Používať lesklý alebo natieraný papier určený na používanie v tlačiarňach inkjet.

Napĺňanie zásobníkov

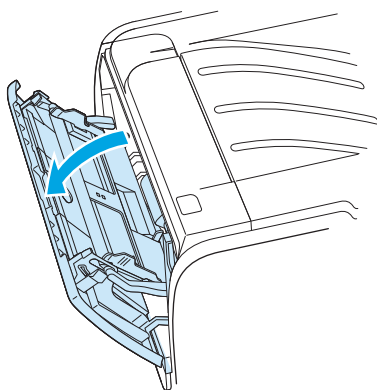
Orientácia papiera pri napĺňaní zásobníkov

Ak používate papier vyžadujúci konkrétnu orientáciu, vložte ho podľa informácií uvedených v nasledujúcej tabuľke.

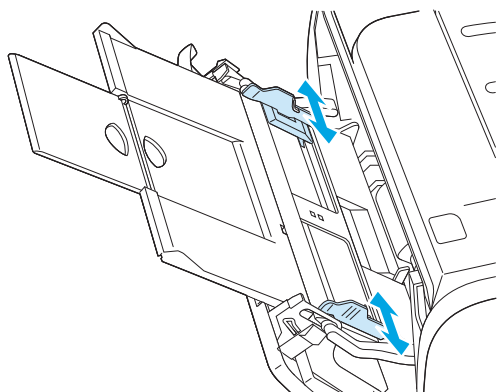
Zásobník	Jednostranná tlač	Tlač obálok
Zásobník č. 1	Lícovou stranou nahor Horným okrajom smerom k tlačiarni	Predná strana obálky smerom nahor Kratší okraj s poštovou známkou smerom do produktu
Zásobník č. 2	Lícovou stranou nadol Horný okraj v prednej časti zásobníka	Na tlač obálok používajte len zásobník č. 1.

Zásobník č. 1

Prístup k zásobníku 1 je z prednej strany tlačiarnie.

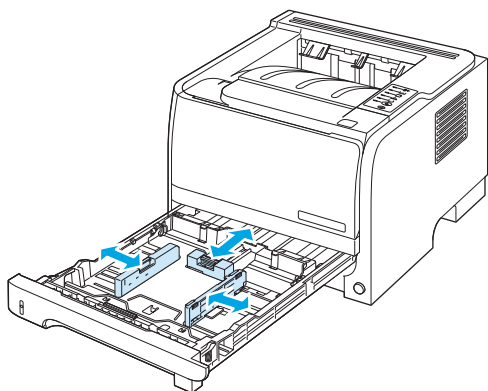



Vodiace lišty zabezpečujú, aby sa médiá správne podávali do tlačiarnie a aby tlač nebola pokrivená (nerovnomerne rozložená na médiu). Pri vkladaní médií do zásobníkov upravte vodiace lišty tak, aby súhlasili so šírkou používaného média.



Zásobník č. 2

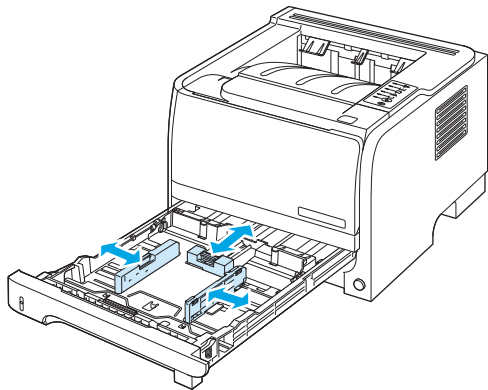
Vodiace lišty zabezpečujú, aby sa médiá správne podávali do tlačiarne a aby tlač nebola pokrivená. Zásobník 2 má zadnú a bočné vodiace lišty. Pri vkladaní médií do zásobníkov upravte vodiace lišty tak, aby súhlasili s dĺžkou a šírkou používaného média.



 **POZNÁMKA:** Keď pridávate nové médiá, vyberte všetky médiá zo vstupného zásobníka a stoh nových médií zarovnajte. Tak zabránite tomu, aby sa do tlačiarne zaviedlo viac listov naraz a znížite tým riziko uviaznutia média.

Vložte papier veľkosti A6

Pri vkladaní papiera veľkosti A6 nastavte dĺžku tak, že posuniete dopredu len stredový panel zadného vodiaceho prvku médií.



Manuálne podávanie

Manuálne podávanie môžete použiť pri tlači na zmiešané médiá. Napríklad manuálne podávanie môžete používať pri tlači najprv na obálku, potom na list, potom opäť na obálku a podobne. Obálky vložte do zásobníka č. 1 a hlavičkový papier do zásobníka č. 2.

Ak chcete tlačiť s manuálnym podávaním, otvorte položku Vlastnosti tlačiarne alebo Nastavenie tlače a vyberte položku **Manual Feed (tray 1)** (Manuálne podávanie (zásobník č. 1)) zo zoznamu **Source Tray** (Zdrojový zásobník). Po zapnutí manuálneho podávania začnete tlačiť stlačením tlačidla [Prejsť](#).

Konfigurácia zásobníkov

Na nakonfigurovanie zásobníkov pre konkrétny typ a veľkosť papiera použite ovládač tlačiarne alebo vstavaný webový server.

Ovládač tlačiarne

Kliknite na kartu **Paper/Quality** (Papier a kvalita) a vyberte typ a veľkosť z oblasti **Paper Options** (Možnosti papiera).

Vstavaný webový server

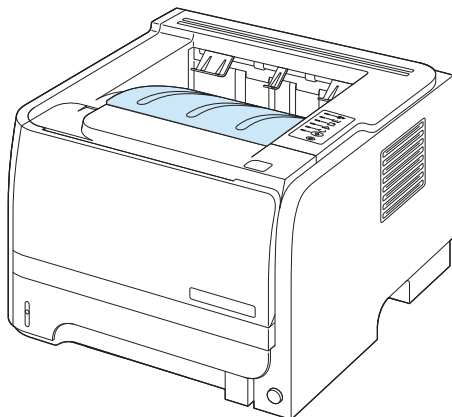
Kliknite na kartu **Settings** (Nastavenia) a potom kliknite na možnosť **Paper Handling** (Manipulácia s papierom) na ľavej časti.

Používanie výstupných zásobníkov

Produkt obsahuje dve výstupné pozície: hornú (bežnú) výstupnú priehradku a dráhu priameho prechodu papiera (zadný výstup).

Tlač do horného (štandardného) výstupného zásobníka

Horná výstupná priehradka zbiera papier prednou stranou nadol a v správnom poradí. Horná výstupná priehradka by sa mala používať pri väčšine tlačových úloh, a to vrátane priehľadných fólií. Ak chcete používať hornú výstupnú priehradku, skontrolujte, či je zatvorená dráha priameho prechodu papiera. Aby ste predišli zaseknutiam, neotvárajte dráhu priameho prechodu papiera, zatiaľ čo produkt tlačí.



Tlač cez dráhu priameho prechodu papiera (zadný výstup)

Ak je dráha priameho prechodu papiera otvorená, produkt ju vždy použije. Papier vchádza prednou stranou nahor s poslednou stranou navrchu (v obrátenom poradí).

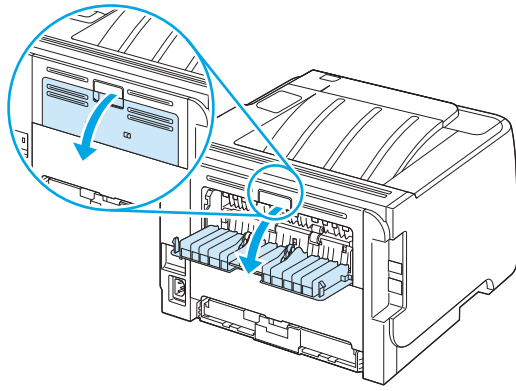
Pri tlači zo zásobníka č. 1 do zadnej výstupnej priehradky je dráha papiera najpriamejšia. Otvorenie dráhy priameho prechodu papiera môže zlepšiť výkon pri týchto typoch papiera:

- obálky,
- štítky,
- malý papier vlastnej veľkosti,
- pohľadnice,
- papier ťažší ako 120 g/m² (32 libier).

Aby ste otvorili dráhu priameho prechodu papiera, chyťte rukoväť na hornej strane zadných dvierok a dvierka potiahnite nadol.



POZNÁMKA: Uistite sa, že ste otvorili dráhu priameho prechodu papiera a nie dvierka pre uvoľnenie zaseknutia.



7 Používanie funkcií výrobku

- [Nastavenie EconoMode \(Ekonomický režim\)](#)
- [Tichý režim](#)

Nastavenie EconoMode (Ekonomický režim)

Tento produkt má možnosť EconoMode (Ekonomický režim) pre tlač konceptov dokumentov. Pomocou možnosti EconoMode (Ekonomický režim) sa dá použiť menej toneru a dajú sa znížiť výdavky na stranu. Avšak používanie možnosti EconoMode (Ekonomický režim) môže tiež znížiť kvalitu tlače.

Spoločnosť HP neodporúča trvalé používanie režimu EconoMode (Ekonomický režim). Pri trvalom používaní možnosti EconoMode (Ekonomický režim) sa môžu mechanické časti tlačovej kazety opotrebovať skôr, ako sa minie zásoba tonera. Ak sa za týchto okolností začne znižovať kvalita tlače, budete musieť nainštalovať novú tlačovú kazetu, aj keby ešte v kazete zostal nejaký toner.

Režim EconoMode (Ekonomický režim) zapnete alebo vypnete jedným z týchto spôsobov:

- V zabudovanom webovom serveri (len sieťový model) otvorte kartu **Settings** (Nastavenia) a vyberte možnosť **PCL Settings** (Nastavenia PCL).
- V ovládači tlačiarne Windows otvorte kartu **Paper/Quality** (Papier a kvalita) a vyberte možnosť **EconoMode** (Ekonomický režim).
- V ovládači tlačiarne Macintosh otvorte rozbalovaciu ponuku **Print Quality** (Kvalita tlače).

Tichý režim

Tento produkt obsahuje tichý režim, ktorý znižuje hlučnosť počas tlače. Keď sa tichý režim vypne, produkt tlačí pri nižšej rýchlosti.

Podľa týchto krokov zapnite tichý režim.

Operačný systém Windows	<ol style="list-style-type: none">1. Otvorte zobrazenie Vlastnosti ovládača tlačiarne a potom kliknite na kartu Nastavenia zariadenia.2. V oblasti Tichý režim vyberte položku Zapnúť.
Počítač Macintosh	<ol style="list-style-type: none">1. Otvorte nástroj HP Printer Utility.2. Vyberte položku Nastaviť tichý režim a potom vyberte možnosť Zapnutý.3. Kliknite na tlačidlo OK.

8 Tlačové úlohy

- [Zrušenie tlačovej úlohy](#)
- [Používanie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Windows](#)

Zrušenie tlačovej úlohy

Tlačovú požiadavku možno zastaviť pomocou ovládacieho panela alebo v softvérovom programe. Pokyny týkajúce sa zastavenia tlačovej požiadavky z počítača v sieti nájdete v Pomocníkovi online pre konkrétny sieťový softvér.



POZNÁMKA: Po zrušení tlačovej úlohy môže odstránenie všetkých pokynov k tlači chvíľu trvať.

Zastavenie aktuálnej tlačovej úlohy z ovládacieho panela

- ▲ Stlačte tlačidlo Zrušiť  na ovládacom paneli.

Zastavenie aktuálnej tlačovej úlohy zo softvérového programu

Počas odosielania tlačovej úlohy sa na obrazovke na chvíľu zobrazí dialógové okno umožňujúce zrušenie tlačovej úlohy.

Ak sa cez softvér odoslalo do tlačiarne viacero požiadaviek, môžu čakať v tlačovom rade (napríklad v aplikácii Print Manager (Správca tlače) systému Windows). Pozrite si softvérovú dokumentáciu, kde nájdete špecifické pokyny k zrušeniu požiadavky na tlač z počítača.

Ak tlačová úloha čaká v tlačovom rade alebo v zoraďovači tlače, odstráňte ju tam.

- Windows XP a Windows Server 2003 (používanie predvoleného zobrazenia ponuky Štart):** Kliknite na tlačidlo **Štart**, kliknite na položku **Nastavenie** a potom kliknite na položku **Tlačiarne a faxy**.
-alebo-
Windows 2000, Windows XP a Windows Server 2003 (používanie klasického zobrazenia ponuky Štart): Kliknite na tlačidlo **Štart**, kliknite na položku **Nastavenie** a potom kliknite na položku **Tlačiarne**.
-alebo-
Windows Vista: Kliknite na tlačidlo **Štart**, kliknite na položku **Ovládací panel** a potom v kategórii **Hardvér a zvuk** kliknite na položku **Tlačiareň**.
2. V zozname tlačiarní dvakrát kliknite na názov tejto tlačiarne, čím otvoríte tlačový rad alebo zoraďovač tlače.
3. Vyberte tlačovú úlohu, ktorú chcete zrušiť, a potom kliknite na tlačidlo **Delete (Odstrániť)**.

Používanie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Windows

Otvorenie ovládača tlačiarne

Ako	Kroky na vykonanie
Otvoríte ovládač tlačiarne	V ponuke File (Súbor) v softvérovom programe kliknite na položku Print (Tlačiť). Vyberte tlačiareň a potom kliknite na položku Properties (Vlastnosti) alebo Preferences (Preferencie).
Získate pomoc pre ktorúkoľvek možnosť tlače	Kliknite na symbol ? v pravom hornom rohu ovládača tlačiarne a potom kliknite na ktorúkoľvek položku v ovládači tlačiarne. Zobrazí sa rozbaľovacia správa, ktorá poskytuje informácie o položke. Prípadne kliknite na položku Help (Pomocník), aby ste otvorili on-line Pomocníka.

Používanie rýchlych nastavení

Rýchle nastavenia sú dostupné z každej karty v ovládači tlačiarne.

Ako	Kroky na vykonanie
Používanie rýchleho nastavenia	Vyberte jedno z rýchlych nastavení a potom kliknite na tlačidlo OK , aby ste vytlačili úlohu s predvolenými nastaveniami.
Vytvorenie vlastného rýchleho nastavenia	a) Vyberte možnosti tlače pre nové rýchle nastavenie. b) Zadajte názov pre nové rýchle nastavenie a potom kliknite na tlačidlo Save (Uložiť).

Nastavenie papiera a možností kvality

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Paper/Quality** (Papier a kvalita).

Ako	Kroky na vykonanie
Vyberiem veľkosť strany	Vyberte veľkosť z rozbaľovacieho zoznamu Size is (Veľkosť).
Vyberiem vlastnú veľkosť strany	a) Kliknite na položku Custom (Voliteľná). Otvorí sa dialógové okno Custom Paper Size (Voliteľná veľkosť papiera). b) Napíšte názov voliteľnej veľkosti, určte rozmery a kliknite na tlačidlo OK .
Vyberiem zdroj papiera	Vyberte zásobník z rozbaľovacieho zoznamu Source is (Zdroj).
Vyberiem typ papiera	Vyberte typ z rozbaľovacieho zoznamu Type is (Typ).
Vytlačím titulnú stranu na odlišný papier	a) V oblasti Paper Options (Možnosti papiera) kliknite na položku Use Different Paper/Covers (Použiť iný papier alebo iné obálky).
Vytlačím prvú alebo poslednú stranu na odlišný papier	b) Vyberte možnosť, či vytlačiť prázdnu alebo predtlačenú prednú obálku, zadnú obálku alebo obidve. Prípadne vyberte možnosť vytlačiť prvú alebo poslednú stranu na odlišný papier. c) Vyberte možnosti z rozbaľovacích zoznamov Source is (Zdroj) a Type is (Typ). d) Kliknite na tlačidlo OK .

Ako	Kroky na vykonanie
Nastavím rozlíšenie vytlačených obrázkov	V oblasti Print Quality (Kvalita tlače) vyberte možnosť z rozbaľovacieho zoznamu. Pozrite si on-line Pomocníka ovládača tlačiarne, kde nájdete informácie o každej z dostupných možností.
Vyberiem konceptovú kvalitu tlače	V oblasti Print Quality (Kvalita tlače) kliknite na položku EconoMode (Ekonomický režim).

Nastavenie efektov dokumentu

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Effects** (Efekty).

Ako	Kroky na vykonanie
Prispôbiť strany, aby sedeli na zvolenú veľkosť papiera	Kliknite na položku Print document on (Tlač dokumentu na) a potom vyberte veľkosť z rozbaľovacieho zoznamu.
Prispôbte stranu, aby predstavovala percento aktuálnej veľkosti	Kliknite na položku % of Normal Size (% normálnej veľkosti) a potom napíšte percento alebo posuňte posuvník.
Tlačiť vodotlač	a) Vyberte vodotlač z rozbaľovacieho zoznamu Watermarks (Vodotlač). b) Aby ste vytlačili vodotlač len na prvej strane, kliknite na položku First page only (Len prvá strana). V opačnom prípade sa vodotlač vytlačí na každej strane.
Pridať alebo upraviť vodotlače	a) V oblasti Watermarks (Vodotlač) kliknite na položku Edit (Upraviť). Otvorí sa dialógové okno Watermark Details (Podrobnosti vodotlače). b) Určte nastavenia vodotlače a potom kliknite na položku OK .

POZNÁMKA: Ovládač tlačiarne sa musí uložiť v počítači, aby táto funkcia fungovala.

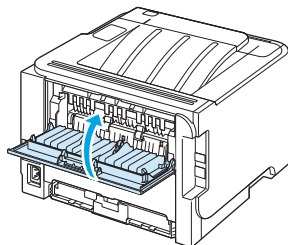
Nastavenie možností dokončovania dokumentu

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Finishing** (Dokončovanie).

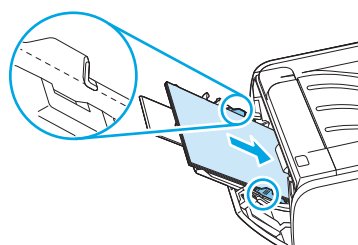
Ako	Kroky na vykonanie
Tlač na obidve strany (Duplex) pomocou hornej výstupnej priehradky	1. Kliknite na položku Print On Both Sides (Manually) (Obojstranná tlač (manuálna)). Ak zviažete dokument

pozdĺž horného okraja, kliknite na položku **Flip Pages Up** (Horné preklápanie strán).

2. Zatvorte výstupné dverka priameho prechodu médií.

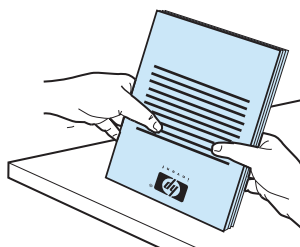


3. Vytlačte prvú stranu dokumentu pomocou zásobníka č. 1.

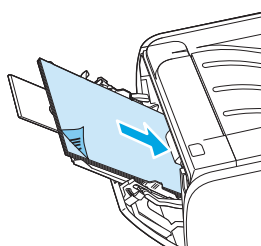


4. Po vytlačení listov s jednou stranou vyberte zvyšný papier zo zásobníka č. 1 a dajte ho nabok až do ukončenia manuálnej obojstrannej tlačovej úlohy.

5. Pozbierajte vytlačené strany a stoh vyrovnajte.



6. Stoh dajte späť do zásobníka č. 1 s potlačenou stranou smerom nadol a hornou hranou smerom k produktu.



7. Druhú stranu vytlačíte stlačením tlačidla **Prejst**.

Ako	Kroky na vykonanie
Tlač brožúrky	a) Kliknite na položku Print on both sides (Obojstranná tlač). b) Z rozbaľovacieho zoznamu Booklet Printing (Tlač brožúry) vyberte Left Edge Binding (Zviazanie na ľavej strane) alebo Right Edge Binding (Zviazanie na pravej strane). Možnosť Pages per Sheet (Počet strán na hárok) sa automaticky prepne na možnosť 2 Pages per Sheet (2 strany na hárok).
Tlačíť viacero strán na jeden hárok	a) Vyberte počet strán na hárok z rozbaľovacieho zoznamu Pages per Sheet (Počet strán na hárok). b) Vyberte správne možnosti pre Print Page Borders (Tlačíť okraje strany), Page Order (Poradie strán) a Orientation (Orientácia).
Vybrať orientáciu strany	a) V oblasti Orientation (Orientácia) kliknite na položku Portrait (Na výšku) alebo Landscape (Na šírku). b) Aby ste vytlačili zobrazenie na strane otočene, kliknite na položku Rotate by 180 degrees (Otočiť o 180 stupňov).

Získanie podpory a informácií o stave produktu

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Services** (Služby).

Ako	Kroky na vykonanie
Získate informácie podpory pre produkt a objednáte spotrebný materiál on-line	V rozbaľovacom okne Internet Services (Internetové služby) vyberte možnosť podpory a potom kliknite na položku Go! (íst!)
Stránky s informáciami o tlači	V oblasti Print Information Pages (Vytlačenie informačných stránok) vyberte v rozbaľovacom zozname jednu zo stránok a potom kliknite na tlačidlo Print (Tlač).
Získanie informácií o stavových indikátoroch produktu	V oblasti Device Services (Služby zariadenia) kliknite na ikonu, aby sa zobrazil simulátor indikátorov na ovládacom paneli. Môžete vybrať vzor indikátorov, aby ste našli informácie o stave produktu.

Nastavenie rozšírených možností tlače

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Advanced** (Rozšírené).

Ako	Kroky na vykonanie
Zmením počet tlačených kópií POZNÁMKA: Ak vami používaný softvérový program neposkytuje spôsob tlače určitého počtu kópií, počet kópií môžete zmeniť v ovládači. Zmena tohto nastavenia má vplyv na počet kópií pre všetky tlačové úlohy. Po vytlačení vašej úlohy obnovte toto nastavenie na originálnu hodnotu.	V oblasti Copies (Kópie) vyberte počet kópií na tlač. Ak vyberiete dve alebo viac kópií, môžete vybrať možnosť na usporiadanie strán.
Tlač farebného textu čiernou radšej ako odtieňami sivej	V oblasti Printer Features (Funkcie tlačiarne) vyberte možnosť Print All Text as Black (Vytlačíť celý text ako čierny).
Používanie technológie HP Resolution Enhancement technology (REt) pre všetky tlačové úlohy	V oblasti Printer Features (Funkcie tlačiarne) vyberte možnosť REt .

9 Správa a údržba tlačiarne

- [Tlač stránok s informáciami](#)
- [Správa sieťového produktu](#)
- [Uzamknutie produktu](#)
- [Správa spotrebných materiálov](#)
- [Výmena spotrebného materiálu a náhradných dielov](#)
- [Čistenie tlačiarne](#)

Tlač stránok s informáciami

Môžete vytlačiť tieto informačné stránky.

Demonštračná stránka

Demonštračná stránka obsahuje príklady textu a grafiky. Demonštračnú stránku vytlačíte jedným z týchto spôsobov:

- Stlačte tlačidlo **Vykonať**, keď indikátor Pripravené svieti a netlačia sa žiadne iné úlohy.
- Vyberte ju z rozbalovacej ponuky **Print Information Pages** (Vytlačiť informačné stránky) na karte **Services** (Služby) v položke **Printer Preferences** (Predvoľby tlačiarne).

Konfiguračná stránka

Konfiguračná stránka obsahuje aktuálne nastavenie a vlastnosti tlačiarne. Obsahuje takisto správu s hláseniami o stave. Konfiguračnú stránku vytlačíte jedným z týchto spôsobov:

- Stlačte a držte tlačidlo **Vykonať** na päť sekúnd, keď indikátor Pripravené svieti a netlačia sa žiadne iné úlohy.
- Vyberte ju z rozbalovacej ponuky **Print Information Pages** (Vytlačiť informačné stránky) na karte **Services** (Služby) v položke **Printer Preferences** (Predvoľby tlačiarne).

Stránka stavu spotrebného materiálu

Stránku stavu spotrebného materiálu môžete vytlačiť tak, že ju vyberiete z rozbalovacej ponuky **Print Information Pages** (Vytlačiť informačné stránky) na karte **Services** (Služby) v položke **Printer Preferences** (Predvoľby tlačiarne). Stránka stavu spotrebného materiálu obsahuje tieto informácie:

- odhadovaný počet strán zo zostávajúceho toneru v tlačovej kazete,
- počet spracovaných strán a tlačových úloh,
- informácie o objednávaní a recyklovaní.

Správa sieťového produktu

Vstavaný webový server

Vstavaný webový server umožňuje zobraziť stav produktu a siete a riadiť funkcie tlače z počítača. Vstavaný webový server používajte na vykonávanie nasledujúcich úloh:

- zobrazenie informácií o stave produktu,
- zistenie zostávajúcej životnosti všetkého spotrebného materiálu a objednanie nového materiálu,
- zobrazenie a zmena formátu a typu papiera vloženého v jednotlivých zásobníkoch,
- zobrazenie a zmena predvoleného nastavenia konfigurácie produktu,
- zobrazenie a zmena konfigurácie siete.

Do počítača nemusíte inštalovať žiaden softvér. Použijete niektorý z týchto podporovaných webových prehľadávačov:

- Internet Explorer 6.0 (alebo novší)
- Netscape Navigator 7.0 (alebo novší)
- Firefox 1.0 (alebo novší)
- Mozilla 1.6 (alebo novší)
- Opera 7.0 (alebo novší)
- Safari 1.2 (alebo novší)
- Konqueror 3.2 (alebo novší)

Vstavaný webový server funguje, keď je produkt pripojený k sieti s protokolom TCP/IP. Vstavaný webový server nepodporuje pripojenia pomocou protokolu IPX ani priame pripojenia prostredníctvom rozhrania USB.



POZNÁMKA: Otvorenie a použitie zabudovaného webového servera nie je podmienené prístupom na Internet. Ak však kliknete na prepojenie na niektorej zo stránok, prístup na Internet je nutný, inak sa príslušné stránky nezobrazia.

Otvorenie zabudovaného webového servera

Vstavaný webový server otvoríte tak, že zadáte adresu IP alebo názov hostiteľa produktu do poľa pre adresu podporovaného webového prehľadávača.



TIP: Pre otvorenú adresu URL je možné vytvoriť záložku, ktorá uľahčí prístup v budúcnosti.

Vstavaný webový server má tri karty, ktoré obsahujú nastavenia a informácie o produkte: kartu **Informácie**, **Settings** (Nastavenia) a **Networking** (Sieť).

Karta Informácie

Táto karta poskytuje informácie o stave produktu a spotrebného materiálu, o konfigurácii produktu a siete a o doobjednávaní spotrebného materiálu.

Karta Settings (Nastavenia)

Táto karta slúži na nastavenie produktu z počítača. Ak je produkt pripojený k sieti, zmeny nastavenia na tejto karte konzultujte so správcom siete.

Karta Networking (Použitie siete)

Táto karta umožňuje správcovi siete ovládať sieťové nastavenia produktu, pokiaľ je pripojený k sieti s protokolom IP.

Prepojenia

Prepojenia sú umiestnené v pravej hornej časti stránok karty Status (Stav). Tieto prepojenia je možné použiť len v prípade, že máte prístup na Internet. Ak máte telefonické pripojenie na Internet a nepripojili ste sa, keď ste prvýkrát otvorili zabudovaný webový server, tak sa musíte pripojiť predtým, ako navštívite tieto webové stránky. Pripojenie môže vyžadovať ukončenie a opätovné spustenie zabudovaného webového servera.

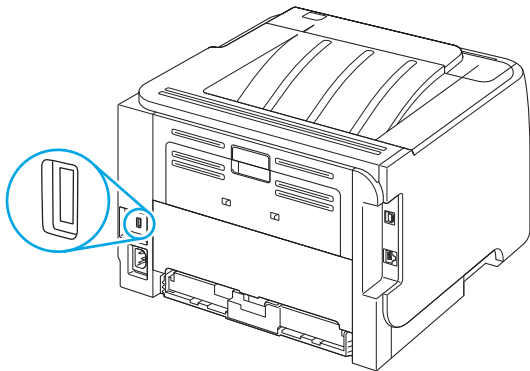
- **Order Supplies** (Objednať spotrebný materiál). Kliknutím na toto prepojenie sa pripojíte na webovú lokalitu Sure Supply, kde si môžete objednať originálny spotrebný materiál HP od spoločnosti HP alebo predajcu podľa vášho výberu.
- **Product Support** (Podpora produktu). Kliknutím na toto prepojenie sa pripojíte na stránku podpory produktu. Môžete tu nájsť pomoc týkajúcu sa všeobecných tém.

Zabezpečenie vstavaného webového servera

Vstavaný webový server môžete nakonfigurovať tak, aby prístup k niektorým kartám vyžadoval heslo.

Uzamknutie produktu

Produkt obsahuje zásuvku, ktorú môžete použiť na pripojenie bezpečnostného zámku káblového typu.



Správa spotrebných materiálov

Použitie, uskladnenie a sledovanie tlačových kaziet prispeje k zabezpečeniu vysokej kvality tlače.

Životnosť spotrebného materiálu

Informácie o výdrži jednotlivých produktov nájdete na adrese www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com.

Ak chcete objednať spotrebný materiál, pozrite si časť [Spotrebný materiál a príslušenstvo na strane 107](#).

Hospodárenie s tlačovou kazetou

Uskladnenie tlačových kaziet

Nevyberajte tlačovú kazetu z balenia, pokiaľ ju nechcete hneď používať.

⚠ UPOZORNENIE: Aby sa tlačová kazeta nepoškodila, nevystavujte ju svetlu na viac ako niekoľko minút.

Používajte originálne tlačové kazety od spoločnosti HP

Ak používate originálne nové tlačové kazety od spoločnosti HP, budete mať k dispozícii nasledujúce informácie týkajúce sa spotrebného materiálu:

- Percento zostávajúceho spotrebného materiálu
- Odhadovaný počet zostávajúcich strán,
- Počet vytlačených strán.

Stratégia spoločnosti HP vo vzťahu k tlačovým kazetám od iných výrobcov

Spoločnosť HP neodporúča používať spotrebný materiál od iných výrobcov, a to ani nový ani prerobený. Keďže to nie sú výrobky spoločnosti HP, spoločnosť HP nemôže ovplyvniť ich konštrukciu ani kvalitu. Ak používate dopĺňanú alebo repasovanú kazetu s tonerom a nie ste spokojní s kvalitou tlače, vymeňte ju za originálnu kazetu s tonerom od spoločnosti HP.

Overenie tlačovej kazety

Zariadenie tlačovú kazetu po vložení automaticky overí. V priebehu overovania zariadenie oznámi, či je vložená tlačová kazeta originálnym HP produktom.

Protipirátska linka a webová lokalita spoločnosti HP

Ak ste nainštalovali tlačovú kazetu od spoločnosti HP a hlásenie na tlačiarni ju označilo ako produkt iného výrobcu, obráťte sa na protipirátsku linku spoločnosti HP (1-877-219-3183, v Severnej Amerike bezplatne) alebo na webovú lokalitu www.hp.com/go/anticounterfeit. Spoločnosť HP pomôže určiť, či je výrobok pôvodný a podnikne kroky na vyriešenie problému.

Nasledujúce situácie môžu signalizovať, že kazeta nie je pôvodnou kazetou od spoločnosti HP:


- Pri používaní kazety sa vyskytuje mnoho problémov.
- Kazeta nemá obvyklý vzhľad (napríklad chýba oranžová plôška alebo sa balenie kazety líši od balenia produktov spoločnosti HP).

Výmena spotrebného materiálu a náhradných dielov

Usmernenie k výmene spotrebného materiálu

Pri inštalácii tlačiarne majte na pamäti nasledujúce pokyny.

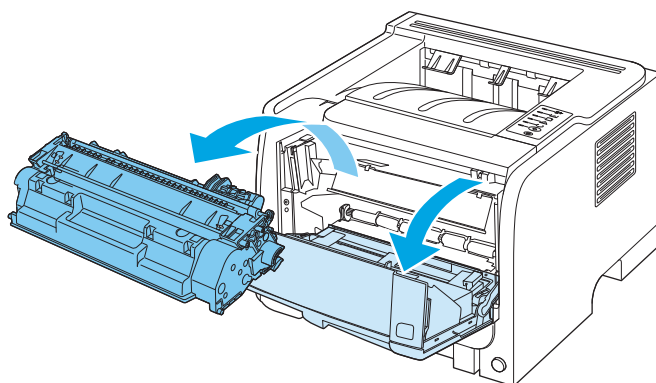
- Nad a pred tlačiarňou treba zaistiť dostatočný priestor na výmenu spotrebného materiálu.
- Tlačiareň by mala byť umiestnená na rovnom a pevnom povrchu.

 **POZNÁMKA:** Spoločnosť HP odporúča v tomto produkte používať spotrebný materiál od spoločnosti HP. Použitie spotrebného materiálu od iných výrobcov môže spôsobiť problémy vyžadujúce servis, na ktoré sa nevzťahuje záruka alebo servisné zmluvy spoločnosti HP.

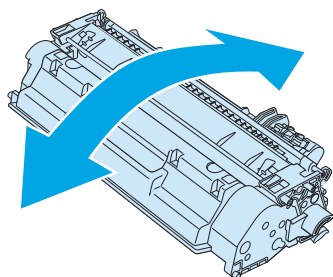
Zmena rozloženia tonera


Keď dochádza toner, na vytlačenej strane sa začnú objavovať vyblednuté alebo svetlé miesta. Dočasne môžete zlepšiť kvalitu tlače zmenou rozloženia toneru.

1. Stlačením tlačidla otvorte dvierka tlačovej kazety a potom vyberte tlačovú kazetu.

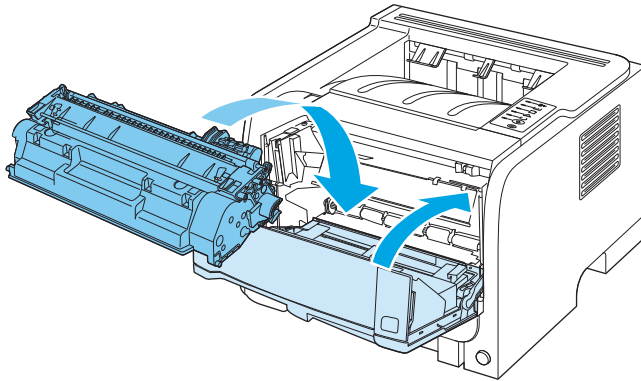


2. Toner rozložite opatrným potriasaním tlačovej kazety spredu dozadu.



 **UPOZORNENIE:** Ak sa vám toner dostane na oblečenie, oprášte ho suchou handričkou a oblečenie vyperte v studenej vode. *Horúca voda toner naviaže na vlákna.*

3. Vložte tlačovú kazetu späť do produktu a potom zatvorte dverka tlačovej kazety.

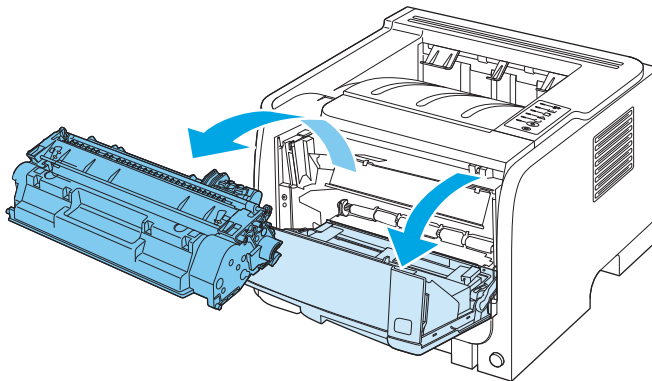


Ak je tlač stále slabá, nainštalujte novú tlačovú kazetu.

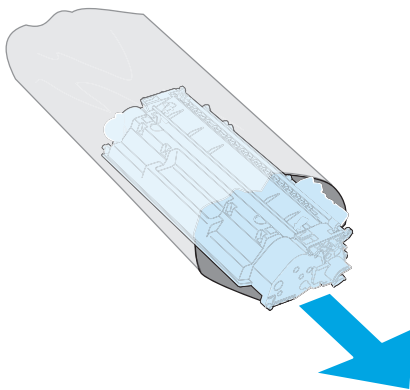
Výmena tlačovej kazety

Pred koncom životnosti tlačovej kazety sa zobrazí výzva na objednanie náhradnej kazety. Môžete pokračovať v tlači pomocou aktuálnej kazety, pokiaľ zmena rozloženia tonera poskytuje prijateľnú kvalitu tlače.

1. Stlačením tlačidla otvorte dverka tlačovej kazety a potom vyberte tlačovú kazetu.

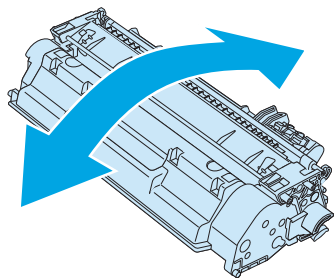


2. Vyberte novú tlačovú kazetu z obalu. Do obalu vložte spotrebovanú tlačovú kazetu určenú na recykláciu.

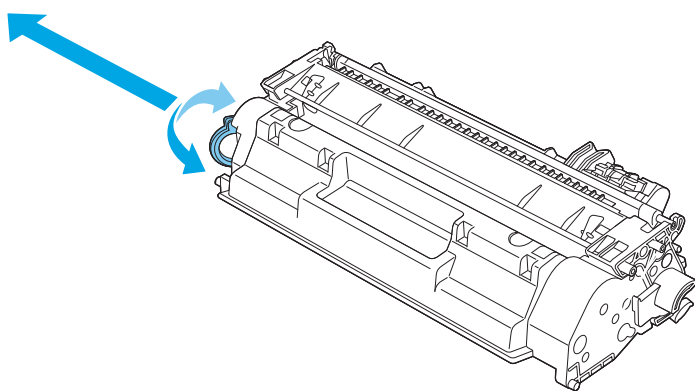


3. Uchopte tlačovú kazetu za obe strany a jemne ňou pokývajte, aby sa toner rozložil po celej kazete.

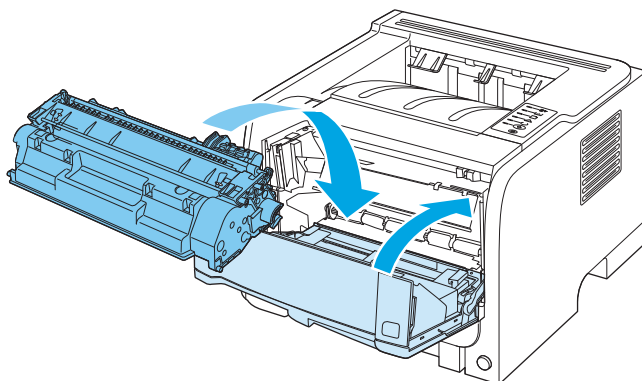
⚠ UPOZORNENIE: Nedotýkajte sa uzáveru ani valca.



4. Ohýbajte úchytka na ľavej strane kazety, kým sa úchytka neuvolní. Zatiahnite za úchytka a odstráňte z kazety celú pásku. Úchytka a pásku vložte do krabice od tlačovej kazety a vráťte ich na recykláciu.



5. Zarovnajzte tlačovú kazetu s vodiacimi lištami v produkte, vložte tlačovú kazetu tak, aby pevne zapadla, a potom zatvorte dverka tlačovej kazety.



6. Inštalácia je ukončená. Vložte spotrebovanú tlačovú kazetu do škatule, v ktorej bola vložená nová kazeta. Pokyny k recyklácii kazety nájdete v priloženom usmernení k recyklácii.

Ďalšie informácie nájdete na adrese www.hp.com/support/ljp2030series.

Čistenie tlačiarne

Vonkajšie časti tlačiarne vyčistite podľa potreby čistou navlhčenou handričkou.

! UPOZORNENIE: Na tlačiareň ani v jej blízkosti nepoužívajte čistiace prostriedky na báze amoniaku.

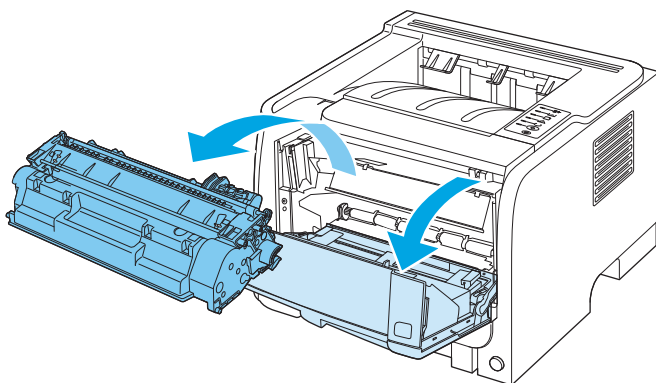
Počas tlače sa vnútri tlačiarne môžu hromadiť čiastočky papiera, prachu a toneru. Časom ich hromadenie môže spôsobiť problémy s kvalitou tlače, ako sú tonerové škvrnky, šmuhy a uviaznutie papiera. Ak chcete tieto problémy odstrániť a predchádzať im, vyčistite priestor tlačovej kazety a dráhu médií v tlačiarňi.

Čistenie priestoru tlačovej kazety

Priestor tlačovej kazety sa nemusí čistiť často. Vyčistenie tohoto priestoru však zlepší kvalitu vytlačených strán.

! VAROVANIE! Pred čistením produktu ho vypnite, odpojte napájací kábel a počkajte, pokiaľ produkt nevychladne, aby ste zabránili poraneniu.

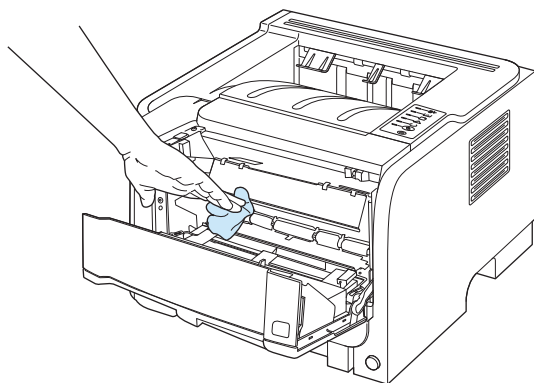
1. Otvorte dvierka tlačovej kazety a potom vyberte tlačovú kazetu.



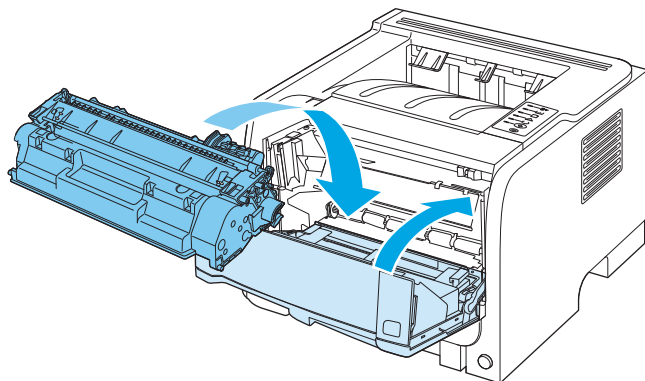
! UPOZORNENIE: Nedotýkajte sa prenosového valca z čiernej gumy vo vnútri produktu. Mohlo by tým dôjsť k poškodeniu produktu.

UPOZORNENIE: Poškodeniu tlačovej kazety predídete tým, že ju nebudete vystavovať svetlu. Prikryte ju kusom papiera.

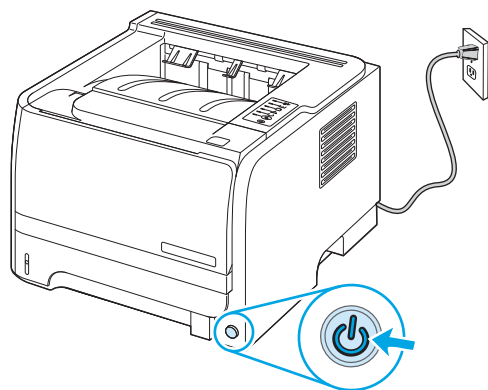
2. Suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, otrite všetky čiastočky z dráhy médií a priestoru tlačovej kazety.



3. Opäť vložte tlačovú kazetu a zavrite dvierka tlačovej kazety.

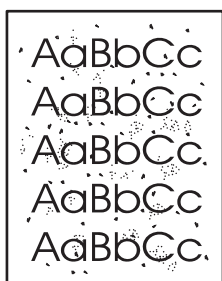



4. Znova pripojte napájací kábel a zapnite produkt.



Vyčistenie dráhy papiera


Ak sa na výtlačkoch začnú objavovať tonerové škvrny alebo bodky, vyčistite dráhu médií v tlačiarni. Pri tomto procese sa na odstránenie prachu a toneru z dráhy médií využíva fólia. Nepoužívajte kancelársky alebo drsný papier.



 **POZNÁMKA:** Najlepšie výsledky je možné dosiahnuť pomocou listu fólie. Ak nemáte priehľadné fólie, môžete použiť médium pre kopírky (70 až 90 g/m²) s hladkým povrchom.

1. Skontrolujte, či je produkt nečinný a indikátor Pripravené svieti.
2. Vložte priehľadnú fóliu do zásobníka č. 1.
3. Vytlačte čistiacu stranu.

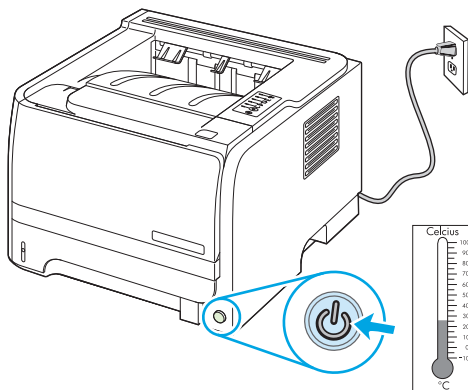
Windows	<ol style="list-style-type: none"> 1. Otvorte zobrazenie Vlastnosti ovládača tlačiarne a potom kliknite na kartu Nastavenia zariadenia. 2. V oblasti Cleaning Page (Čistiaca strana) kliknite na položku Start (Spustiť).
Systém Macintosh	<ol style="list-style-type: none"> 1. Otvorte nástroj HP Printer Utility. 2. Vyberte možnosť Cleaning Page (Čistiaca strana) a kliknite na tlačidlo OK.

 **POZNÁMKA:** Čistiaci proces trvá približne 2 minúty. Čistiaca strana sa počas procesu čistenia pravidelne zastavuje. Nevypínajte produkt, pokým proces čistenia neskončí. Na dôkladné vyčistenie produktu možno budete musieť proces čistenia opakovať niekoľkokrát.

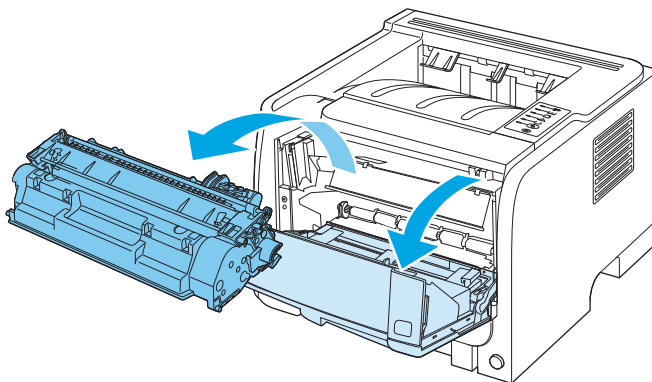
Čistenie podávacieho valčeka zásobníka č. 1


Ak má produkt problémy s podávaním papiera zo zásobníka č. 1, postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

1. Vypnite produkt, odpojte napájací kábel a počkajte, pokiaľ produkt nevychladne.



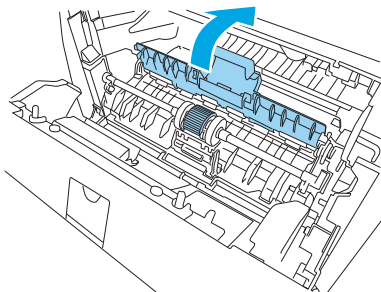
2. Stlačením tlačidla otvorte dverka tlačovej kazety a potom vyberte tlačovú kazetu.



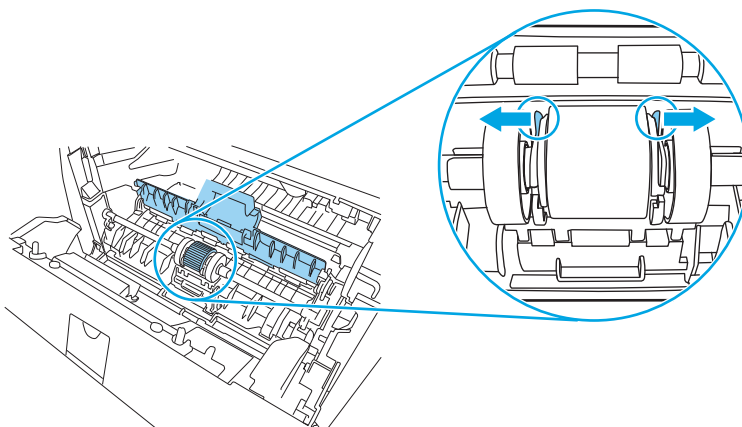
 **UPOZORNENIE:** Nedotýkajte sa prenosového valca z čiernej gummy vo vnútri produktu. Mohlo by tým dôjsť k poškodeniu produktu.

UPOZORNENIE: Poškodeniu tlačovej kazety predídete tým, že ju nebudete vystavovať svetlu. Prikryte ju kusom papiera.

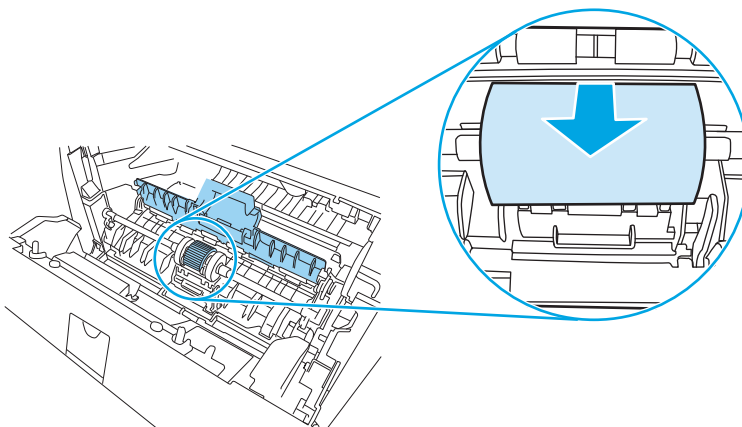
3. Nadvihnite kryt podávacieho valčeka.



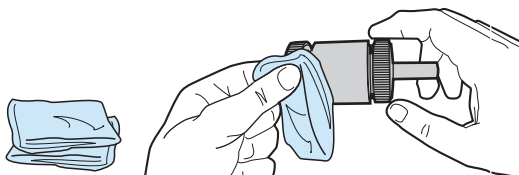
4. Roztiahnite dve čierne zarážky, až kým sa podávací valček neuvoľní zo svojho miesta.




5. Podávací valček vyberte z produktu.

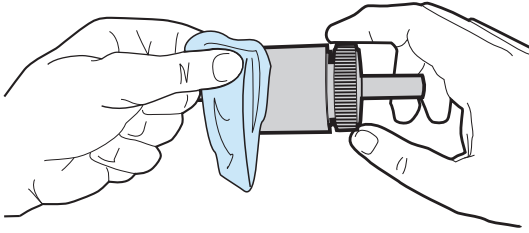


6. Namočte handričku bez vlákien do vody a pretrite valček.

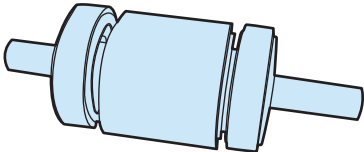


 **POZNÁMKA:** Nedotýkajte sa holými prstami povrchu valčeka.

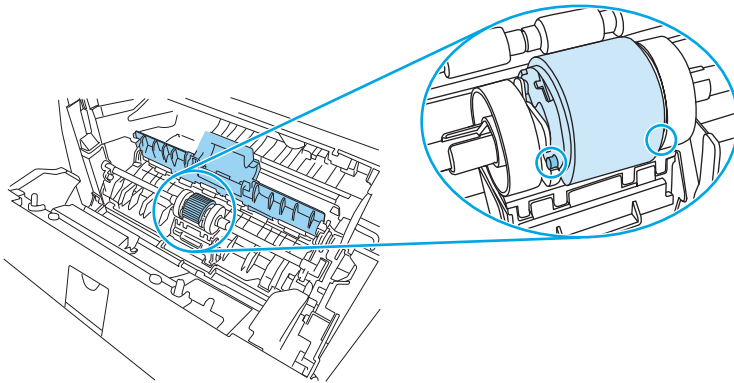
7. Pomocou suchého kúska látky bez vlákien na podávacom valčeku poutierajte nečistoty.



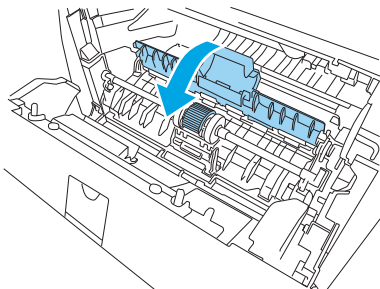
8. Podávací valček nechajte úplne vyschnúť.



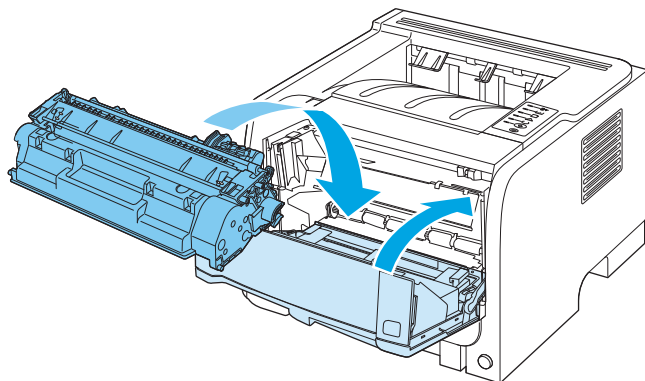
9. Zarovnajtie čierne záružky na produkte so zárezmi na podávacom valčeku a potom podávací valček zatlačte na svoje miesto, až kým záružky nezapadnú.



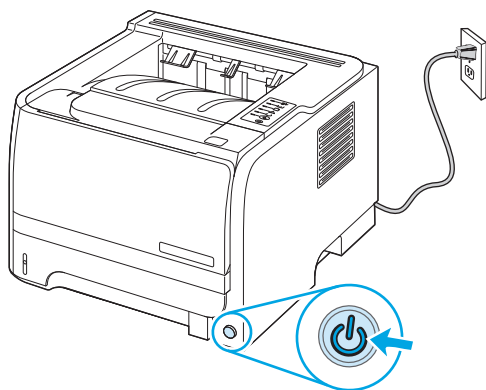
10. Zatvorte kryt podávacieho valčeka.



11. Znova nainštalujte tlačovú kazetu a zatvorte dverka tlačovej kazety.



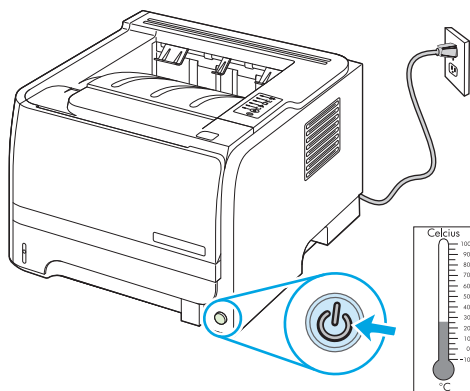
12. Znova pripojte napájací kábel a zapnite produkt.



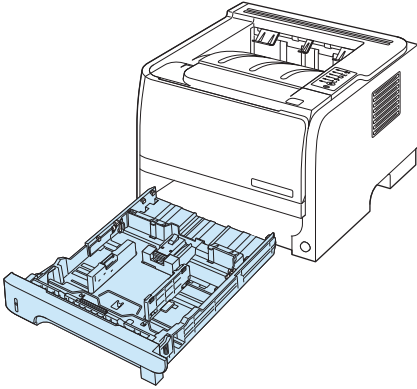
Čistenie podávacieho valčeka zásobníka č. 2

Ak má produkt problémy s podávaním papiera zo zásobníka č. 2, postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

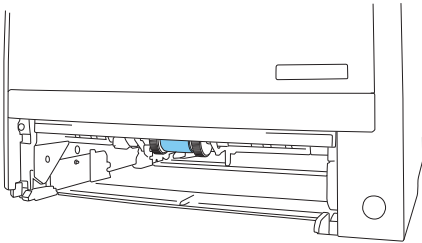
1. Vypnite produkt, odpojte napájací kábel a počkajte, pokiaľ produkt nevychladne.



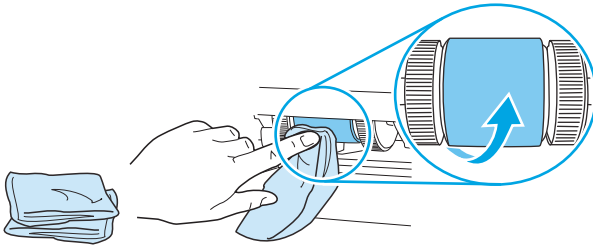
2. Vyberte zásobník č. 2.




3. Vo vnútri prázdnej zásuvky na zásobník, pri prednej strane produktu, vyhľadajte na hornej strane podávací valček.

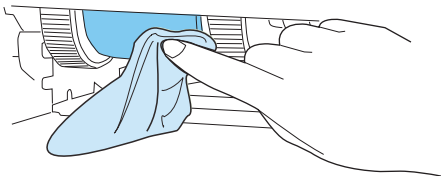


4. Namočte handričku bez vlákien do vody a pretrite ňou valček, pričom ním otáčajte smerom k zadnej strane produktu.

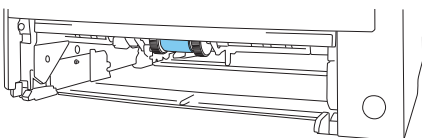


 **POZNÁMKA:** Nedotýkajte sa holými prstami povrchu valčeka.

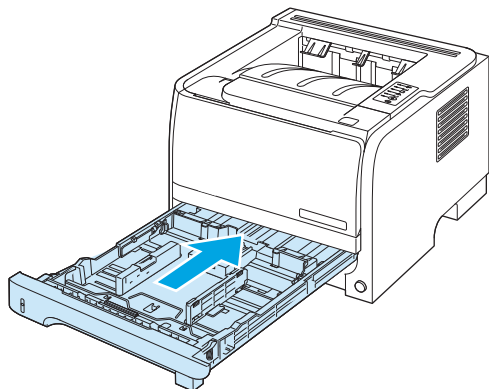
5. Pomocou suchého kúska látky bez vlákien poutierajte nečistoty na podávacom valčeku.



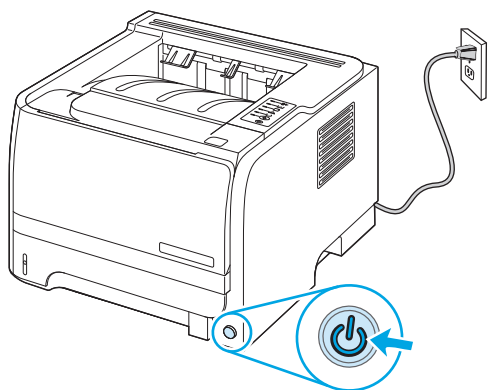
6. Podávací valček nechajte úplne vyschnúť.



7. Opäť založte zásobník č. 2.



8. Znova pripojte napájací kábel a zapnite produkt.



10 Riešenie problémov

- [Riešenie všeobecných problémov](#)
- [Obnovenie výrobných nastavení](#)
- [Vzory indikátorov stavu](#)
- [Výstražné správy o stave](#)
- [Zaseknutia](#)
- [Riešenie problémov s kvalitou tlače](#)
- [Riešenie problémov s výkonom](#)
- [Riešenie problémov s pripojením](#)
- [Riešenie bežných problémov v systéme Windows](#)
- [Riešenie bežných problémov v systéme Macintosh](#)
- [Riešenie problémov so systémom Linux](#)

Riešenie všeobecných problémov

Ak produkt správne nereaguje, dokončite kroky v nasledujúcom kontrolnom zozname v uvedenom poradí. Ak s produktom nebudete môcť prejsť cez niektorý krok, postupujte podľa príslušných návrhov na riešenie problémov. Ak jeden z krokov vyrieši problém, môžete zastaviť bez toho, aby ste vykonali ostatné kroky v kontrolnom zozname.

Kontrolný zoznam riešenia problémov

1. Skontrolujte, či svieti kontrolka pripravenosti na produkte. Ak nesvietia žiadne kontrolky, vykonajte nasledujúce kroky:
 - a. Skontrolujte pripojenie sieťového kábla.
 - b. Skontrolujte, či je vypínač zariadenia v polohe zapnuté.
 - c. Uistite sa, že sieťové napätie je správne pre konfiguráciu napájania produktu. (Pozrite si štítok na zadnej strane produktu, kde nájdete požiadavky na napätie.) Ak používate zásuvkový panel a jeho napätie nie je v rámci technických údajov, zapojte produkt priamo k sieťovej zásuvke. Ak je už zapojený k sieťovej zásuvke, vyskúšajte odlišnú zásuvku.
 - d. Ak žiadny z krokov nepovedie k obnoveniu činnosti zariadenia, obráťte sa na službu starostlivosti o zákazníka spoločnosti HP (HP Customer Care).
2. Skontrolujte káble.
 - a. Skontrolujte káblové spojenie medzi produktom a počítačom alebo sieťovým portom. Uistite sa, že je pripojenie zabezpečené.
 - b. Ak je to možné, vyskúšaním iného kábla sa presvedčte, či nie je kábel poškodený.
 - c. Skontrolujte sieťové pripojenie.
3. Skontrolujte, aby ste sa uistili, či nesvietia žiadne indikátory na ovládacom paneli. Pozrite si časť [Vzory indikátorov stavu na strane 77](#).
4. Uistite sa, že vami používaný papier vyhovuje technickým údajom.
5. Vytlačte konfiguračnú stranu. Pozrite si časť [Tlač stránok s informáciami na strane 56](#).
 - a. Ak sa strana nevytlačí, skontrolujte, či aspoň jeden zásobník obsahuje papier.
 - b. Ak sa strana zasekne v produkte, pozrite si [Odstránenie zaseknutí na strane 86](#).
6. Ak sa konfiguračná stránka vytlačí, skontrolujte nasledovné.
 - a. Ak sa strana správne nevytlačí, máte problém s hardvérom produktu. Kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti HP.
 - b. Ak sa strana vytlačí správne, tak hardvér produktu funguje. Problém je s vami používaným počítačom, s ovládačom tlačiarne, prípadne s programom.
7. Vyberte jednu z nasledujúcich možností:

Windows: Kliknite na tlačidlo **Štart**, kliknite na položku **Nastavenie** a potom kliknite na položku **Tlačiarne** alebo **Tlačiarne a faxy**. Dvakrát kliknite na názov produktu.

-alebo-

Mac OS X: Otvorte program **Print Center** alebo **Printer Setup Utility** a dvakrát kliknite na riadok s produktom.

8. Overtte, či ste nainštalovali ovládač tlačiarne pre tento produkt. Skontrolujte program, aby ste sa uistili, že používate ovládač tlačiarne pre tento produkt.
9. Vytlačte krátky dokument z iného programu, ktorý v minulosti pracoval správne. Ak toto riešenie funguje, problém sa vyskytuje v programe, ktorý používate. Ak toto riešenie nefunguje (dokument sa nevytlačil), vykonajte nasledovné kroky:
 - a. Vyskúšajte vytlačiť úlohu z iného počítača, ktorý má nainštalovaný softvér produktu.
 - b. Ak ste pripojili produkt k sieti, produkt pripojte priamo k počítaču pomocou kábla USB. Presmerujte produkt na správny port, prípadne preinštalujte softvér tak, že vyberiete nový typ pripojenia, ktoré používate..

Faktory, ktoré majú vplyv na výkon produktu

Viacero faktorov ovplyvňuje čas, ktorý tlačiareň potrebuje na vykonanie úlohy:

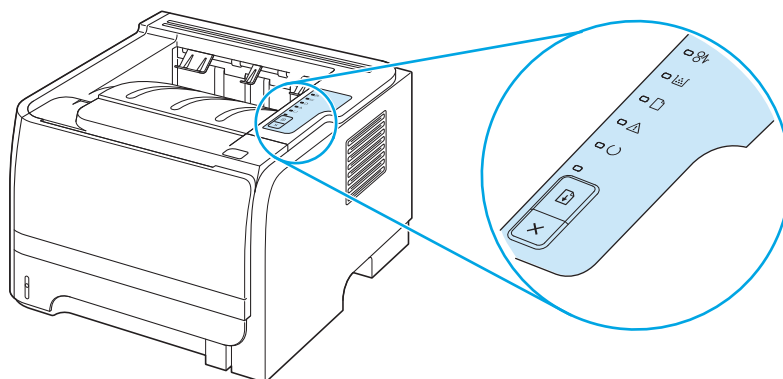
- Maximálna rýchlosť produktu meraná v stranách za minútu (ppm)
- Použitie špeciálneho papiera (ako priehľadné fólie, ťažký papier a papier s vlastným formátom)
- Čas spracovania a prevzatia produktu
- Zložitosť a veľkosť grafík
- Rýchlosť počítača, ktorý používate
- Pripojenie portu USB
- Konfigurácia vstupov a výstupov tlačiarne
- Sieťový operačný systém a konfigurácia (ak sú dostupné)

Obnovenie výrobných nastavení




Aby ste obnovili výrobné nastavenia produktu, postupujte podľa týchto krokov.

1. Vypnite tlačiareň.
2. Zapnite produkt a počas jeho inicializácie stlačte a podržte súčasne stlačené tlačidlá na ovládacom paneli, kým nezačnú zhodne blikat všetky indikátory.

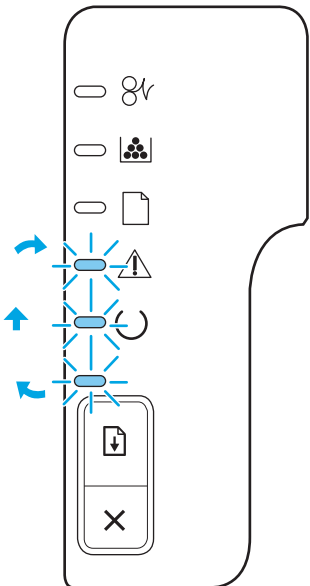
Vzory indikátorov stavu



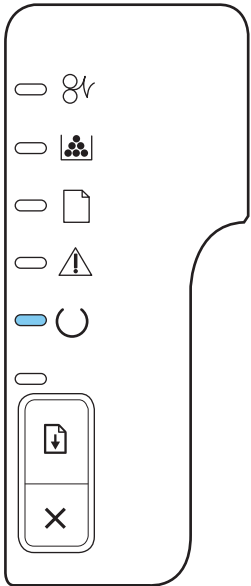
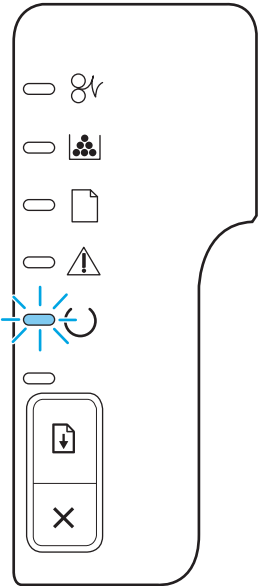
Tabuľka 10-1 Legenda pre stav indikátorov

	Symbol pre „indikátor nesvieti“
	Symbol pre „indikátor svieti“
	Symbol pre „indikátor blinká“

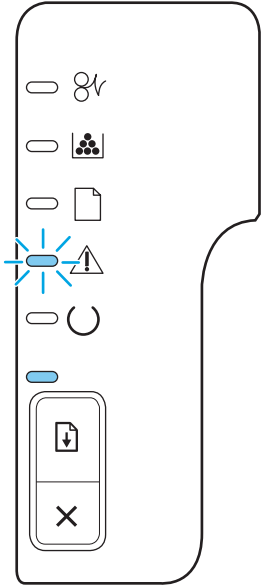
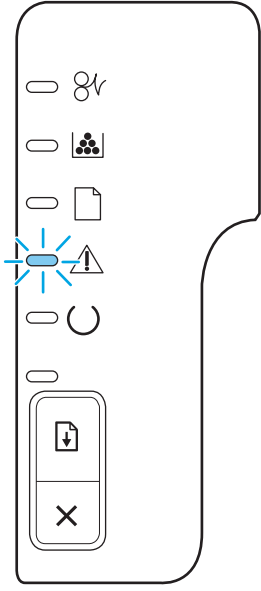
Tabuľka 10-2 Svetelná signalizácia ovládacieho panela

Stav indikátora	Stav tlačiarne	Odporúčaný postup
	<p>Inicializácia/štartovanie</p> <p>Vo fáze štartovania indikátory Vykonať, Pripravené a Pozor cyklicky po sebe svietia (s frekvenciou 500 ms).</p> <p>Rekonfiguračná inicializácia</p> <p>Počas štartovania tlačiarne môžete zadať špeciálne inicializačné sekvencie, ktoré rekonfigurujú tlačiareň. Ak bola niektorá sekvencia zadaná (napr. studené obnovenie), indikátory cyklicky svietia ako v stave Inicializácia/štartovanie.</p> <p>Zrušenie úlohy</p> <p>Keď sa proces zrušenia ukončí, tlačiareň sa vráti do stavu Pripravené.</p>	<p>Počas procesov inicializácie, rekonfigurácie a zrušenia úlohy nemá stlačenie tlačidiel žiaden efekt.</p>

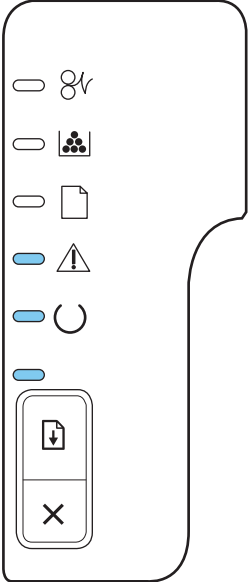
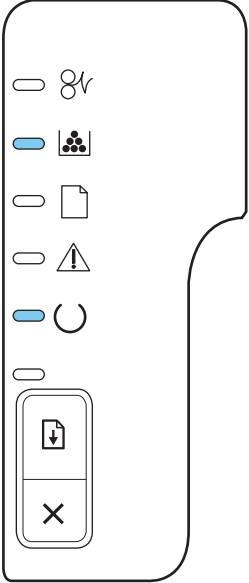
Tabuľka 10-2 Svetelná signalizácia ovládacieho panela (pokračovanie)

Stav indikátora	Stav tlačiarne	Odporúčaný postup
	<p>Pripravené</p> <p>Tlačiareň je pripravená a bez tlačovej úlohy.</p>	<p>Na vytlačenie konfiguračnej stránky stlačte a držte tlačidlo Vykonať na päť sekúnd, keď indikátor Pripravené svieti a netlačia sa žiadne iné úlohy.</p>
	<p>Spracovávanie údajov</p> <p>Tlačiareň spracováva alebo prijíma údaje.</p>	<p>Aktuálnu úlohu zrušíte stlačením tlačidla Zrušiť.</p>

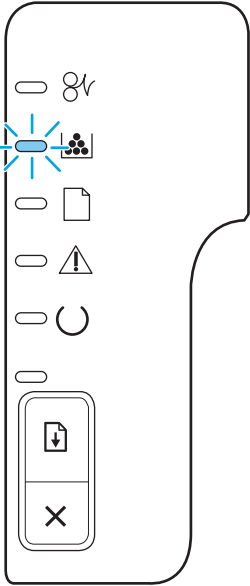
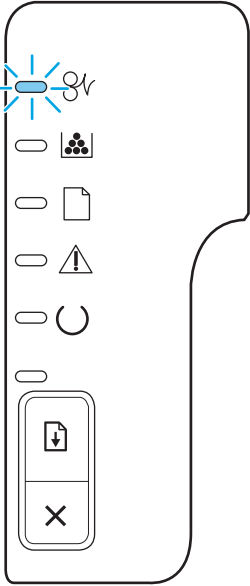
Tabuľka 10-2 Svetelná signalizácia ovládacieho panela (pokračovanie)

Stav indikátora	Stav tlačiarnie	Odporúčaný postup
	<p>Manuálne podávanie alebo Pokračovateľná chyba</p> <p>Tento stav sa môže dosiahnuť za týchto okolností:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manuálne podávanie • Všeobecná pokračovateľná chyba • Pamäťová konfiguračná chyba • Chyba týkajúca sa osoby/úlohy 	<p>Stlačením tlačidla Vykonať obnovíte tlačiareň z chyby a vytlačíte zostávajúce údaje.</p> <p>Ak bolo obnovenie úspešné, tlačiareň prejde do stavu Spracovávanie údajov a dokončí úlohu.</p> <p>Ak bolo obnovenie neúspešné, tlačiareň sa vráti do stavu pokračovateľnej chyby.</p>
	<p>Pozor</p> <p>Dvierka tlačovej kazety sú otvorené.</p>	<p>Zatvorte dvierka tlačovej kazety.</p>

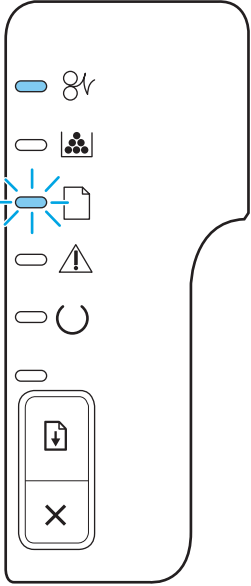
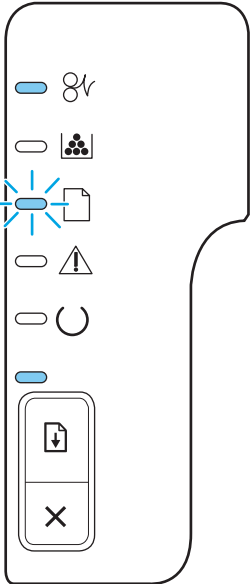
Tabuľka 10-2 Svetelná signalizácia ovládacieho panela (pokračovanie)

Stav indikátora	Stav tlačiarne	Odporúčaný postup
	Fatálna chyba	<ul style="list-style-type: none">• Vypnite tlačiareň, čakajte 10 sekúnd a zapnite ju.• Ak neviete vyriešiť problém, kontaktujte spoločnosť HP.
	Málo toneru Indikátory Vykonať, Pripravené a Pozor fungujú nezávisle od stavu Málo toneru.	Objednajte novú tlačovú kazetu a majte ju pripravenú. Pozrite si časť Spotrebný materiál a príslušenstvo na strane 107 .

Tabuľka 10-2 Svetelná signalizácia ovládacieho panela (pokračovanie)

Stav indikátora	Stav tlačiarne	Odporúčaný postup
 <p>The diagram shows a vertical control panel with several icons. From top to bottom: a red light on a toner icon, a document icon, a warning triangle icon, a refresh icon, and a power icon. Below these is a larger rectangular area containing a document icon with a downward arrow and an 'X' icon. The red light on the toner icon is highlighted with a blue starburst.</p>	<p>Chýba toner</p> <p>Tlačová kazeta bola z tlačiarne vybratá.</p>	<p>Vložte tlačovú kazetu do tlačiarne.</p>
 <p>The diagram shows the same vertical control panel as above. The red light is now on the power icon at the top, highlighted with a blue starburst.</p>	<p>Uviaznutie</p>	<p>Odstráňte uviaznutie. Pozrite si časť Odstránenie zaseknutí na strane 86.</p>

Tabuľka 10-2 Svetelná signalizácia ovládacieho panela (pokračovanie)

Stav indikátora	Stav tlačiarne	Odporúčaný postup
	Minul sa papier	Vložte papier alebo iné médiá.
	Papier na použitie Vložený papier alebo iné médiá nie sú podporované.	Vložte prijateľný papier alebo iné médiá. Pozrite si časť Papier a tlačové médiá na strane 31 . Stlačením tlačidla Vykonať stav zmeníte.

Výstražné správy o stave

Výstražné správy o stave sa zobrazia na obrazovke počítača, ak sa vyskytli určité problémy s produktom. Tieto problémy vyriešite pomocou informácií v nasledujúcej tabuľke.

Výstražná správa	Popis	Odporúčaná činnosť
10.XXXX Supply memory error (Chyba pamäte spotrebného materiálu)	E-štitok pre tlačovú kazetu sa nedá prečítať alebo chýba.	<ul style="list-style-type: none">• Preinštalujte tlačovú kazetu.• Vypnite produkt a znovu ho zapnite.• Ak sa problém nevyriešil, vymeňte kazetu.
50.X Fuser Error (50.X Chyba natavovacej jednotky)	Produkt zaznamenal chybu natavovacej jednotky.	<p>Vypnite napájanie spínačom napájania, počkajte najmenej 30 sekúnd, potom zapnite napájanie a počkajte na spustenie produktu.</p> <p>Ak chyba pretrváva, vypnite produkt, počkajte najmenej 25 minút, potom produkt zapnite.</p> <p>V prípade, že používate prepäťovú ochranu, odpojte ju. Pripojte produkt priamo k sieťovej zásuvke. Na zapnutie produktu použite spínač napájania.</p> <p>Ak hlásenie pretrváva, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti HP.</p>
52.0 Scanner Error (Chyba skenera č. 52)	Vyskytla sa interná chyba.	<p>Vypnite napájanie spínačom napájania, počkajte najmenej 30 sekúnd, potom zapnite napájanie a počkajte na spustenie produktu.</p> <p>V prípade, že používate prepäťovú ochranu, odpojte ju. Pripojte produkt priamo k sieťovej zásuvke. Na zapnutie produktu použite spínač napájania.</p> <p>Ak hlásenie pretrváva, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti HP.</p>
Door open (Dvierka sú otvorené)	Dvierka sú otvorené.	Zatvorte dvierka.
Engine Communication Error (Komunikačná chyba motora)	Produkt zaznamenal internú komunikačnú chybu.	<p>Vypnite napájanie spínačom napájania, počkajte najmenej 30 sekúnd, potom zapnite napájanie a počkajte na spustenie produktu.</p> <p>V prípade, že používate prepäťovú ochranu, odpojte ju. Pripojte produkt priamo k sieťovej zásuvke. Na zapnutie produktu použite spínač napájania.</p> <p>Ak hlásenie pretrváva, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti HP.</p>
Install black cartridge (Nainštalujte čiernu kazetu)	Kazeta buď nie je nainštalovaná vôbec, alebo je nainštalovaná nesprávne.	Nainštalujte tlačovú kazetu.
Jam in <location> (Zaseknutie na <miesto>) (<location (výskyt)> zobrazuje miesto, kde došlo k zaseknutiu)	Produkt zistil zaseknutie.	<p>Odstráňte zaseknuté médium z miesta uvedeného v správe. Tlač úlohy by mala pokračovať. Ak nepokračuje, pokúste sa o opätovnú tlač úlohy. Pozrite si časť Zaseknutia na strane 85.</p> <p>Ak hlásenie pretrváva, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti HP.</p>

Výstražná správa	Popis	Odporúčaná činnosť
Load paper (Vložte papier)	Zásobník je prázdny.	Do zásobníka vložte tlačové médiá.
Manual feed (Ručné podávanie)	Produkt je nastavený do režimu ručného podávania.	Do zásobníka vložte správny papier a stlačením tlačidla Prejsť vymažte správu.
Nie je pripojené	Softvér produktu nemôže komunikovať s produktom.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte, či je produkt zapnutý. 2. Ubezpečte sa, že USB kábel je bezpečne pripojený k produktu v jeho zadnej časti.
Non-HP black cartridge (Čierna kazeta inej značky)	Je nainštalovaný nový spotrebný materiál alebo spotrebný materiál inej značky. Táto správa sa bude zobrazovať, kým nenainštalujete spotrebný materiál značky HP alebo nestlačíte tlačidlo Prejsť .	<p>Ak sa domnievate, že ste kúpili spotrebný materiál spoločnosti HP, kliknite na lokalitu www.hp.com/go/anticounterfeit.</p> <p>Záruka poskytovaná spoločnosťou HP sa nevzťahuje na servisné zásahy a opravy potrebné v dôsledku používania spotrebného materiálu od iných výrobcov.</p> <p>Ak chcete pokračovať v tlači, stlačte tlačidlo Prejsť.</p>
Order black cartridge (Objednajte čiernu kazetu)	Blíži sa koniec životnosti určenej tlačovej kazety.	Objednajte novú tlačovú kazetu. Môžete pokračovať v tlači s aktuálnou tlačovou kazetou, kým rozložený toner už nebude stačiť na prijateľnú kvalitu tlače.
Page too complex (Strana je príliš zložitá)	Produkt nedokáže spracovať stranu.	Stlačením tlačidla Prejsť pokračujte v tlači úlohy, ale môže to mať vplyv na výstup.
Printer misspick (Nezачytenie tlačiarňou)	Tlačový motorček nedokázal zachytiť hárok papiera.	<p>Opätovne vložte papier do vstupného zásobníka a na pokračovanie v úlohe stlačte tlačidlo Prejsť.</p> <p>Ak hlásenie pretrváva, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti HP.</p>
Tlač	Produkt tlačí dokument.	Počkajte dovtedy, kým sa tlač neskončí.

Zaseknutia

Bežné príčiny zaseknutia média

Mnohé zaseknutia spôsobuje používanie papiera, ktorý nezodpovedá špecifikáciám spoločnosti HP. Kompletné špecifikácie papiera pre všetky produkty laserových tlačiarní značky HP nájdete v *Spríevodcovi tlačovými médiami rodiny laserových tlačiarní značky HP*. Tento sprievodca je dostupný na lokalite www.hp.com/support/ljpaperguide.

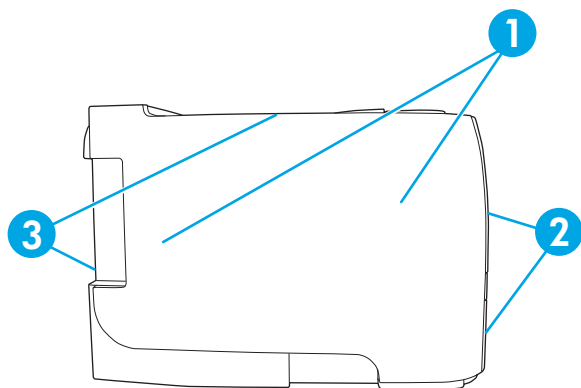
Produkt je zaseknutý.¹

Príčina	Riešenie
Papier nezodpovedá stanoveným špecifikáciám.	Používajte len papier, ktorý zodpovedá špecifikáciám spoločnosti HP. Pozrite si časť Papier a tlačové médiá na strane 31 .
Nesprávne nainštalovaný prvok.	Skontrolujte, či je tlačová kazeta správne nainštalovaná.
Používate papier, ktorý už prešiel cez produkt alebo kopírku.	Nepoužívajte papier, ktorý sa predtým už tlačil alebo kopíroval.
Zásobník je nesprávne vložený.	Zo zásobníka odstráňte všetok nadbytočný papier. Uistite sa, či stoh nepresahuje značku maximálnej výšky stohu v zásobníku.
Papier je zošíkmený.	Vodiace prvky papiera v zásobníku nie sú správne nastavené. Nastavte ich, aby držali stoh pevne na svojom mieste bez toho, aby ho prehli.
Papier sa k sebe uchyťava alebo sa zliepa.	Odstráňte papier, mierne ho ohnite a otočte ho o 180°, prípadne ho prevráťte. Papier opätovne vložte do zásobníka. POZNÁMKA: Papier neprefukujte. Pri prefukovaní môže dôjsť ku vzniku statickej elektriny a v jej dôsledku k zlepovaniu stránok.
Papier sa vybral skôr, ako zapadol do výstupnej priehradky.	Vynulujte produkt. Počkajte, kým stránka úplne zapadne do výstupnej priehradky a až potom ju vyberte.
Pri obojstrannej tlači ste vybrali papier ešte pred vytlačením druhej strany dokumentu.	Vynulujte produkt a dokument opätovne vytlačte. Počkajte, kým stránka úplne zapadne do výstupnej priehradky a až potom ju vyberte.
Papier je v zlom stave.	Papier vymeňte.
Vnútorne valčeky v zásobníku nezachytávajú papier.	Vyberte horný hárok papiera. Ak je papier príliš ťažký, možno sa nezodvihne zo zásobníka.
Papier má drsné alebo nerovné hrany.	Papier vymeňte.
Papier je perforovaný alebo reliéfny.	Perforovaný alebo reliéfny papier sa nedá ľahko oddeľovať. Podávajte samostatné hárky zo zásobníka č. 1.
Spotrebný materiál produktu dosiahol koniec svojej životnosti.	Pozrite sa na ovládací panel produktu, či sa na ňom nenachádzajú správy, ktoré vás vyzývajú, aby ste vymenili spotrebný materiál, prípadne vytlačte stránku so stavom spotrebného materiálu, aby ste overili zostávajúcu životnosť spotrebného materiálu. Pozrite si časť Tlač stránok s informáciami na strane 56 .
Papier bol nesprávne uskladnený.	Vymeňte papier v zásobníkoch. Papier by mal byť uskladnený v originálnom balení v ovplyvniteľných podmienkach okolitého prostredia.

¹ Ak sa produkt aj naďalej zasekáva, kontaktujte stredisko podpory pre zákazníkov spoločnosti HP alebo svojho autorizovaného poskytovateľa služieb.

Miesta zaseknutia

Papier sa môže v produkte zaseknúť na nasledujúcich miestach.



1	Vnútorne časti
2	Vstupné zásobníky
3	Výstupné zásobníky

Odstránenie zaseknutí

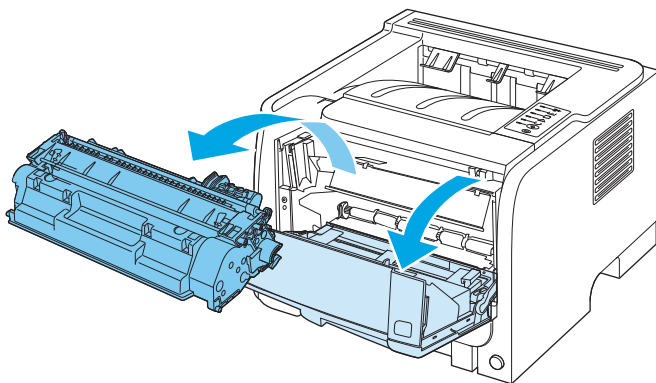
Keď odstraňujete zaseknutia, buďte veľmi opatrní, aby ste neroztrhli zaseknutý papier. Ak sa v produkte nechá malý kus papiera, mohlo by to spôsobiť dodatočné zaseknutia.

UPOZORNENIE: Pred odstránením zaseknutí vypnite tlačiareň a odpojte napájací kábel.

Vnútorne oblasti

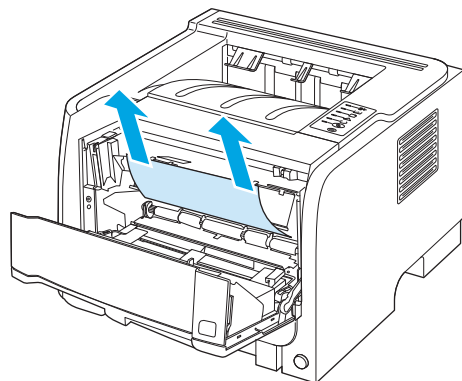
Priestor tlačovej kazety a dráha papiera

1. Stlačením tlačidla otvorte dvierka tlačovej kazety a potom vyberte tlačovú kazetu.

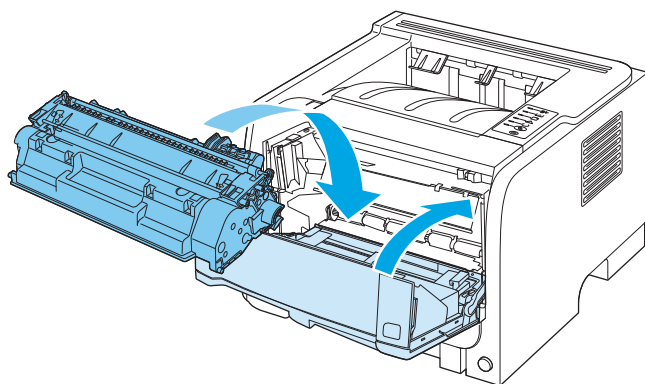


UPOZORNENIE: Poškodeniu tlačovej kazety predídete tým, že ju nebudete vystavovať svetlu. Prikryte ju kusom papiera.

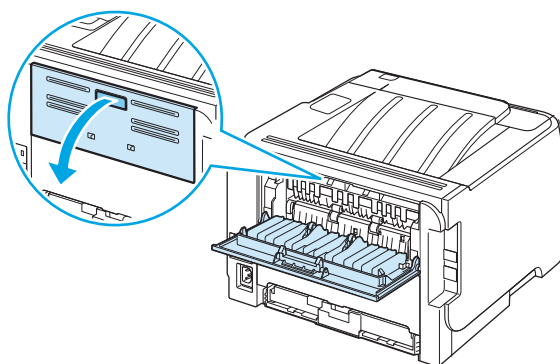
2. Ak vidno zaseknutý papier, uchopte ho oboma rukami a pomaly ho vytiahnite z produktu.



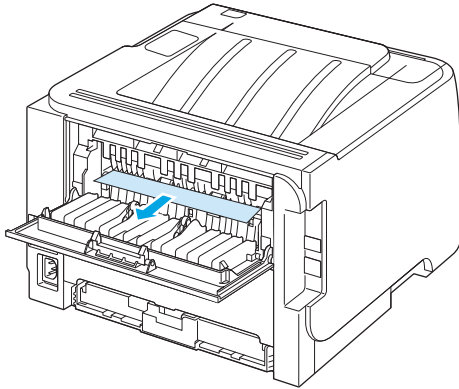
3. Opäť vložte tlačovú kazetu a zatvorte dvierka tlačovej kazety.



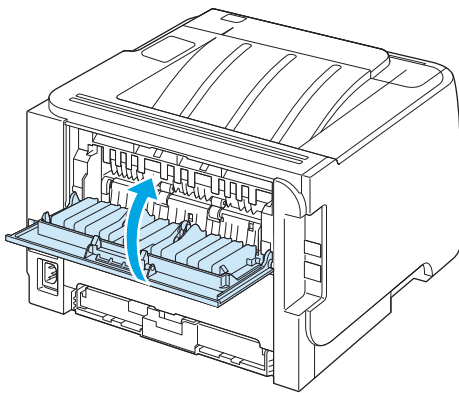
4. Ak sa za dvierkami tlačovej kazety nezasekol žiadny papier, otvorte dvierka na odstránenie zaseknutia na zadnej strane produktu.



5. Ak vidno zaseknutý papier, uchopte ho oboma rukami a pomaly ho vytiahnite z produktu.



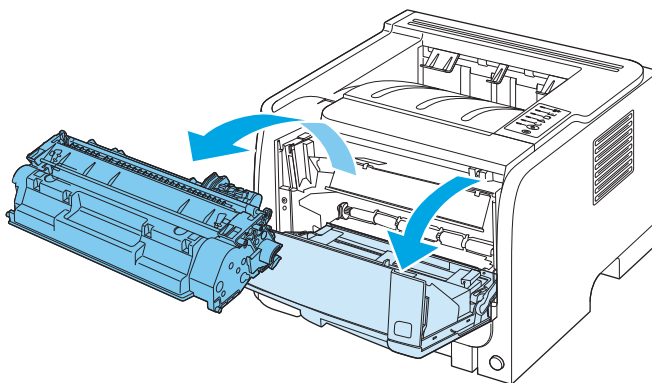
6. Zatvorte dvierka na odstránenie zaseknutia.



Vstupné zásobníky

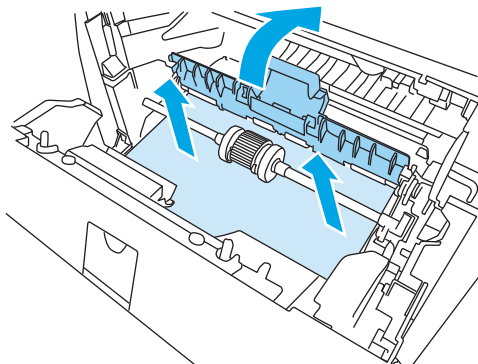
Zásobník č. 1

1. Stlačením tlačidla otvorte dvierka tlačovej kazety a potom vyberte tlačovú kazetu.

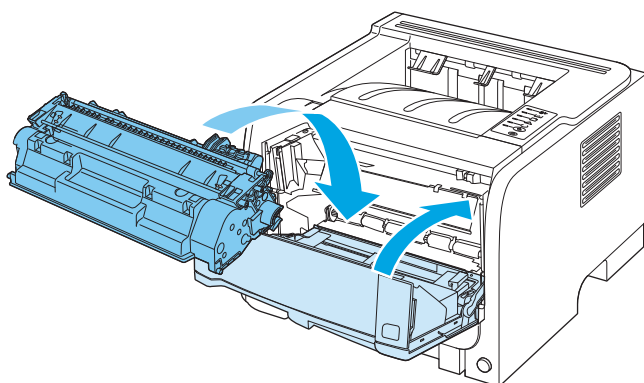


! **UPOZORNENIE:** Poškodeniu tlačovej kazety predídete tým, že ju nebudete vystavovať svetlu. Prikryte ju kusom papiera.

2. Nadvihnite kryt valčeka zásobníka č. 1, uchopte zaseknutý papier a pomaly ho vytiahnite z produktu.

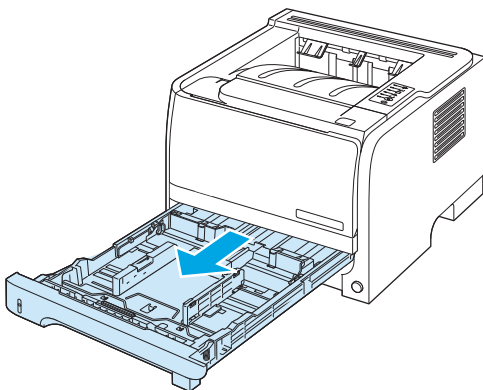


3. Opäť vložte tlačovú kazetu a zatvorte dverka tlačovej kazety.

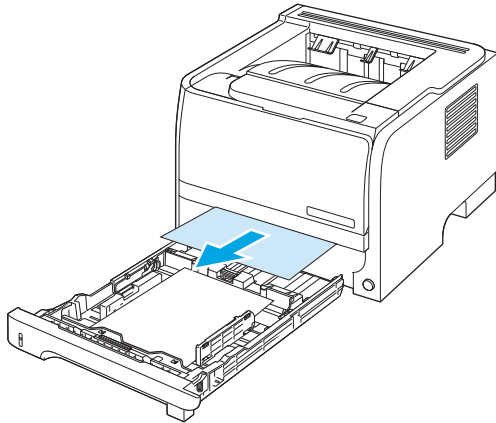


Zásobník č. 2

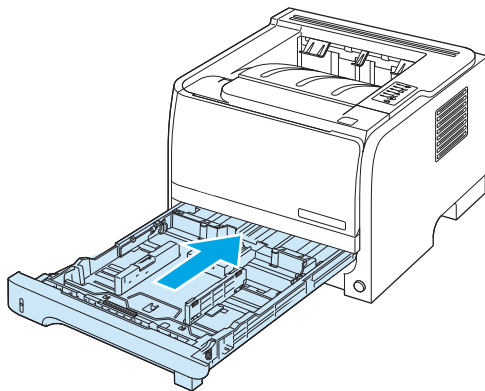
1. Otvorte zásobník.



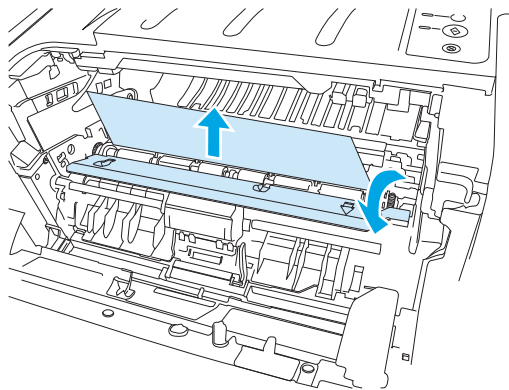
2. Oboma rukami uchopte zaseknutý papier a pomaly ho vytiahnite z produktu.



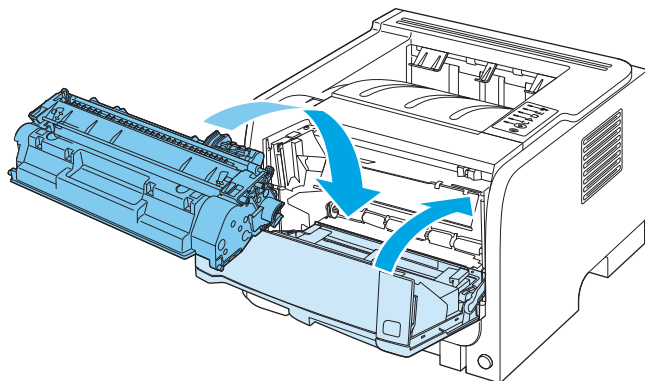
3. Zatvorte zásobník.



4. Ak v oblasti zásobníka nevidno žiadny zaseknutý papier, otvorte dvierka tlačovej kazety, vyberte tlačovú kazetu a stlačte nadol hornú vodiacu lištu médií. Oboma rukami uchopte zaseknutý papier a pomaly ho vytiahnite z produktu.



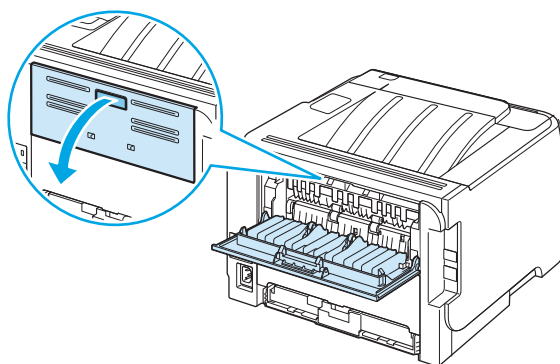
5. Opäť vložte tlačovú kazetu a zatvorte dverka tlačovej kazety.



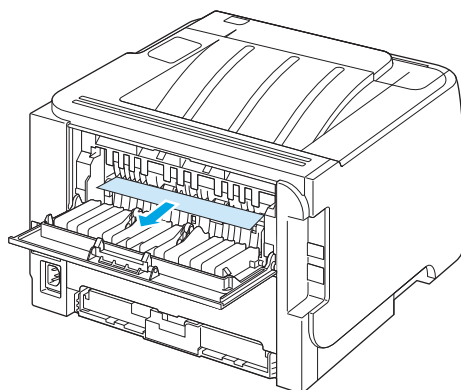
Výstupné zásobníky

! UPOZORNENIE: Nepokúšajte sa odstrániť zaseknutie v hornom výstupnom zásobníku ťahaním papiera priamo von, aby ste predišli poškodeniu produktu.

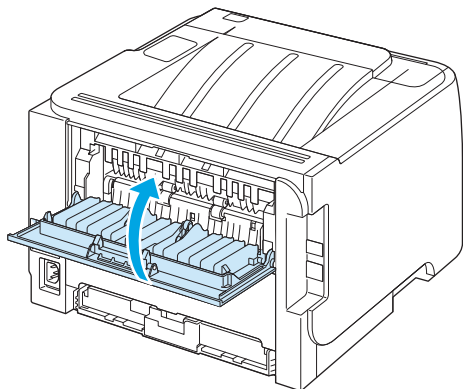
1. Na zadnej strane produktu otvorte dverka na odstránenie zaseknutia.



2. Oboma rukami uchopte zaseknutý papier a pomaly ho vytiahnite z produktu.



3. Zatvorte dvierka na odstránenie zaseknutia.



Riešenie problémov s kvalitou tlače

Väčšine problémov s kvalitou tlače môžete predísť tak, že budete postupovať podľa týchto smerníc.

- Nakonfigurujte priečinky pre správne nastavenie typu papiera. Pozrite si časť [Konfigurácia zásobníkov na strane 42](#).
- Používajte papier, ktorý zodpovedá špecifikáciám spoločnosti HP. Pozrite si časť [Papier a tlačové médiá na strane 31](#).
- Podľa potreby vyčistite produkt. Pozrite si časť [Vyčistenie dráhy papiera na strane 65](#).

Problémy kvality tlače spojené s papierom

Niektoré problémy s kvalitou tlače vznikajú z používania papiera, ktorý nezodpovedá špecifikáciám spoločnosti HP.

- Povrch papiera je príliš hladký.
- Obsah vlhkosti v papieri je nerovnaký, príliš vysoký alebo príliš nízky. Použite papier z odlišného zdroja alebo z neotvoreného balíka.
- Niektoré oblasti papiera odmietajú toner. Použite papier z odlišného zdroja alebo z neotvoreného balíka.
- Používaný hlavičkový papier je vytlačený na drsnom papieri. Použite hladší xerografický papier. Ak sa týmto vyrieši váš problém, požiadajte dodávateľa vášho hlavičkového papiera, aby použil papier, ktorý je v súlade so špecifikáciami spoločnosti HP.
- Papier je nadmerne drsný. Použite hladší xerografický papier.
- Papier je príliš ťažký pre zvolené nastavenie typu papiera, takže sa toner neprítavuje k papieru.

Kompletné špecifikácie papiera pre všetky produkty laserových tlačiarní značky HP nájdete v *Príručke tlačovými médiami rodiny laserových tlačiarní značky HP*. Tento sprievodca je dostupný na lokalite www.hp.com/support/ljpaperguide.

Problémy kvality tlače spojené s prostredím

Ak sa produkt používa v extrémne vlhkých alebo suchých podmienkach, overte, či je prostredie v rámci špecifikácií. Pozrite si časť [Prevádzkové prostredie na strane 140](#).

Problémy s kvalitou tlače zapríčinené zaseknutím médií

Skontrolujte, či sú z dráhy papiera odstránené všetky hárky.

- Ak sa produkt naposledy zasekol, vytlačte dve až tri strany, aby ste vyčistili dráhu papiera.
- Ak hárky neprejdú cez natavovaciu jednotku a spôsobujú chybné zobrazenia na nasledujúcich dokumentoch, vytlačte dve až tri strany, aby ste vyčistili dráhu papiera. Ak problém pretrváva, vytlačte a spracujte čistiacu stranu. Pozrite si časť [Vyčistenie dráhy papiera na strane 65](#).


Úprava hustoty tlače

Nastavením hustoty tlače môžete vyriešiť niektoré problémy s kvalitou tlače tak, že nastavíte hustotu tlače, aby bola celková tlač svetlejšia alebo tmavšia.

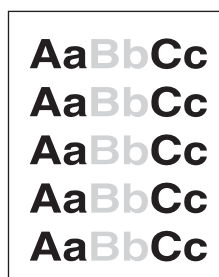
Windows	<ol style="list-style-type: none"> 1. Otvorte zobrazenie Vlastnosti ovládača tlačiarne a potom kliknite na kartu Nastavenia zariadenia. 2. V oblasti Print Density (Hustota tlače) nastavte posuvník, aby sa zmenila hustota tlače. 3. Kliknite na tlačidlo OK.
Systém Macintosh	<ol style="list-style-type: none"> 1. V ponuke File (Súbor) kliknite na položku Print (Tlačíť). 2. Otvorte ponuku Print Options (Možnosti tlače). 3. V oblasti Print Density (Hustota tlače) nastavte posuvník, aby sa zmenila hustota tlače.

Príklady chýb obrazu

Táto časť obsahuje informácie o identifikácii tlačových chýb a ich náprave.

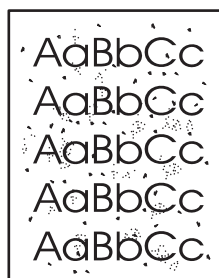
 **POZNÁMKA:** Ak tieto kroky neodstránili problém, kontaktujte autorizovaného predajcu alebo servisného zástupcu HP.

Svetlá alebo vyblednutá tlač



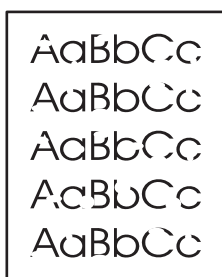
- Tlačová kazeta je na konci svojej životnosti.
- Zmenou rozloženia tonera predĺžte jeho životnosť.
- Média možno nevyhovujú špecifikáciám spoločnosti HP týkajúcim sa médií (napríklad, médium je príliš vlhké alebo príliš drsné).
- Ak je celá strana svetlá, nastavenie tlačovej hustoty je nízke alebo je zapnutý režim EconoMode. Upravte hustotu tlače a vypnite režim EconoMode v položke Vlastnosti tlačiarne.

Tonerové škvrnky



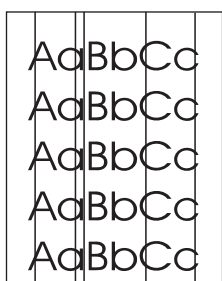
- Média možno nevyhovujú špecifikáciám spoločnosti HP týkajúcim sa médií (napríklad, médium je príliš vlhké alebo príliš drsné).
- Tlačiareň je pravdepodobne potrebné vyčistiť.
- Tlačová kazeta je možno chybná.

Výpadky



- Konkrétny list tlačového média môže byť chybný. Skúste tlačovú úlohu zopakovať.
- Obsah vlhkosti v médiu je nerovnomerný alebo médiá majú vlhkostné škvrny na svojom povrchu. Skúste tlačiť na nové médiá.
- Celá dávka médií je chybná. V dôsledku výrobného postupu môžu niektoré oblasti odmietať toner. Skúste iný typ alebo značku médií.
- Tlačová kazeta je možno chybná.

Vertikálne čiary



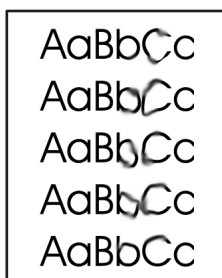
Fotosenzitívny valec vnútri tlačovej kazety sa pravdepodobne poškriabal. Nainštalujte novú tlačovú kazetu HP.

Sivé pozadie



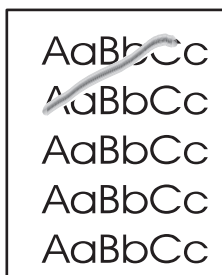
- Použite médium s nižšou mernou hmotnosťou.
- Skontrolujte prostredie tlačiarnie. Príliš suché podmienky (nízka vlhkosť) môžu zvýšiť intenzitu sivého pozadia.
- Možno je nastavená nadmerná hustota. Upravte nastavenie hustoty.
- Nainštalujte novú tlačovú kazetu HP.

Šmuhy od toneru



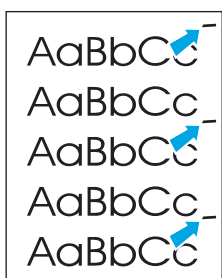
- Ak sa na vodiacom okraji média objavia šmuhy od toneru, sú pravdepodobne špinavé vodiace lišty. Poutierajte vodiace lišty médií kúskom suchej látky bez uvoľnených vlákien.
- Skontrolujte typ a kvalitu médií.
- Teplota fixačnej jednotky môže byť príliš nízka. Skontrolujte v ovládači tlačiarnie, či je zvolený vhodný typ média.
- Skúste nainštalovať novú tlačovú kazetu HP.

Uvoľnený toner



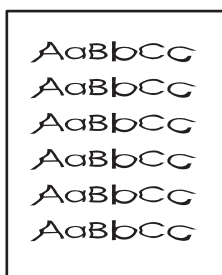
- Teplota fixačnej jednotky môže byť príliš nízka. V ovládači tlačiarne skontrolujte, či je vybratý vhodný typ média.
- Vyčistite vnútro tlačiarne.
- Skontrolujte typ a kvalitu médií.
- Skontrolujte v ovládači tlačiarne, či je zvolený vhodný typ média.
- Zapojte tlačiareň priamo do zásuvky.

Vertikálne opakované chyby



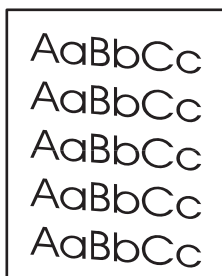
- Tlačová kazeta je možno poškodená. Ak sa opakovane objavuje rovnaká značka na strane, nainštalujte novú tlačovú kazetu HP.
- Vnútorne časti tlačiarne môžu mať na sebe toner. Ak sa chyby objavujú na zadnej strane listu, problém sa pravdepodobne vyrieši sám po vytlačení niekoľkých ďalších strán.
- Skontrolujte v ovládači tlačiarne, či je zvolený vhodný typ médií.

Deformované znaky



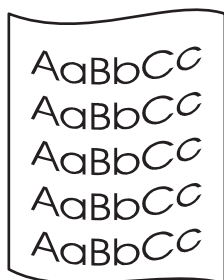
- Ak majú písmená nežiaduci tvar a sú neúplné, médium je možno príliš klzké. Skúste iné médiá.
- Ak majú písmená nežiaduci tvar a vlnia sa, tlačiareň možno potrebuje servis. Vytlačte konfiguračnú stránku. Ak majú písmená nežiaduci tvar, kontaktujte autorizovaného predajcu HP alebo servisného zástupcu.

Zošikmená strana



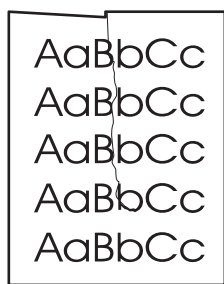
- Skontrolujte, či je správne vložené médium a či vodiace lišty médií na stoh média nepriliehajú príliš tesne, alebo či k nemu nepriliehajú nedostatočne.
- Vstupný zásobník je príliš plný.
- Skontrolujte typ a kvalitu médií.

Skrútenie alebo zvlnenie



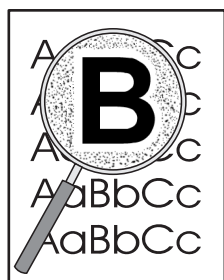
- Skontrolujte typ a kvalitu médií. Médiá sa môžu skrútiť v dôsledku vysokej teploty alebo vysokej vlhkosti.
- Médiá mohli byť vo vstupnom zásobníku príliš dlho. Obráťte stoh médií v zásobníku. Taktiež skúste otočiť médiá vo vstupnom zásobníku o 180°.
- Otvorte výstupné dverka priameho prechodu médií a skúste tlačiť v tomto režime.
- Teplota fixačnej jednotky môže byť príliš vysoká. Skontrolujte v ovládači tlačiarne, či je zvolený vhodný typ média. Ak problém naďalej trvá, zvolte typ média s nižšou teplotou fixačnej jednotky, ako napríklad fólie alebo ľahké médiá.

Záhyby alebo pokrčenie



- Skontrolujte, či ste správne vložili médium.
- Skontrolujte typ a kvalitu médií.
- Otvorte výstupné dverka priameho prechodu médií a skúste tlačiť v tomto režime.
- Prevráťte stoh médií v zásobníku. Taktiež skúste otočiť médiá vo vstupnom zásobníku o 180°.
- V prípade obálok toto môže byť spôsobené vzduchovými bublinami vo vnútri obálky. Vyberte obálku, vyrovnejte ju a skúste tlačiť znovu.

Tonerový rozptýlený obrys



- Ak je okolo znakov rozptýlené veľké množstvo toneru, médium možno toner neprijíma. (Malé množstvo rozptýleného toneru je pri laserovej tlači normálne.) Skúste iný typ médií.
- Prevráťte stoh médií v zásobníku.
- Používajte médiá určené pre laserové tlačiarne.

Riešenie problémov s výkonom

Problém	Príčina	Riešenie
Strany sa tlačia, ale sú úplne prázdne.	Na tlačových kazetách by stále mohla byť tesniaca páska.	Skontrolujte, či bola z tlačových kaziet úplne odstránená tesniaca páska.
	Dokument možno obsahuje prázdne strany.	Skontrolujte tlačенý dokument, aby ste sa uistili, či je nejaký obsah na každej zo stránok.
	Produkt môže mať poruchu.	Aby ste skontrolovali produkt, vytlačte konfiguračnú stránku.
Stránky sa tlačia veľmi pomaly.	Ťažšie typy papiera môžu spomaliť tlačovú úlohu.	Tlačte na odlišný typ papiera.
	Komplexné stránky sa môžu tlačiť pomaly.	Správne natavovanie môže vyžadovať pomalšiu rýchlosť tlače, aby sa zaistila najlepšia kvalita tlače.
Stránky sa nevytlačili.	Produkt možno správne nepodáva papier.	Uistite sa, že papier je správne vložený v zásobníku.
	Papier sa zasekáva v produkte.	Odstráňte uviaznutie. Pozrite si časť Zaseknutia na strane 85 .
	Môže byť chybný alebo nesprávne pripojený kábel USB.	<ul style="list-style-type: none">• Odpojte a opäť pripojte kábel USB na jeho oboch koncoch.• Vyskúšajte vytlačiť úlohu, ktorá sa v minulosti vytlačila.• Vyskúšajte použiť odlišný kábel USB.
	S počítačom sú spustené aj iné zariadenia.	Produkt nemusí zdieľať USB port. Ak máte externý pevný disk alebo sieťový spínač, ktorý je pripojený k rovnakému portu ako produkt, toto druhé zariadenie môže spôsobovať rušenie. Aby ste pripojili a používali produkt, musíte odpojiť druhé zariadenie alebo použiť na počítači dva USB porty.

Riešenie problémov s pripojením

Riešenie problémov s priamym pripojením

Ak ste produkt pripojili priamo k počítaču, skontrolujte kábel.

- Skontrolujte, či je kábel pripojený k počítaču a k produktu.
- Skontrolujte, či kábel nie je dlhší ako 2 metre. V prípade potreby kábel vymeňte.
- Overte, či kábel správne funguje tak, že ho pripojíte k inému produktu. V prípade potreby kábel vymeňte.

Riešenie sieťových problémov

Skontrolujte nasledujúce položky, aby ste overili, či produkt komunikuje so sieťou. Pred začatím vytlačte konfiguračnú stranu. Pozrite si časť [Tlač stránok s informáciami na strane 56](#).

1. Sú evidentné akékoľvek fyzické problémy s pripojením medzi pracovnou stanicou alebo serverom súborov a produktom?

Overte, či konfigurácie sieťových káblových prepojení, pripojení a routerov sú správne. Overte, či dĺžky sieťového kábla sú v súlade s technickými údajmi siete.

2. Sú správne zapojené sieťové káble?

Uistite sa, že produkt je pripojený k sieti cez vhodný port a kábel. Skontrolujte každé káblové prepojenie, aby ste sa uistili, že je bezpečné a na správnom mieste. Ak problém aj naďalej pretrváva, vyskúšajte odlišný kábel alebo ho pripojte k odlišným portom na rozbočovači alebo vysielači-prijímači. Jantárová kontrolka aktivity a zelená kontrolka stavu prepojenia vedľa zapojenia portu na zadnej strane produktu by mali byť rozsvietené.

3. Je správne nastavená rýchlosť prepojenia a nastavenia obojstrannej tlače?

Spoločnosť HP odporúča, aby ste toto nastavenie nechali v automatickom režime (predvolené nastavenie). Pozrite si časť [Nastavenie rýchlosti linky na strane 29](#).

4. Dokážete skontrolovať „ping“ produktu?

Použite príkazový riadok na zistenie ping produktu z počítača. Napríklad:

```
ping 192.168.45.39
```

Uistite sa, že ping zobrazuje spätočné časy.

Ak dokážete skontrolovať ping produktu, overte, či je konfigurácia IP adresy produktu v počítači správna. Ak je správna, odstráňte produkt a potom ho opätovne pridajte.

Ak príkaz ping zlyhal, overte, či sú zapnuté sieťové rozbočovače a potom overte, či sieťové nastavenia, produkt a počítač sú nakonfigurované pre rovnakú sieť.

5. Pridali sa k sieti nejaké softvérové aplikácie?

Uistite sa, že nové programy sú kompatibilné, a že sú správne nainštalované so správnymi ovládačmi tlačiarne.

6. Môžu ostatní používatelia tlačiť?

Problém sa môže týkať len pracovnej stanice. Skontrolujte sieťové ovládače pracovnej stanice, ovládače tlačiarne a presmerovanie (zaznamenané v aplikácii Novell NetWare).

7. Ak iní používatelia môžu tlačiť, používajú rovnaký sieťový operačný systém?

Skontrolujte, či má váš systém správne sieťové nastavenie operačného systému.

8. Je váš protokol zapnutý?

Skontrolujte stav svojho protokolu na konfiguračnej stránke. Vstavaný webový server môžete použiť aj na kontrolu stavu iných protokolov.

9. Zobrazuje sa produkt v aplikácii HP Web Jetadmin alebo v inej aplikácii správy?

- Overte sieťové nastavenia na strane konfigurácie siete.
- Pomocou ovládacieho panelu produktu (pri produktoch s ovládacím panelom) potvrdte sieťové nastavenia pre produkt.

Riešenie bežných problémov v systéme Windows

Chybová správa:

„General Protection FaultException OE“ (Zlyhanie ochranného systému, výnimka OE“

„Spool32“

„Illegal Operation“ (Nepovolená operácia)

Príčina	Riešenie
	<p>Ukončíte všetky programy, reštartujte systém Windows a skúste tlačíť znova.</p> <p>Vyberte odlišný ovládač tlačiarne. Toto môžete zvyčajne vykonať zo softvérového programu.</p> <p>Z adresára pre dočasné súbory odstráňte všetky dočasné súbory. Názov adresára zistíte úpravou súboru AUTOEXEC.BAT a vyhľadáním príkazu „Set Temp =“. Za týmto príkazom nasleduje názov adresára pre dočasné súbory. Názov adresára je zvyčajne C:\TEMP, môže však byť aj iný.</p> <p>Ďalšie informácie o chybových správach systému Windows sa nachádzajú v dokumentácii k systému Microsoft Windows, ktorá bola dodaná spolu s počítačom.</p>

Riešenie bežných problémov v systéme Macintosh



POZNÁMKA: Nastavenie USB a tlače cez IP sa vykonáva prostredníctvom programu Desktop Printer Utility. Produkt sa *nezobrazí* v ponuke s výberom.

Ovládač tlačiarne nie je uvedený v programe Print Center.

Príčina	Riešenie
Softvér produktu pravdepodobne nebol nainštalovaný alebo bol nainštalovaný nesprávne.	Skontrolujte, či je súbor PPD uložený v nasledujúcom priečinku na pevnom disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , pričom „<lang>“ zastupuje dvojpísmenový kód jazyka, ktorý používate. Ak je to potrebné, preinštalujte softvér. Pokyny nájdete v príručke k začiatku práce so zariadením.

Názov produktu, IP adresa, hostiteľský názov služby Rendezvous sa neobjavujú v okne zoznamu tlačiarní v programe Print Center.

Príčina	Riešenie
Produkt pravdepodobne nie je pripravený.	Uistite sa, že káble sú správne pripojené, produkt je zapnutý, a že je zapnutá kontrolka pripravenosti. Ak produkt pripájate pomocou portu USB alebo rozvádzača Ethernet, skúste ho pripojiť k počítaču priamo alebo použiť iný port.
Môže byť vybrané nesprávne pripojenie.	Uistite sa, že je zvolené USB, tlač cez IP alebo službu Rendezvous, a to v závislosti od typu pripojenia, ktoré existuje medzi produktom a počítačom.
Používa sa nesprávny názov produktu, IP adresa alebo hostiteľský názov služby Rendezvous.	Skontrolujte názov produktu, IP adresu alebo hostiteľský názov služby Rendezvous vytlačením konfiguračnej stránky. Pozrite si časť Tlač stránok s informáciami na strane 56 . Skontrolujte, či sa názov produktu, IP adresa alebo hostiteľský názov služby Rendezvous na konfiguračnej stránke zhodujú s názvom produktu, IP adresou, hostiteľským názvom služby Rendezvous v programe Print Center.
Kábel rozhrania môže byť chybný alebo nízkej kvality.	Vymeňte kábel rozhrania. Použite vysokokvalitný kábel.

Ovládač tlačiarne automaticky nenastaví vami zvolený produkt v programe Print Center.

Príčina	Riešenie
Produkt pravdepodobne nie je pripravený.	Uistite sa, že káble sú správne pripojené, produkt je zapnutý, a že je zapnutá kontrolka pripravenosti. Ak produkt pripájate pomocou portu USB alebo rozvádzača Ethernet, skúste ho pripojiť k počítaču priamo alebo použiť iný port.
Softvér produktu pravdepodobne nebol nainštalovaný alebo bol nainštalovaný nesprávne.	Skontrolujte, či je súbor PPD uložený v nasledujúcom priečinku na pevnom disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , pričom „<lang>“ zastupuje dvojpísmenový kód jazyka, ktorý používate. Ak je to potrebné, preinštalujte softvér. Pokyny nájdete v príručke k začiatku práce so zariadením.

Ovládač tlačiarne automaticky nenastaví vami zvolený produkt v programe Print Center.

Príčina	Riešenie
Produkt pravdepodobne nie je pripravený.	Uistite sa, že káble sú správne pripojené, produkt je zapnutý, a že je zapnutá kontrolka pripravenosti. Ak produkt pripájate pomocou portu USB alebo rozvádzača Ethernet, skúste ho pripojiť k počítaču priamo alebo použiť iný port.
Kábel rozhrania môže byť chybný alebo nízkej kvality.	Vymeňte kábel rozhrania. Použite vysokokvalitný kábel.

Tlačová úloha nebola odoslaná do produktu, ktorý ste vybrali.

Príčina	Riešenie
Tlačový front môže byť zastavený.	Reštartujte tlačový front. Otvorte monitor tlače a vyberte položku Start Jobs (Spustíť úlohy).
Používa sa nesprávny názov produktu alebo nesprávna IP adresa. Iný produkt s rovnakým alebo podobným názvom, IP adresou, hostiteľským názvom služby Rendezvous mohol prijať vašu tlačovú úlohu.	Skontrolujte názov produktu, IP adresu alebo hostiteľský názov služby Rendezvous vytlačením konfiguračnej stránky. Pozrite si časť Tlač stránok s informáciami na strane 56 . Skontrolujte, či názov produktu, IP adresa, hostiteľský názov služby Rendezvous na konfiguračnej stránke sa zhodujú s názvom produktu, IP adresou, hostiteľským názvom služby Rendezvous v programe Print Center.

Súbor typu EPS (Encapsulated PostScript) sa netlačí so správnymi typmi písma.

Príčina	Riešenie
Tento problém sa objaví pri niektorých programoch.	<ul style="list-style-type: none">Vyskúšajte pred tlačou prevziať do produktu druhý písiem, ktoré sa nachádzajú v súbore EPS.Namiesto binárneho kódovania pošlite súbor vo formáte ASCII.

Nemôžete tlačiť pomocou karty USB od iných výrobcov.

Príčina	Riešenie
Táto chyba sa objaví, keď nie je nainštalovaný softvér pre USB zariadenia.	Ak pridávate kartu USB od iného výrobcu, budete pravdepodobne potrebovať softvér Apple USB Adapter Card Support. Najnovšia verzia tohto softvéru je k dispozícii na webovej lokalite spoločnosti Apple.

Pri pripojení pomocou kábla USB sa produkt po zvolení ovládača neobjaví v programe Macintosh Print Center.

Príčina	Riešenie
Tento problém spôsobuje buď softvérová alebo hardvérová súčasť.	<p>Riešenie problémov softvéru</p> <ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte, či počítač Macintosh podporuje rozhranie USB.• Skontrolujte, či používate operačný systém Macintosh, ktorý tento produkt podporuje.• Skontrolujte, či je počítač Macintosh vybavený vhodným softvérom od spoločnosti Apple. <p>Riešenie problémov s hardvérom</p> <ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte, či je produkt zapnutý.• Skontrolujte, či je správne pripojený kábel USB.• Skontrolujte, či používate vhodný kábel USB na prenos vysokou rýchlosťou.• Skontrolujte, či nemáte pripojených priveľa zariadení USB, ktoré môžu zatažiť elektrickú sieť. Odpojte všetky zariadenia z reťazca a pripojte kábel priamo k portu USB na hostiteľskom počítači.• Skontrolujte, či nemáte v reťazci za sebou viac ako dva nenapájané rozbočovače USB. Odpojte všetky zariadenia z reťazca a pripojte kábel priamo k portu USB na hostiteľskom počítači. <p>POZNÁMKA: Klávesnica iMac je prípad nenapájaného rozbočovača USB.</p>

Riešenie problémov so systémom Linux

Informácie o riešení problémov v systéme Linux nájdete na webovej lokalite podpory systému Linux spoločnosti HP: www.hp.com/go/linuxprinting.

A Spotrebný materiál a príslušenstvo

- [Objednajte si diely, príslušenstvo a spotrebný materiál](#)
- [Čísla dielov](#)

Objednajte si diely, príslušenstvo a spotrebný materiál

Na objednanie dielov, spotrebného materiálu a príslušenstva existuje viacero metód.

Objednávanie priamo zo spoločnosti HP

Priamo od spoločnosti HP môžete získať nasledujúce položky:

- **Náhradné diely:** Ak si chcete náhradné diely objednať v USA, navštívte stránku www.hp.com/go/hpparts. Ak si chcete diely objednať mimo územia USA, kontaktujte miestne autorizované servisné stredisko spoločnosti HP.
- **Spotrebné materiály a príslušenstvá:** Aby ste objednali spotrebný materiál v USA, prejdite na lokalitu www.hp.com/go/ljsupplies. Spotrebný materiál môžete objednať z celého sveta na lokalite www.hp.com/ghp/buyonline.html. Ak chcete objednať príslušenstvo, prejdite na lokalitu www.hp.com/support/ljp2030series.

Objednávanie prostredníctvom poskytovateľov služieb alebo technickej podpory

Ak si chcete objednať diel alebo príslušenstvo, kontaktujte poskytovateľa služieb alebo technickú podporu autorizovaných spoločností HP.

Čísla dielov

Nasledujúci zoznam príslušenstva bol aktuálny v čase tlače. Informácie o objednávaní a dostupnosť príslušenstva sa môžu počas životnosti produktu zmeniť.

Tlačové kazety

Položka	Popis	Číslo dielu
Tlačová kazeta pre tlačiarne HP LaserJet	Kazeta s bežnou kapacitou	CE505A

Káble a rozhrania

Položka	Popis	Číslo dielu
Príslušenstvo externého tlačového servera HP Jetdirect	HP Jetdirect en1700	J7942G
	HP Jetdirect en3700	J7942G
	Bezdrôtový tlačový server HP Jetdirect ew2400 USB	J7951G
	HP Jetdirect 175x	J6035G
	Adaptér USB sieťovej tlače HP	Q6275A (celosvetovo)
	Bezdrôtová rozširujúca súprava tlače HP	Q6236A (Severná Amerika) Q6259A (krajiny/oblasti v Európe, na Strednom východe, v Afrike a Ázijsko-pacifickej oblasti)
Kábel USB	2-metrový kábel A – B	C6518A
Paralelné káble	2-metrový kábel IEEE 1284-B	C2950A
	3-metrový kábel IEEE 1284-B	C2951A

B Servis a podpora

- [Vyhlasenie o obmedzenej záruke spoločnosti HP](#)
- [Záruka s prémiovou ochranou od spoločnosti HP: Vyhlásenie o obmedzenej záruke na kazety s tonerom LaserJet](#)
- [Licenčná zmluva pre koncového používateľa](#)
- [Záručná služba opravy zo strany zákazníka](#)
- [Podpora zákazníkov](#)

Vyhlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti HP

PRODUKT HP	TRVANIE OBMEDZENEJ ZÁRUKY
HP LaserJet P2035, P2035n	Jeden rok od dátumu kúpy

Spoločnosť HP sa vám ako koncovému zákazníkovi zaručuje, že od dátumu kúpy až do konca horeuvedenej lehoty nebude mať hardvér a príslušenstvo od spoločnosti HP žiadne chyby spôsobené použitými materiálmi a spracovaním. Ak spoločnosť HP počas záručnej lehoty dostane upozornenie o takýchto chybách, výroby, ktoré sa ukázali ako chybné, podľa vlastného uváženia opraví alebo vymení. Vymenené výrobky môžu byť nové alebo výkonom rovnocenné novým.

Spoločnosť HP sa vám zaručuje, že od dátumu kúpy až do konca horeuvedeného obdobia nebude softvér spoločnosti HP neschopný vykonávať programové inštrukcie v dôsledku chýb materiálu alebo spracovania pod podmienkou, že bude správne nainštalovaný a používaný. Ak spoločnosť HP dostane počas záručnej lehoty upozornenie na takéto chyby, vymení softvér, ktorý nevykonáva programové inštrukcie pre takéto chyby.

Spoločnosť HP nezaručuje, že prevádzka zariadení značky HP bude bez prerušenia a bez chýb. Ak spoločnosť HP nedokáže v rámci rozumného obdobia opraviť alebo vymeniť akýkoľvek výrobok do zaručeného stavu, budete mať právo na vrátenie kúpnej ceny po urýchlennom vrátení výrobku.

Výrobky spoločnosti HP môžu obsahovať obnovené súčasti, ktoré sú rovnocenné s novými z hľadiska výkonu alebo ktoré mohli byť náhodne použité.

Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené (a) nesprávnou alebo neadekvátnou údržbou alebo kalibráciou, (b) softvérom, rozhraním, dielmi alebo spotrebnými materiálmi, ktoré nedodala spoločnosť HP, (c) nepovolenými úpravami alebo zneužitím, (d) prevádzkou mimo vydaných technických údajov o prostredí pre zariadenie alebo (e) nesprávnou prípravou alebo údržbou miesta.

V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU SÚ VYŠŠIE UVEDENÉ ZÁRUKY EXKLUZÍVNE A ŽIADNA INÁ ZÁRUKA ANI PODMIENKA, ČI UŽ V PÍSANEJ, ALEBO ÚSTNEJ PODOBE, NIE JE VYJADRENÁ ANI IMPLIKOVANÁ A SPOLOČNOSŤ HP OSOBITNE VYHLASUJE, ŽE NEPOSKYTUJE ZÁRUKY ANI PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. Niektoré krajiny/regióny, štáty alebo provincie neumožňujú obmedzenie trvania akejkoľvek implicitnej záruky, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia, sa nemusia na vás vzťahovať. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať tiež iné práva, ktoré sa odlišujú v závislosti od krajiny/regiónu, štátu alebo provincie.

Obmedzená záruka spoločnosti HP platí v ktorejkoľvek krajine/regióne alebo lokalite, kde má spoločnosť HP podporu pre tento produkt a kde spoločnosť HP predávala tento produkt. Úroveň zaručených prijímaných služieb sa môže odlišovať podľa miestnych noriem. Spoločnosť HP nezmení formu, prispôsobenie ani funkcie produktu, aby sa mohlo prevádzkovať v krajine/regióne, pre ktorú nikdy nebolo určené z právnych alebo regulačných dôvodov.

V ROZSAHU, KTORÝ UMOŽŇUJÚ MIESTNE ZÁKONY, SÚ PROSTRIEDKY V TOMTO ZÁRUČNOM VYHLÁSENÍ URČENÉ PRE VAŠE ZÁKLADNÉ A VÝHRADNÉ NÁPRAVY. OKREM VYŠŠIE UVEDENÝCH PRÍPADOV NEBUDÚ ZA ŽIADNÝCH OKOLNOSTÍ SPOLOČNOSŤ HP ANI JEJ DODÁVATELIA ZODPOVEDNÍ ZA STRATU ÚDAJOV ANI ZA PRIAME, ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ (VRÁTANE STRATY ZISKU ALEBO ÚDAJOV) ANI INÉ CHYBY BEZ OHĽADU NA TO, ČI SA ZAKLADAJÚ NA ZMLUVE, ÚMYSELNOM UBLIŽENÍ ALEBO INÝM SPÔSOBOM. Niektoré krajiny/regióny, štáty alebo provincie neumožňujú vylúčenie ani obmedzenie náhodných ani následných poškodení, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia sa nemusia na vás vzťahovať.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY UVEDENÉ V TOMTO VYHLÁSENÍ OKREM ROZSAHU, KTORÝ JE ZO ZÁKONA POVOLENÝ, ICH NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ANI NEUPRAVUJÚ A OKREM POVINNÝCH ZÁKONNÝCH PRÁV SA VZŤAHUJÚ NA PREDAJ TOHTO PRODUKTU VÁM.

Spojené kráľovstvo, Írsko a Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Rakúsko, Belgicko, Nemecko a Luxembursko

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP PPS Austria GmbH., Wienerbergstrasse 41, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Belgicko, Francúzsko a Luxembursko

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Taliansko

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Španielsko

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Dánsko

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Nórsko

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Švédsko

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portugalsko

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Grécko a Cyprus

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Mad'arsko

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Česká republika

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Slovensko

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Polsko

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bulharsko

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Rumunsko

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 6 Dimitrie Pompeiu Boulevard, Building E, 2nd floor, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretendă despăгубири în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânзător, în cadrul гаранției legale de doi ani.

Belgicko a Holandsko

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Fínsko

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Slovinsko

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Chorvátsko

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Lotyšsko

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpriēti nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Litva

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakuoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Estónsko

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Rusko

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

Záruka s prémieovou ochranou od spoločnosti HP: Vyhlásenie o obmedzenej záruke na kazety s tonerom LaserJet

Za tento produkt spoločnosti HP sa ručí, že nebude obsahovať chyby materiálu alebo spracovania.

Táto záruka sa nevzťahuje na produkty, ktoré (a) sa doplnili, obnovili, prerobili alebo do ktorých sa svojvoľne akýmkoľvek spôsobom zasahovalo, (b) vykazujú problémy spôsobené zneužitím, nesprávnym uskladnením alebo prevádzkou mimo uvedených technických údajov prostredia pre tlačiareň alebo (c) vykazujú opotrebovanie spôsobené bežným používaním.

Aby ste získali záručné služby, vráťte produkt na mieste zakúpenia (s písomným popisom problému a tlačovými vzorkami) alebo kontaktujte podporu pre zákazníkov spoločnosti HP. Na základe rozhodnutia spoločnosti HP sa vymení produkt, ktorý sa preukázal, že je chybný alebo sa vám vráti jeho kúpna cena.

V ROZSAHU, KTORÝ UMOŽŇUJÚ MIESTNE ZÁKONY, JE VYŠŠIE UVEDENÁ ZÁRUKA EXKLUZÍVNA A ŽIADNA INÁ ZÁRUKA ALEBO STAV BEZ OHĽADU NA TO, ČI JE PÍSOMNÝ ALEBO ÚSTNY, NIE JE VYSLOVENÝ ALEBO IMPLICITNÝ A SPOLOČNOSŤ HP ŠPECIFICKY ODMIETA AKÉKOL'VEK IMPLICITNÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY PREDAJNOSTI, DOSTATOČNEJ KVALITY A VHODNOSTI PRE PRÍSLUŠNÝ ÚČEL.

V ROZSAHU, KTORÝ UMOŽŇUJÚ MIESTNE ZÁKONY, NEBUDÚ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ SPOLOČNOSŤ HP ALEBO JEJ DODÁVATELIA ZODPOVEDNÍ ZA PRIAME, ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ (VRÁTANE STRATY ZISKU ALEBO ÚDAJOV) ALEBO INÉ POŠKODENIA BEZ OHĽADU NA TO, ČI SA ZAKLADAJÚ NA ZMLUVE, ÚMYSELNOM UBLÍŽENÍ ALEBO INÝM SPÔSOBOM.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY UVEDENÉ V TOMTO VYHLÁSENÍ OKREM ROZSAHU, KTORÝ JE ZO ZÁKONA POVOLENÝ, ICH NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ALEBO NEUPRAVUJÚ A OKREM POVINNÝCH ZÁKONNÝCH PRÁV SA VZŤAHUJÚ NA PREDAJ TOHTO PRODUKTU VÁM.

Licenčná zmluva pre koncového používateľa

PRED ZAČATÍM POUŽÍVANIA TOHTO SOFTVÉROVÉHO VYBAVENIA SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE NASLEDUJÚCE INFORMÁCIE: Táto licenčná zmluva koncového používateľa („EULA“) je zmluva medzi (a) vami (jednotliviec alebo jeden subjekt) a (b) spoločnosťou HP, Inc. („HP“), ktorá upravuje používanie akéhokoľvek softvérového produktu nainštalovaného vo vašom produkte HP alebo sprístupneného spoločnosťou HP s cieľom umožniť používanie tohto softvéru s vaším produktom HP („produkt HP“), ak takéto používanie neupravuje samostatná licenčná zmluva uzatvorená medzi vami a spoločnosťou HP alebo dodávateľmi jej produktov. Iný softvér môže obsahovať zmluvu EULA vo svojej dokumentácii online. Výraz „softvérový produkt“ označuje počítačový softvér vrátane prípadných pridružených médií, tlačených materiálov a dokumentácie online alebo v elektronickej podobe.

Súčasťou dodávky produktu HP môže byť dodatok alebo doplnenie tejto zmluvy EULA.

PRÁVA TÝKAJÚCE SA SOFTVÉROVÉHO PRODUKTU SA POSKYTUJÚ LEN V PRÍPADE, ŽE SÚHLASÍTE SO VŠETKÝMI PODMIENKAMI A POŽIADAVKAMI TEJTO LICENČNEJ ZMLUVY KONCOVÉHO POUŽÍVATEĽA. INŠTALOVANÍM, KOPÍROVANÍM, PREBRATÍM ALEBO INÝM POUŽÍVANÍM SOFTVÉROVÉHO PRODUKTU VYJADRUJETE SVOJ ZÁVÄZNÝ SÚHLAS S PODMIENKAMI UVEDENÝMI V TEJTO ZMLUVE EULA. AK S TÝMITO LICENČNÝMI PODMIENKAMI NESÚHLASÍTE, VAŠÍM JEDINÝM NÁPRAVNÝM PROSTRIEDKOM JE VRÁTENIE NEPOUŽITÉHO PRODUKTU V ÚPLNOM STAVE (HARDVÉR A SOFTVÉR) DO 14 DNÍ – V TAKOM PRÍPADE DOSTANETE FINANČNÚ NÁHRADU V SÚLADE S PODMIENKAMI POSKYTOVANIA FINANČNÝCH NÁHRAD, KTORÉ PLATIA V MIESTE ZAKÚPENIA PRODUKTU.

- 1. UDELENIE LICENCIE.** Spoločnosť HP vám udeľuje nasledujúce práva pod podmienkou, že splníte všetky podmienky a požiadavky tejto zmluvy EULA:
 - a.** Použitie. Softvérový produkt môžete použiť v jednom počítači („váš počítač“). Ak ste softvérový produkt získali prostredníctvom siete internet a pôvodná licencia umožňovala jeho použitie vo viacerých počítačoch, softvérový produkt môžete inštalovať a používať iba v týchto počítačoch. Nesmiete oddeľovať jednotlivé súčasti softvérového produktu s cieľom použiť ich vo viacerých počítačoch. Nemáte právo distribuovať softvérový produkt. Softvérový produkt smiete načítať do dočasnej pamäte vášho počítača (RAM) na účely používania tohto produktu.
 - b.** Uloženie. Softvérový produkt smiete kopírovať do lokálnej pamäte alebo na ukladacie zariadenie produktu HP.
 - c.** Kopírovanie. Smiete vytvárať archívne alebo záložné kópie softvérového produktu pod podmienkou, že kópia obsahuje všetky pôvodné upozornenia týkajúce sa vlastníctva softvérového produktu a jej použitie sa obmedzuje výlučne na záložné účely.
 - d.** Vyhradenie práv. Spoločnosť HP a jej dodávateľia si vyhradujú všetky práva, ktoré vám nie sú výlučne udelené touto licenčnou zmluvou.
 - e.** Voľne šíriteľný softvér. Bez ohľadu na podmienky a požiadavky tejto zmluvy EULA platí, že pre udeľovanie licencie na používanie akýchkoľvek častí softvérového produktu v podobe softvéru, ktorý nie je vlastníctvom spoločnosti HP alebo ho šíria v rámci verejnej licencie tretie strany („voľne šíriteľný softvér“), platia podmienky a požiadavky softvérovej licenčnej zmluvy dodávanej spoločne s daným voľne šíriteľným softvérom, či už v podobe samostatnej zmluvy, štandardnej licencie alebo elektronických licenčných podmienok odsúhlasených v čase prevzatia produktu. Používanie voľne šíriteľného programu z vašej strany v plnej miere upravujú podmienky a požiadavky takejto licencie.
 - f.** Riešenie na obnovu. Akékoľvek riešenie na obnovu softvéru poskytované s vaším produktom HP alebo určené na použitie s ním, či už v podobe riešenia určeného na inštaláciu na pevný disk, riešenia na obnovu s možnosťou spúšťania z externého média (napr. disketa, disk CD alebo DVD), príp. porovnateľného riešenia dodaného v akejkoľvek inej podobe, je dovolené používať výlučne na obnovenie obsahu pevného disku produktu HP, ku ktorému bolo riešenie na obnovu pôvodne

zakúpené. Ak riešenie na obnovu obsahuje softvér, ktorý je súčasťou ktoréhokoliek operačného systému od spoločnosti Microsoft, používanie takéhoto softvéru upravujú podmienky licenčnej zmluvy spoločnosti Microsoft.

2. **INOVÁCIE.** Ak chcete použiť softvérový produkt, ktorý má charakter inovácie, najskôr musíte získať licenciu na používanie pôvodného softvérového produktu s nárokom na inováciu zo strany spoločnosti HP. Po vykonaní inovácie už viac nesmiete používať pôvodný softvérový produkt, na základe ktorého vznikol nárok na vykonanie inovácie. Používaním softvérového produktu zároveň udeľujete spoločnosti HP povolenie na automatický prístup k vášmu produktu HP, keď je produkt pripojený na internet, s cieľom vykonať kontrolu verzie alebo stavu určitých softvérových produktov a umožniť jej automaticky prebrať a inštalovať inovácie alebo aktualizácie daných softvérových produktov vo vašom produkte HP v záujme zaistenia distribúcie nových verzií alebo aktualizácií potrebných na zachovanie funkčnosti, výkonu alebo zabezpečenia softvéru HP a vášho produktu HP, ako aj v záujme zefektívnenia poskytovania podpory a ďalších služieb pre používateľa. V určitých prípadoch a v závislosti od typu inovácie alebo aktualizácie budete dostávať upozornenia (napr. v podobe kontextových správ) s výzvou na vykonanie inovácie alebo aktualizácie.
3. **DOPLNKOVÝ SOFTVÉR.** Táto zmluva EULA sa vzťahuje na aktualizácie alebo doplnky pre pôvodný softvérový produkt poskytované spoločnosťou HP, ak spoločnosť HP pre aktualizáciu alebo doplnok neposkytne iné podmienky. V prípade rozporu medzi týmito podmienkami budú prednostne platiť podmienky doručené spolu s aktualizáciou alebo doplnkom.
4. **PRENÁŠANIE.**
 - a. Tretia strana. Pôvodný používateľ softvérového produktu smie jedenkrát preniesť softvérový produkt k inému koncovému používateľovi. Akýkoľvek prenos musí obsahovať všetky súčasti, médiá, tlačené materiály, túto zmluvu EULA a Certifikát pravosti (ak je k dispozícii). Prenos nesmie byť nepriamy, ako napríklad konsignácia. Koncový používateľ, ktorý prijíma prenášaný produkt, musí pred prenosom vyjadriť súhlas so všetkými podmienkami uvedenými v zmluve EULA. Po prenose softvérového produktu sa platnosť vašej licencie automaticky skončí.
 - b. Obmedzenia. Softvérový produkt nesmiete prenajať, poskytnúť na lízing, požičať ani používať na komerčné zdieľanie medzi viacerými používateľmi či úradné účely. Nesmiete udeľovať sublicencie, priradovať ani prenášať licencie či samotný softvérový produkt s výnimkou prípadov výslovne uvedených v tejto zmluve EULA.
5. **VLASTNÍCKE PRÁVA.** Všetky práva na duševné vlastníctvo vzťahujúce sa na softvérový produkt a používateľskú dokumentáciu sú majetkom spoločnosti HP alebo jej dodávateľov a sú chránené zákonom vrátane (okrem iného) zákona o autorských právach, obchodných tajomstvách a ochranných známkach, ktoré platia v USA, ako aj ďalšími platnými zákonmi a ustanoveniami vyplývajúcimi z medzinárodných zmlúv. Zo softvérového produktu nesmiete odstraňovať žiadne identifikačné údaje produktu, upozornenia týkajúce sa autorských práv či informácie o obmedzení vlastníctva.
6. **OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA REVERZNÉHO INŽINIERSTVA.** Na softvérový produkt nesmiete aplikovať postupy reverzného inžinierstva, spätnej analýzy a hĺbkovej analýzy jednotlivých súčastí s výnimkou rozsahu povoleného v rámci platných zákonov, a to bez ohľadu na toto obmedzenie, prípadne rozsahu výslovne uvedeného v tejto zmluve EULA.
7. **DOBA PLATNOSTI.** Táto zmluva EULA zostáva v účinnosti až do ukončenia alebo odmietnutia. Účinnosť tejto zmluvy EULA sa ukončí aj v prípade výskytu situácií uvedených v inej časti tejto zmluvy EULA alebo v prípade nesplnenia ktorejkoľvek z podmienok a požiadaviek tejto zmluvy EULA z vašej strany.
8. **SÚHLAS SO ZHROMAŽĎOVANÍM A POUŽÍVANÍM ÚDAJOV.**
 - a. Spoločnosť HP bude používať súbory cookie a iné webové technológie s cieľom zhromažďovať anonymné technické informácie týkajúce sa softvéru HP a vášho produktu HP. Tieto údaje sa použijú na poskytovanie inovácií, príslušnej podpory a ďalších služieb v súlade s informáciami

uvedenými v časti 2. Spoločnosť HP bude taktiež zhromažďovať aj osobné informácie vrátane adresy IP alebo ďalších informácií umožňujúcich jedinečnú identifikáciu vášho produktu HP, ako aj údaje, ktoré poskytnete počas registrácie vášho produktu HP. Popri poskytovaní inovácií, príslušnej podpory a ďalších služieb sa tieto údaje použijú aj na zasielanie marketingovej komunikácie (výlučne s vašim výslovným súhlasom, ak to vyžadujú platné zákony).

Odsúhlasením týchto podmienok a požiadaviek zároveň vyjadrujete súhlas aj so zhromažďovaním a používaním anonymných a osobných údajov zo strany spoločnosti HP, jej pobočiek a pridružených spoločností v rozsahu povolenom platnými zákonmi a spôsobom opísaným v tejto zmluve EULA, ako aj v zásadách ochrany osobných údajov spoločnosti HP: www8.hp.com/sk/sk/privacy/privacy.html?jumpid=reg_r1002_usen_c-001_title_r0001

- b. Zhromažďovanie a používanie údajov tretími stranami. Dodávanie určitých softvérových programov, ktoré sú súčasťou vášho produktu HP, ako aj samostatných licencií k týmto programom zabezpečujú tretie strany („softvér tretích strán“). Softvér tretích strán môže byť nainštalovaný a funkčný vo vašom produkte HP dokonca aj v prípade, že tento softvér nemienite aktivovať alebo kúpiť. Softvér tretích strán môže zhromažďovať a odosielať technické informácie o vašom systéme (napr. adresa IP, jedinečný identifikátor zariadenia, nainštalovaná verzia softvéru a pod.), ako aj ďalšie systémové údaje. Tretie strany používajú tieto údaje s cieľom identifikovať atribúty technických systémov a overiť si, či je vo vašom systéme nainštalovaná najaktuálnejšia verzia softvéru. Ak nechcete, aby softvér tretích strán zhromažďoval tieto technické informácie alebo vám automaticky posielal aktualizácie verzií, pred pripojením na internet tento softvér odinštalujte.
- 9. VYLÚČENIE ZÁRUK.** SPOLOČNOSŤ HP A DODÁVATELIA JEJ PRODUKTOV DODÁVAJÚ SOFTVÉROVÝ PRODUKT „V PÔVODNOM STAVE“ A SO VŠETKÝMI PRÍPADNÝMI CHYBAMI V PLNOM ROZSAHU POVOLENOM PLATNÝMI ZÁKONMI A TÝMTO VYLUČUJÚ AKÉKOL'VEK ĎALŠIE RUČENIA, ZÁRUKY A PODMIENKY, ČI UŽ VÝSLOVNÉ, ODVODENÉ ALEBO VYPLÝVAJÚCE ZO ZÁKONA VRÁTANE (OKREM INÉHO) ZÁRUK VÝHRADNÉHO MAJETKOVÉHO A DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, AKÝCHKOL'VEK ODVODENÝCH ZÁRUK, POVINNOSTÍ, RUČENÍ ALEBO PODMIENOK PREDAJNOSTI, DOSTATOČNEJ KVALITY, VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL A ZÁRUKY ABSENCIE VÍRUSOV V SÚVISLOSTI SO SOFTVÉROVÝM PRODUKTOM. Niektoré štáty a právne poriadky nepovoľujú vylúčenie odvodených záruk alebo obmedzenia trvania odvodených záruk, vylúčenie uvedené vyššie sa na vás teda nemusí vzťahovať v plnej miere.
- V AUSTRÁLII A NA NOVOM ZÉLANDE SA NA DODANIE SOFTVÉRU VZŤAHUJÚ ZÁRUKY, KTORÉ AUSTRÁLSKE A NOVOZÉLANDSKÉ ZÁKONY NA OCHRANU SPOTREBITEĽOV NEUMOŽŇUJÚ VYLÚČIŤ. SPOTREBITEĽIA V AUSTRÁLII MAJÚ NÁROK NA VÝMENU PRODUKTU ALEBO FINANČNÚ NÁHRADU V PRÍPADE VÝSKYTU KRITICKÉHO ZLYHANIA, RESP. NA KOMPENZÁCIU V PRÍPADE STRATY ALEBO POŠKODENIA INÉHO TYPU, KTORÉ SA DALI V PRIMERANEJ MIERE PREDVÍDAŤ. SPOTREBITEĽIA V AUSTRÁLII MAJÚ ZÁROVEŇ NÁROK NA OPRAVU ALEBO VÝMENU SOFTVÉRU V PRÍPADE NEVYHOVUJÚCEJ KVALITY, AK V DÔSLEDKU CHYBY NEDÔJDE KU KRITICKÉMU ZLYHANIU. SPOTREBITEĽIA NA NOVOM ZÉLANDE KUPUJÚCI TOVAR NA OSOBNÉ ALEBO DOMÁCE POUŽITIE A SPOTREBU, TEDA NIE NA OBCHODNÉ ÚČELY („SPOTREBITEĽIA NA NOVOM ZÉLANDE“), MAJÚ NÁROK NA OPRAVU, VÝMENU ALEBO FINANČNÚ NÁHRADU V PRÍPADE ZLYHANIA, RESP. NA KOMPENZÁCIU V PRÍPADE STRATY ALEBO POŠKODENIA INÉHO TYPU, KTORÉ SA DALI V PRIMERANEJ MIERE PREDVÍDAŤ.
- 10. OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI.** V súlade s miestnymi zákonmi a bez ohľadu na výšku škôd, ktoré vám môžu vzniknúť, platí, že celková zodpovednosť spoločnosti HP a jej dodávateľov a vaše výhradné odškodnenie za všetky spomenuté problémy sú v rámci tejto zmluvy EULA obmedzené maximálne do výšky sumy, ktorú ste zaplatili za softvérový produkt, alebo do výšky 5 USD, pričom platí vyššia z týchto dvoch súm. V PLNOM ROZSAHU POVOLENOM PLATNÝMI ZÁKONMI PLATÍ, ŽE SPOLOČNOSŤ HP A DODÁVATELIA JEJ PRODUKTOV V ŽIADNOM PRÍPADE NEPONESÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA AKÉKOL'VEK OSOBNÉ, NÁHODNÉ, NEPRIAME ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY VRÁTANE (OKREM INÉHO) NÁHRADY ŠKÔD V DÔSLEDKU STRATY ZISKOV ALEBO DÔVERNÝCH ČI INÝCH INFORMÁCIÍ, NARUŠENIA CHODU PODNIKU, ZRANENIA OSÔB, STRATY SÚKROMIA, KTORÁ VYPLÝVA Z NEMOŽNOSTI POUŽÍVANIA SOFTVÉROVÉHO PRODUKTU ALEBO S ŇOU AKÝMKOL'VEK SPÔSOBOM SÚVISÍ, RESP. V PRÍPADE VÝSKYTU INÝCH

SKUTOČNOSTÍ SÚVISIACICH S AKÝMKOLĽEK ĎALŠÍMI USTANOVENIAMÍ TEJTO ZMLUVY EULA, A TO AJ V PRÍPADE, ŽE SPOLOČNOSŤ HP ALEBO DODÁVATELIA JEJ PRODUKTOV BOLI UPOZORNENÍ NA MOŽNOSŤ VÝSKYTU TAKÝCHTO ŠKÔD, DOKONCA AJ VTEDY, AK NÁPRAVNÝ PROSTRIEDOK NESPLNÍ SVOJ ZÁKLADNÝ ÚČEL. Niektoré štáty a právne poriadky nepovoľujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných či následných škôd, obmedzenie alebo vylúčenie uvedené vyššie sa na vás teda nemusí vzťahovať.

- 11. ZÁKAZNÍCI Z RADOV VLÁDY USA.** V súlade s federálnymi nariadeniami o obstarávaní (FAR) 12.211 a 12.212 platí, že licencie na komerčný počítačový softvér, dokumentáciu k počítačovému softvéru a technické údaje pre komerčné položky sa poskytujú vláde USA v rámci štandardnej komerčnej licencie spoločnosti HP.
- 12. ZABEZPEČENIE SÚLADU SO ZÁKONMI UPRAVUJÚCIMI VÝVOZ.** Ste povinní zabezpečiť súlad so všetkými zákonmi a nariadeniami USA a iných krajín („zákony upravujúce vývoz“) s cieľom uistiť sa, že v prípade softvérového produktu nedôjde k (1) vývozu, či už priamemu alebo nepriamemu, ktorý by bol v rozpore so zákonmi upravujúcimi vývoz, alebo (2) použitiu na akékoľvek účely, ktoré sú zakázané zákonmi upravujúcimi vývoz, vrátane šírenia jadrových, chemických alebo biologických zbraní.
- 13. SPÔSOBILOSŤ A SPLNOMOCNENIE NA UZATVORENIE ZMLUVY.** Potvrdzujete, že ste dosiahli zákonom stanovený vek plnoletosti v krajine vášho trvalého pobytu a že (v prípade potreby) máte náležité splnomocnenie od svojho zamestnávateľa na uzatvorenie tejto zmluvy.
- 14. PLATNÉ ZÁKONY.** Táto zmluva EULA sa riadi zákonmi krajiny, v ktorej bolo zariadenie zakúpené.
- 15. CELÁ ZMLUVA.** Táto zmluva EULA (vrátane akýchkoľvek dodatkov alebo doplnení tejto zmluvy EULA, ktoré sú súčasťou dodávky produktu HP) predstavuje celú zmluvu uzavretú medzi vami a spoločnosťou HP v súvislosti so softvérovým produktom, pričom nahrádza všetky predchádzajúce aj súčasné vyjadrenia, návrhy a námietky v ústnej aj písomnej podobe, ktoré sa týkajú softvérového produktu alebo akýchkoľvek ďalších predmetných skutočností uvedených v tejto zmluve EULA. V prípade rozporu medzi podmienkami akýchkoľvek zásad alebo programov poskytovania služieb podpory spoločnosti HP a podmienkami uvedenými v tejto zmluve EULA budú prednostne platiť podmienky uvedené v tejto zmluve EULA.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Informácie uvedené v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Všetky ďalšie názvy produktov spomenuté v tomto dokumente môžu byť ochrannými známkami príslušných spoločností. Jediné záruky na produkty a služby spoločnosti HP v rozsahu povolenom platnými zákonmi sú záruky uvedené vo vyhláseniach o výslovných zárukách, ktoré sa dodávajú spolu s týmito produktmi a službami. Žiadne informácie uvedené v tomto dokumente sa nesmú interpretovať ako ďalšia záruka. V rozsahu povolenom platnými zákonmi spoločnosť HP nenesie zodpovednosť za technické a redakčné chyby či neúplné informácie v tomto dokumente.

Prvé vydanie: august 2015

Záručná služba opravy zo strany zákazníka

Produkty spoločnosti HP sú navrhnuté s mnohými dielmi opraviteľnými zo strany zákazníka (CSR), aby sa minimalizoval čas opravy a umožnila sa lepšia flexibilita vo vykonávaní výmeny chybných dielov. Ak počas diagnostického obdobia spoločnosť HP identifikuje, že oprava sa dá dosiahnuť použitím dielu CSR, dodá ho priamo k vám, aby ste ho vymenili. Existujú dve kategórie dielov CSR: 1) Diely, pri ktorých je oprava zo strany zákazníka povinná. Ak požiadate spoločnosť HP, aby vymenila tieto diely, budú vám pri tejto službe spoplatnené výdavky za cestu a prácu. 2) Diely, pri ktorých je oprava zo strany zákazníka voliteľná. Tieto diely sú tiež navrhnuté pre opravu zo strany zákazníka. Ak však potrebujete, aby ich spoločnosť HP vymenila za vás, môže sa to vykonať bez akéhokoľvek dodatočného spoplatňovania v rámci typu záručnej služby, ktorá sa vzťahuje na váš produkt.

V závislosti od dostupnosti a toho, či je to geograficky možné, sa diely CSR dodajú nasledujúci pracovný deň. Ak je to geograficky možné, za dodatočný poplatok sa môže poskytovať služba dodávky v rovnaký deň alebo do štyroch hodín. Ak je potrebná asistencia, môžete zavolať do centra technickej podpory spoločnosti HP a technik vám pomôže cez telefón. Spoločnosť HP uvádza v materiáloch dodaných s náhradným dielom CSR, či sa daný diel musí vrátiť spoločnosti HP. V prípadoch, kedy sa požaduje, aby ste chybný diel vrátili spoločnosti HP, musíte dodať chybný diel späť spoločnosti HP v rámci definovaného časového obdobia, ktoré je bežne päť (5) pracovných dní. Chybný diel sa musí vrátiť s príslušnou dokumentáciou v dodanom prepravnom materiáli. V prípade, že nevrátite chybnú časť, môže sa stať, že spoločnosť HP vám spoplatní náhradný diel. Pri oprave zo strany zákazníka bude spoločnosť HP platiť všetky poplatky spojené s dodaním a vrátením dielu a vyberie kuriérsku spoločnosť/dopravcu, ktorý sa na tento účel použije.

Podpora zákazníkov

Získajte telefonickú podporu vo svojej krajine/oblasti	Telefónne čísla krajiny/oblasti sa nachádzajú na letáku, ktorý sa nachádzal v škatuli s produktom alebo na lokalite www.hp.com/support/ .
Pripravte si názov produktu, sériové číslo, dátum zakúpenia a popis problému.	
Získajte nepretržitú podporu online a preberajte softvérové pomôcky a ovládače	www.hp.com/support/ljp2030series
Objednanie dodatočných služieb alebo dohôd o údržbe od spoločnosti HP	www.hp.com/go/carepack
Zaregistrujte svoj produkt	www.register.hp.com

C Program ekologického dohľadu nad výrobkami

- [Ochrana životného prostredia](#)
- [Produkcia ozónu](#)
- [Spotreba energie](#)
- [Spotreba tonera](#)
- [Spotreba papiera](#)
- [Plasty](#)
- [Spotrebný materiál tlačiarne HP LaserJet](#)
- [Papier](#)
- [Obmedzenia materiálov](#)
- [Likvidácia odpadových zariadení používateľmi \(EÚ a India\)](#)
- [Recyklácia elektronického hardvéru](#)
- [Informácie o recyklácii hardvéru v Brazílii](#)
- [Chemické látky](#)
- [Údaje o napájaní produktu podľa nariadenia komisie Európskej únie 1275/2008](#)
- [Obmedzenie vo vyhlásení o nebezpečných látkach \(India\)](#)
- [Vyhlásenie o obmedzení nebezpečných látok \(Turecko\)](#)
- [Vyhlásenie o obmedzení používania nebezpečných látok\(Ukrajina\)](#)
- [Tabuľka susbtancií \(Čína\)](#)
- [Informácie pre používateľov na ekologickom štítku SEPA \(Čína\)](#)
- [Predpis týkajúci sa zavádzania čínskeho energetického štítka na tlačiareň, fax a kopírku](#)
- [Hárak s údajmi o bezpečnosti materiálu \(MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Ďalšie informácie](#)

Ochrana životného prostredia

Spoločnosť HP sa zaväzuje poskytovať kvalitné produkty spôsobom, ktorý nie je škodlivý pre životné prostredie. Tento produkt bol navrhnutý s niekoľkými vlastnosťami, ktoré minimalizujú jeho negatívny vplyv na životné prostredie.

Produkcia ozónu

Vzduchom prenášané emisie ozónu pre tento produkt sú namerané podľa všeobecne uznávanej metódy*. Keď sa tieto údaje o emisiách použijú na „štandardný model pôsobenia emisií v kancelárii“**, spoločnosť HP je schopná určiť, že sa počas tlače nevytvorí žiadne značné množstvo ozónu, ktoré presahuje akékoľvek normy alebo usmernenia týkajúce sa kvality ovzdušia v interiéri.

* Testovacia metóda na určenie emisií z tlačových zariadení v súvislosti s udeľovaním ekologického označenia pre kancelárske zariadenia s funkciou tlače, RAL-UZ 171 – BAM z júla 2012

** Na základe koncentrácie ozónu pri tlači 2 hodiny denne v miestnosti s objemom 32 kubických metrov s mierou ventilácie 0,72 výmeny vzduchu za hodinu so spotrebným tlačovým materiálom od spoločnosti HP

Spotreba energie

Spotreba energie výrazne klesá v režime Pripravené alebo v režime spánku, čím sa šetria prírodné zdroje a peniaze bez toho, aby sa ovplyvnil vysoký výkon tohto produktu. Zariadenia od spoločnosti HP na tlač a spracovanie obrázkov označené logom ENERGY STAR® spĺňajú technické parametre ENERGY STAR pre zariadenia na spracovanie obrázkov stanovené Úradom Spojených štátov pre ochranu životného prostredia. Produkty na spracovanie obrázkov spĺňajúce technické parametre ENERGY STAR sú označené nasledujúcou značkou:



Ďalšie informácie o produktoch spĺňajúcich tieto špecifikácie ENERGY STAR sú uvedené na adrese:

www.hp.com/go/energystar

Spotreba tonera

Ekonomický režim využíva menej toneru, čo môže predĺžiť životnosť tlačovej kazety. Spoločnosť HP neodporúča používať ekonomický režim dlhodobo. Pri trvalom používaní možnosti Ekonomický režim sa môžu mechanické časti tlačovej kazety opotrebovať, skôr ako sa minie zásoba tonera. Ak kvalita tlače začne klesať a prestane byť prijateľná, zväzťte výmenu tlačovej kazety.

Spotreba papiera

Funkcia duplexnej (manuálnej alebo automatickej) tlače a schopnosť tejto tlačiarny tlačiť viac strán na jeden hárok umožňuje znížiť spotrebu papiera, čím sa znižujú požiadavky na prírodné zdroje.

Plasty

Plastické súčiastky nad 25 gramov sú označené podľa medzinárodných štandardov, čo zvyšuje možnosti ich identifikácie pre účely recyklácie na konci životnosti výrobku.

Spotrebný materiál tlačiarny HP LaserJet

Originálny spotrebný materiál HP bol navrhnutý s ohľadom na životné prostredie. Spoločnosť HP zjednodušuje šetrenie zdrojov a papiera pri tlači. A po skončení tlače umožňujeme jednoduchú a bezplatnú recykláciu.¹

Všetky kazety HP vrátené prostredníctvom programu HP Planet Partners prechádzajú viacfázovým recyklačným procesom, pri ktorom sa materiály separujú a spracúvajú tak, aby sa dali použiť ako suroviny v nových originálnych kazetách HP a výrobkov určených na každodenné používanie. Žiadne originálne kazety HP vrátené prostredníctvom programu HP Planet Partners sa nikdy neodosielajú na skládku a spoločnosť HP nikdy znova neplní ani opätovne nepredáva originálne kazety HP.

Ak sa chcete zapojiť do programu HP Planet Partners zameraného na vracanie a recykláciu kaziet, navštívte stránku www.hp.com/recycle. Vyberte si svoju krajinu/región a získajte informácie o spôsobe vrátenia tlačového spotrebného materiálu HP. Viacjazyčné informácie a pokyny k programu sa pribaľujú ku každej novej tlačovej kazete pre tlačiarny HP LaserJet.

¹ Dostupnosť programu sa líši. Ďalšie informácie nájdete na adrese www.hp.com/recycle.

Papier

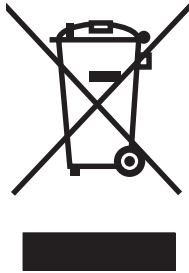
Tento výrobok môže používať recyklovaný a ľahký papier (EcoFFICIENT™), ak papier spĺňa nariadenia definované v *Príručke pre tlačové médiá používané v tlačiarnach HP LaserJet*. Tento výrobok je vhodný na používanie recyklovaného a ľahkého papiera (EcoFFICIENT™) podľa normy EN12281:2002.

Obmedzenia materiálov

Tento výrobok spoločnosti HP neobsahuje ortuť.

Tento produkt neobsahuje batériu.

Likvidácia odpadových zariadení používateľmi (EÚ a India)



Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie likvidovať s ostatným komunálnym odpadom. Mali by ste chrániť ľudské zdravie a životné prostredie odovzdaním odpadového zariadenia na zbernom mieste určenom na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie získate od miestnych služieb likvidácie komunálneho odpadu alebo na stránke: www.hp.com/recycle.

Recyklácia elektronického hardvéru

Spoločnosť HP zákazníkov vyzýva k recyklácii použitého elektronického hardvéru. Ďalšie informácie o programoch recyklácie nájdete na stránke www.hp.com/recycle.

Informácie o recyklácii hardvéru v Brazílii



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Chemické látky

Spoločnosť HP sa zaväzuje k poskytovaniu informácií svojim zákazníkom o chemických látkach v našich produktoch, tak ako je to nevyhnutné pre dosiahnutie súladu s právnymi požiadavkami, ako je napr. REACH (Nariadenie ES č. 1907/2006 Európskeho parlamentu a Rady). Správu s informáciami o chemických látkach v tomto produkte nájdete na lokalite: www.hp.com/go/reach.

Údaje o napájaní produktu podľa nariadenia komisie Európskej únie 1275/2008

Údaje o výkone produktu vrátane spotreby produktu zapojeného v sieti v pohotovostnom režime, ak sú sú pripojené všetky káblové sieťové porty a aktivované všetky bezdrôtové sieťové porty, nájdete v časti P14 Ďalšie informácie výrobku – IT ECO Declaration (Ekologické vyhlásenie o IT) na stránke www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Obmedzenie vo vyhlásení o nebezpečných látkach (India)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Vyhlásenie o obmedzení nebezpečných látok (Turecko)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Vyhlásenie o obmedzení používania nebezpečných látok(Ukrajina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Tabuľka susbtancií (Čína)

产品中有有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0609-15

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Informácie pre používateľov na ekologickom štítku SEPA (Čína)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

Predpis týkajúci sa zavádzania čínskeho energetického štítka na tlačiareň, fax a kopírku

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Hárók s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS)

Hárky s údajmi o bezpečnosti materiálov (MSDS) pre spotrebný materiál s obsahom chemických látok (napr. toner) môžete získať na webovej stránke spoločnosti HP www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Mnoho produktov od spoločnosti HP je vyrobených tak, aby spĺňali normu EPEAT. EPEAT je komplexné environmentálne hodnotenie, ktoré umožňuje identifikovať ekologickejšie elektronické zariadenia. Ďalšie informácie o norme EPEAT nájdete na stránke www.epeat.net. Ďalšie informácie o produktoch od spoločnosti HP zaregistrovaných v systéme EPEAT nájdete na stránke www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Ďalšie informácie

Ďalšie informácie o týchto ekologických témach:

- Hárók s ekologickým profilom tohto produktu a ďalších príbuzných výrobkov spoločnosti HP
- Ekologické záväzky spoločnosti HP
- Systém environmentálneho manažmentu spoločnosti HP
- Program vrátenia produktov na konci životnosti a recyklácie produktov spoločnosti HP
- Hárky s údajmi o bezpečnosti materiálu

Navštívte stránku www.hp.com/go/environment.

Navštívte tiež stránku www.hp.com/recycle.

D Technické parametre

- [Fyzikálne technické údaje](#)
- [Spotreba energie a akustické emisie](#)
- [Prevádzkové prostredie](#)

Fyzikálne technické údaje

Tabuľka D-1 Rozmery a hmotnosti tlačiarní

Model tlačiarnie	Výška	Hĺbka	Šírka	Hmotnosť
Tlačiareň HP LaserJet série P2030	256 mm (10,1 palca)	368 mm (14,5 palca)	360 mm (14,2 palca)	9,9 kg (21,8 libier)

Tabuľka D-2 Rozmery tlačiarní, keď sú všetky dvierka a zásobníky plne otvorené

Model tlačiarnie	Výška	Hĺbka	Šírka
Tlačiareň HP LaserJet série P2030	256 mm (10,1 palca)	455 mm (17,9 palca)	360 mm (14,2 palca)

Spotreba energie a akustické emisie

Aktuálne informácie nájdete na adrese www.hp.com/go/ljp2030/regulatory.

Prevádzkové prostredie

Tabuľka D-3 Potrebné podmienky

Podmienky prostredia	Tlač	Skladovanie/pohotovostný režim
Teplota (tlačiareň a tlačová kazeta)	7,5 °C až 32,5 °C	0 °C až 35 °C
Relatívna vlhkosť	10 % až 80 %	10 % až 90 %

E Informácie o predpisoch

- [Vyhlásenie o zhode](#)
- [Vyhlásenia o normách](#)

Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode

v súlade s normami ISO/IEC 17050-1 a EN 17050-1, č. VoZ: BOISB-0801-00-rel.13.0

Názov výrobcu: HP Inc.
Adresa výrobcu: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

vyhlasuje, že výrobok

Názov výrobku: HP LaserJet P2035 series a P2055 series

Regulačný model č. 2): BOISB-0801-00

Doplňky výrobku: VŠETKY
Tlačové kazety: CE505A\CE505X


spĺňa nasledujúce špecifikácie:

Bezpečnosť: IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006 +A11:2009+A1:2010+A12:2011
IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (laserové/LED zariadenie triedy 1)
IEC 62479:2010 / EN 62479:2010
GB4943.1-2011

EMC: CISPR 22:2008/EN 55022:2010 – trieda A¹⁾³⁾
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2008
EN 55024:2010
Zariadenie triedy A podľa článku 15 komisie predpisov komisie FCC v 47. knihe Zbierky federálnych vyhlášok v súlade s kanadskou normou ICES-003, výtlačok 4
GB9254-2008, GB17625.1-2003

RoHS: EN 50581:2012

Doplňkové informácie:

Výrobok týmto spĺňa požiadavky smernice EMC 2004/108/ES, smernice o nízkom napätí 2006/95/ES a smernice RoHS 2011/65/EÚ a podľa toho nesie označenie CE .

Toto zariadenie spĺňa predpisy FCC, časť 15. Jeho prevádzka je podmienená nasledujúcimi dvomi podmienkami: (1) zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) zariadenie musí byť schopné prijať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať neželanú prevádzku.

1) Produkt sa testoval v typickom nastavení so systémami osobných počítačov značky HP.

2) Na regulačné účely má výrobok priradené regulačné číslo typu. Toto číslo netreba zamieňať s marketingovým názvom a produktovým číslom(-ami).

3) Produkt spĺňa požiadavky smernice EN55022 a CNS13438 triedy A, na základe čoho platí nasledovné: „Upozornenie: Toto je produkt triedy A. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobovať rádiové rušenie, v prípade ktorého sa môže od používateľa požadovať, aby uskutočnil primerané opatrenia.“

Vyhlasenie o zhode

v súlade s normami ISO/IEC 17050-1 a EN 17050-1, č. VoZ: B0ISB-0801-00-rel.13.0

Šanghaj, Čína

1. novembra 2015

Ak chcete získať iba informácie o predpisoch, kontaktujte:

v Európe: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Nemecko. <http://www.hp.eu/certificates>


v USA: HP Inc. 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

Vyhlásenia o normách

Smernice komisie FCC

Na základe testov bolo uznané, že zariadenie vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa článku 15 predpisov FCC. Tieto limity sú určené tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením počas prevádzky v obývanej zóne. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu. Ak sa toto zariadenie neinštaluje a nepoužíva v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však záruka, že sa pri konkrétnej inštalácii rušenie neobjaví. Ak zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo sa dá dokázať vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame, aby ste sa pokúsili odstrániť rušenie niektorým z nasledovných opatrení:

- zmenou orientácie alebo presunutím antény prijímača,
- zväčšením vzdialenosti medzi zariadením a prijímačom,
- pripojením zariadenia k zásuvke v inom obvode, než ku ktorému je pripojený prijímač,
- konzultáciou problému s vaším predajcom alebo so skúseným rádiovým alebo televíznym technikom.

 **POZNÁMKA:** Akékoľvek zmeny alebo modifikácie tlačiarne, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou HP, môžu zrušiť oprávnenie používateľa na prevádzkovanie zariadenia.

Na dosiahnutie súladu s obmedzeniami triedy B predpisov FCC, článok 15, sa vyžaduje používanie tieneneho kábla rozhrania.

Kanada – vyhlásenie organizácie Industry Canada o súlade s normou ICES-003

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Vyhlásenie VCCI (Japonsko)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。


Vyhlásenie EMC (Kórea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Pokyny pre napájací kábel

Podľa hodnoty napätia sa presvedčte, či je napájací kábel vhodný. Hodnota napätia je uvedená na štítku produktu. Produkt používa striedavý prúd s napätím 100 – 127 V alebo 220 – 240 V, 50/60 Hz.

Napájací kábel pripojte k produktu a k uzemnenej zásuvke striedavého prúdu.

 **UPOZORNENIE:** Používajte iba napájací kábel dodaný s produktom, aby ste predišli poškodeniu produktu.

Vyhlasenie o sieťovom elektrickom kábli (Japonsko)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Bezpečnosť laserového zariadenia

Stredisko pre zariadenia a radiačnú bezpečnosť (Center for Devices and Radiological Health, CDRH) amerického štátneho orgánu U.S. Food and Drug Administration zaviedlo predpisy pre laserové prístroje vyrobené po 1. auguste 1976. Splnenie požiadaviek v zmysle týchto predpisov je pre produkty predávané v USA povinné. Tlačiareň je schválená ako laserový produkt triedy 1 v zmysle normy o radiačnej prevádzke ministerstva zdravotníctva USA (Department of Health and Human Services, DHHS) podľa Zákona o radiačnej kontrole zdravia a bezpečnosti (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968. Keďže šírenie radiácie emitovanej v tlačiarňi je plne ohraničené ochranným puzdrom a vonkajším krytom, laserový lúč nemôže uniknúť počas žiadnej fázy normálnej prevádzky.

! **VAROVANIE!** Používanie ovládacích prvkov, vykonávanie úprav alebo iných procedúr, ktoré nie sú uvedené v tejto používateľskej príručke, môže viesť k vystaveniu sa nebezpečnej radiácii.

Vyhlasenie o laserovom zariadení pre Fínsko

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet P2035, P2035n, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P2035, P2035n - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W
Luokan 3B laser.

Vyhlásenie o GS (Nemecko)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Označenie zhody pre eurázijské krajiny (Bielorusko, Kazachstan, Rusko)



Register

A

akustické technické údaje 139
alternatívny režim hlavičkového papiera 54

B

batérie (súčasť dodávky) 131

Č

čísla dielov
tlačové kazety 109
číslo modelu 5
čistenie
dráha papiera 65
podávacieho valčeka (zásobník č. 1) 66
podávacieho valčeka (zásobník č. 2) 69
priestor tlačovej kazety 64
tlačiarne 64

D

demonštračná stránka 56
DIMM
prístup 4
dráha papiera
zaseknutia papiera 86
drsný papier
výstupný zásobník, výber 43
duplexná tlač 24
Macintosh 24
Windows 52
Pozri tiež obojstranná tlač

E

elektrické technické údaje 139
energia
spotreba 139

EPS súbory, riešenie problémov 103
ethernetové karty, čísla dielov 109
EWS. *Pozri* vstavaný webový server

F

farebný text
vytlačiť ako čiernobiely 54
FastRes 3
formátovač
zabezpečenie 59
funkcie 2
funkcie prístupnosti 3
funkcie zabezpečenia 59
fyzikálne technické údaje 138

G

General Protection FaultException OE (Zlyhanie ochranného systému výnimka OE) 101

H

hárok s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS) 135
hlavičkový papier, vkladanie 54
hmotnosť tlačiarne 138
horná výstupná priehradka
kapacita 37
umiestnenie 4
horný výstupný zásobník
tlač do 43
zaseknutia papiera 91
HP Customer Care 128
HP Printer Utility 21
hustota tlače
úprava 93

CH

chybová správa o nezachytení 84

chybové hlásenia, pretože strana je príliš zložitá 84
chybové hlásenie komunikácie motora 83
chyby Spool32 101
chyby spôsobené nepovolenou operáciou 101

I

IP adresa
Macintosh, riešenie problémov 102
manuálna konfigurácia 29
podporované protokoly 27

K

kábel USB, číslo dielu 109
káble
USB, riešenie problémov 98
karta Informácie (vstavaný webový server) 57
karta Networking (Použitie siete) (zabudovaný webový server) 58
karta Services (Služby)
Macintosh 24
karta Settings (Nastavenia) (zabudovaný webový server) 58
kartón
výstupný zásobník, výber 43
kazety
čísla dielov 109
čistenie priestoru 64
interval výmeny 60
iný výrobca 60
od iných výrobcov 84
originál od spoločnosti HP 60
overenie 60
recyklácia 131
správa na objednanie 84

- správa na výmenu 84
- uskladnenie 60
- vlastnosti 3
- výmena 62
- záruka 122
- kazety, tlač
 - stav počítača Macintosh 24
- kazety s tonerom
 - recyklácia 131
 - záruka 122
- konfiguračná stránka 56
- kópie, počet
 - Windows 54
- Kórejské vyhlásenie EMC 144
- kvalita. *Pozri* kvalita tlače
- kvalita tlače
 - deformované znaky 96
 - nastavenie hustoty tlače 93
 - papier 93
 - pokrčenie 97
 - prostredie 93
 - riešenie problémov 93
 - sivé pozadie 95
 - skrútenie 97
 - svetlá alebo vyblednutá tlač 94
 - šmuhy od toneru 95
 - tonerové škvrny 94
 - tonerový rozptýlený obrys 97
 - uvolnený toner 96
 - vertikálne čiary 95
 - vertikálne opakované chyby 96
 - výpadky 95
 - záhyby 97
 - zaseknutie médií, po zaseknutí 93
 - zlepšenie 94
 - zošíkmená strana 96
 - zvlnenie 97
- kvalita výstupu. *Pozri* kvalita tlače

L

- licencia, softvér 123
- likvidácia, koniec životnosti 131
- likvidácia po skončení životnosti 131

M

- Macintosh
 - HP Printer Utility 21
 - nastavenia ovládača 20, 22

- ovládače, riešenie problémov 102
- podporované operačné systémy 20
- problémy, riešenie problémov 102
- softvér 20
- USB karta, riešenie problémov 103
- zmena veľkosti dokumentov 22
- malý papier, tlač na 43
- médiá
 - podporované veľkosti 33
 - prvá strana 22
 - strany na hárok 23
 - tlač v manuálnom režime 41
 - vlastná veľkosť, nastavenia počítača Macintosh 22
- model number 142
- modely, porovnanie funkcií 2

N

- napájanie
 - riešenie problémov 74
 - vypínač, umiestnenie 4
- napodobeniny spotrebného materiálu 60
- nastavenia
 - ovládače 13, 20
 - poradie 12
 - predvoľby ovládača (Macintosh) 22
 - sieťová tlač 28
- nastavenia ovládača Macintosh
 - karta Services (Služby) 24
 - papier vlastnej veľkosti 22
- nastavenia ovládača pre Macintosh
 - vodoznaky 23
- nastavenia rýchlosti linky 29
- nastavenia vlastnej veľkosti papiera Macintosh 22
- Nastavenie režimu EconoMode (Ekonomický režim) 46
- nastavovacia jednotka
 - chyby 83
- n-up printing (tlač viacerých strán na jeden hárok) 23

O

- obálky
 - orientácia pri vkladaní 39
 - výstupný zásobník, výber 43
- objavenie zariadenia cez sieť 27
- objednávanie
 - čísla dielov 109
 - potrebný materiál a príslušenstvo 108
- Obmedzenia materiálov 131
- obojsstranná tlač 24
 - Macintosh 24
 - Windows 52
 - Pozri tiež* duplexná tlač
- odínštalovanie softvéru pre systém
 - Windows 14
- odpad likvidácia 132
- odstraňovanie zaseknutí 91
 - dráha papiera 86
 - horný výstupný zásobník 91
 - miesta 86
 - priama dráha 91
 - priestor tlačovej kazety 86
 - zásobník č. 1 88
 - zásobník č. 2 89
 - Pozri tiež* zaseknutia
- on-line podpora 128
- orientácia
 - nastavenie, Windows 52
 - papier, počas vkladania 39
- orientácia na šírku
 - nastavenie, Windows 52
- orientácia na výšku
 - nastavenie, Windows 52
- ovládací panel 7
 - čistiaca strana, tlač 65
 - nastavenia 12
 - popis 7
 - umiestnenie 4
 - vzory indikátorov stavu 77
- ovládače
 - Macintosh, riešenie problémov 102
 - nastavenia 12, 13, 20
 - nastavenia počítača Macintosh 22
 - podporované 11
 - predvoľby (Macintosh) 22
 - rýchle nastavenia (Windows) 51
 - typy papiera 36

- Windows, otvorenie 51
- zahrnuté 3
- Ovládače PCL 11
- Ovládače pre systém Linux 105
- Označenie zhody pre eurázijské krajiny 147
- P**
- pamäť
 - DIMM, zabezpečenie 59
 - zahrnuté 20
- papier
 - orientácia pri vkladaní 39
 - podporované typy 36
 - podporované veľkosti 33
 - prvá strana 22
 - prvé a posledné strany,
 - používanie odlišného papiera 51
 - riešenie problémov 93
 - strany na hárok 23
 - titulné strany, používanie odlišného papiera 51
 - typ, výber 42, 51
 - veľkosť, výber 42, 51
 - veľkosť A6, nastavenie zásobníka 40
 - vlastná veľkosť, nastavenia počítača Macintosh 22
 - vlastná veľkosť, výber 51
 - vlastné rozmery 35
- paralelné pripojenie 26
- paralelný kábel, číslo dielu 109
- paralelný port
 - podporovaný 3
- písma
 - EPS súbory, riešenie problémov 103
 - zahrnuté 3
- podávací valček
 - zásobník č. 1 66
 - zásobník č. 2 69
- podpora
 - Linux 105
 - on-line 54, 128
- podpora zákazníkov
 - on-line 128
- podporované médiá 33
- podporované operačné systémy 3, 10, 20
- pohľadnice
 - výstupný zásobník, výber 43
- pokyn na inštaláciu spotrebného materiálu 83
- pokyn na objednanie spotrebného materiálu 84
- pokyn na výmenu spotrebného materiálu 84
- poradie, nastavenia 12
- poradie strán, zmena 54
- porovnanie tlačiarní 2
- porty
 - podporované 3, 5
 - riešenie problémov Macintosh 103
- pozastavenie tlačovej požiadavky 50
- PPD
 - riešenie problémov 102
- prázdne strany
 - riešenie problémov 98
- predvolby (Macintosh) 22
- predvolené nastavenia, obnovenie 76
- prevádzkové prostredie
 - technické údaje 140
- priama dráha papiera 43
 - zaseknutia papiera 91
- priehľadné fólie
 - výstupný zásobník 43
- priehradky, výstupné kapacita 37
 - umiestnenie 4
- pripojenie USB 26
- príslušenstvo
 - číslo dielov 109
 - objednávanie 108
- prispôsobenie dokumentov
 - Windows 52
- produkt bez obsahu ortuti 131
- produktová
 - záruka 112
- program vplyvu na životné prostredie 129
- prostredie pre produkt
 - riešenie problémov 93
 - technické údaje 140
- protipirátska linka hotline 60
- protipirátska linka hotline spoločnosti HP 60
- protipirátsky spotrebný materiál 60
- protokoly, siete 27
- prvá strana
 - použitie rôzneho papiera 22
- R**
- recyklácia
 - elektronický hardvér 132
- recyklácia elektronického hardvéru 132
- recyklácia hardvéru, Brazília 133
- recyklovanie 131
- riešenie 74
 - deformované znaky 96
 - pokrčenie 97
 - problémy s priamym pripojením 99
 - sieťové problémy 99
 - sivé pozadie 95
 - skrútenie 97
 - svetlá alebo vyblednutá tlač 94
 - škvrny tonera 65
 - šmuhy od toneru 95
 - tonerové škvrny 94
 - tonerový rozptýlený obrys 97
 - uvolnený toner 96
 - vertikálne čiary 95
 - vertikálne opakované chyby 96
 - výpadky 95
 - záhyby 97
 - zošikmená strana 96
 - zvlnenie 97
 - Pozri tiež* riešenie problémov; riešenie problémov
- riešenie problémov 74
- EPS súbory 103
- káble USB 98
- kontrolný zoznam 74
- Linux 105
- Macintosh problémy 102
- papier 93
- podávanie papiera (zásobník č. 1) 66
- podávanie papiera (zásobník č. 2) 69
- pomalá tlač stránok 98
- prázdne strany 98
- problémy s priamym pripojením 99
- prostredie 93

- sieťové problémy 99
- stránky sa netlačia 98
- výstupná kvalita 93
- vzory indikátorov stavu 77
- zaseknutie papiera 86, 88, 89, 91
- Pozri tiež* riešenie; riešenie problémov; riešenie; riešenie problémov
- rozlíšenie
 - charakteristika 3
 - riešenie problémov s kvalitou 93
- rozmery tlačiarne 138
- rozšírené možnosti tlače
 - Windows 54
- Rýchle nastavenia 51
- rýchlosť procesora 3

S

- sériové číslo 5
- sieť
 - heslo, nastavenie 29
 - heslo, zmena 29
 - konfigurácia IP adresy 29
 - nastavenia, zmena 28
 - nastavenia, zobrazenie 28
 - nastavenia rýchlosti linky 29
 - objavenie produktu 27
 - podporované protokoly 27
 - port, nastavenie 28
- siete
 - konfigurácia 27
- sieťový port
 - podporovaný 3
- softvér
 - HP Printer Utility 21
 - Macintosh 20
 - nastavenia 12
 - odinštalovanie v systéme
 - Windows 14
 - podporované operačné systémy 10, 20
 - softvérová licenčná zmluva 123
 - vstavaný webový server 16, 21
- Softvér HP-UX 17
- Softvér Linux 17
- Softvér Solaris 17
- Softvér UNIX 17

- spotrebný materiál
 - čísla dielov 109
 - intervaly výmeny 60
 - iný výrobca 60
 - napodobenina 60
 - objednávanie 108
 - od iných výrobcov 84
 - overenie 60
 - recyklácia 131
 - správa na objednanie 84
 - správa na výmenu 84
 - výmena tlačových kaziet 62
- spotrebný materiál od iných výrobcov 60, 84
- správa o chybe skenera 83
- správa siete 28
- stav
 - karta (Services) Služby pri počítači Macintosh 24
- stav spotrebného materiálu, karta Services (Služby) Macintosh 24
- stav spotrebného materiálu, karta služby
 - Windows 54
- stav zariadenia
 - karta Services (Služby) pri počítači Macintosh 24
- stránka stavu spotrebného materiálu 56
- stránky
 - netlačia sa 98
 - pomalá tlač 98
- stránky s informáciami
 - demonštračná stránka 56
 - konfiguračná stránka 56
 - stránka stavu spotrebného materiálu 56
- stránky s informáciami o tlačiarni
 - demonštračná stránka 56
 - konfiguračná stránka 56
 - stránka stavu spotrebného materiálu 56
- strán na hárok 23
- strany
 - na hárku, Windows 52
 - prázdne 98
- súbory PPD
 - zahrnuté 20

- Súbory PPD (Popis postskriptovej tlačiarne)
 - riešenie problémov 102
- súbory PPD (PostScript Printer Description)
 - zahrnuté 20

Š

- špeciálne pokyny týkajúce sa médií 38
- papiera 38
- štítky
 - výstupný zásobník, výber 43

T

- ťažký papier
 - výstupný zásobník, výber 43
- TCP/IP
 - podporované protokoly 27
- technická podpora
 - Linux 105
 - on-line 128
- technické údaje
 - elektrické a akustické 139
 - funkcie 3
 - fyzikálne 138
 - prevádzkové prostredie 140
- technické údaje teploty 140
- tichý režim
 - zapnutie 47
- titulné strany 22, 51
- tlač
 - brožúry 54
 - demonštračná stránka 56
 - konfiguračná stránka 56
 - manuálne podávanie 41
 - pripojenie k sieti 28
 - riešenie problémov 98
 - stránka stavu spotrebného materiálu 56
- tlač brožúr 54
- tlačiareň
 - ovládací panel 7
- tlač konceptov 46
- tlač na obidve strany
 - Windows 52
- tlač n-nahor
 - Windows 52
- tlačové kazety
 - čísla dielov 109

- čistenie priestoru 64
- interval výmeny 60
- iný výrobca 60
- od iných výrobcov 84
- originál od spoločnosti HP 60
- overenie 60
- správa na objednanie 84
- správa na výmenu 84
- stav počítača Macintosh 24
- uskladnenie 60
- vlastnosti 3
- výmena 62
- zaseknutie papiera v priestore 86
- zmena rozloženia tonera 61
- tlačové úlohy 49
- tlačový server HP Jetdirect
 - čísla dielov 109
- tlačový server Jetdirect
 - čísla dielov 109
- tlač s manuálnym podávaním 41
- toner
 - málo 94
 - rozptýlený obrys 97
 - škvrny 65, 94
 - šmuha 95
 - uvolnený toner 96
 - zmena rozloženia 61

U

- úprava veľkosti dokumentov
 - Macintosh 22
- USB port
 - podporovaný 3
 - riešenie problémov 98
 - riešenie problémov Macintosh 103
- uskladnenie
 - tlačové kazety 60
- uzamknutie produktu 59

V

- viacero stránok na hárku
 - Windows 52
- viacero stránok na hárk 23
- vkładanie médií 40
 - papier veľkosti A6 40
 - zásobník č. 1 39
 - zásobník č. 2 40
- Vkladanie papiera veľkosti A6 40

- vlastné rozmery papiera 35
- vlastnosti 3
- vlhkosť
 - riešenie problémov 93
 - technické údaje 140
- vodotlače
 - Windows 52
- vodoznaky 23
- vstavaný webový server 16, 21
- vstavaný webový server (EWS)
 - karta Informácie 57
 - podpora produktu 58
 - používanie 57
 - zabezpečenie 58
- vstupný zásobník
 - vkładanie médií 40
- vyhlásenia o bezpečnosti 145
- vyhlásenia o bezpečnosti laserového zariadenia 145
- Vyhlasenia o bezpečnosti laserového zariadenia pre Fínsko 145
- Vyhlasenie o zhode 142
- Vyhlasenie VCCI pre Japonsko 144
- výmena tlačových kaziet 62
- vypínač, umiestnenie 4
- vzory indikátorov 77
- vzory indikátorov stavu 77

W

- webové lokality
 - hárok s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS) 135
 - podpora systému Linux 105
- Webové lokality
 - hlásenie pirátskych produktov 60
- Webové stránky
 - objednávanie spotrebného materiálu 108
 - podpora zákazníkov 128
- webový server, vstavaný 57
- Windows
 - nastavenia ovládačov 13
 - podporované operačné systémy 10
 - podporované ovládače 11

Z

- zabudovaný webový server (EWS)
 - karta Networking (Použitie siete) 58
 - karta Settings (Nastavenia) 58
 - objednanie spotrebného materiálu 58
- zadná výstupná
 - priehradka, umiestnenie 4
- zadný výstup
 - tlač cez 43
- zákaznícka podpora
 - Linux 105
- záruka
 - kazety s tonerom 122
 - licencia 123
 - oprava zo strany zákazníka 127
- zaseknutie 91
 - chybové hlásenia 83
 - miesta 86
 - Pozri tiež* odstraňovanie zaseknutí zaseknutia papiera. *Pozri* zaseknutie média
- zaseknutie média
 - bežné príčiny 85
- zaseknutie médií
 - kvalita tlače po zaseknutí 93
- zásobník č. 1
 - zaseknutie papiera 88
- Zásobník č. 1 24
 - kapacita 37
 - napĺňanie 39
- zásobník č. 2
 - zaseknutie papiera 89
- Zásobník č. 2
 - kapacita 37
 - vkładanie 40
- zásobníky
 - kapacita 37
 - konfigurácia 42
 - obojstranná tlač 24
 - orientácia papiera 39
 - umiestnenie 4
- zásobníky, výstupné
 - výber 43
- zastavenie požiadavky na tlač 50
- zastavenie tlačovej požiadavky 50
- zlepšenie kvality tlače 94
- zmena rozloženia tonera 61

zmena veľkosti dokumentov

Macintosh 22

Windows 52

zrušenie

tlač 50

zrušenie tlačovej požiadavky 50